Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

2025/0417(COD)

26.3.2026

EMENDI
1 - 228

Abbozz ta' rapport
Camilla Laureti
Emenda tar-Regolament (UE) 2018/848 fir-rigward ta' ċerti regoli dwar il-produzzjoni, it-tikkettar u ċ-ċertifikazzjoni u ċerti regoli dwar il-kummerċ ma' pajjiżi terzi

Proposta għal regolament
(COM(2025)0780 – C10-0350/2025 – 2025/0417(COD))

Emenda 1
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi regoli għall-importazzjoni ta' prodotti minn pajjiżi terzi għall-finijiet tat-tqegħid ta' prodotti bħal dawn fis-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi jew fil-fażi tal-konverżjoni. Skont dawk ir-regoli, il-prodotti organiċi jista' jkollhom aċċess għas-suq tal-Unjoni meta jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika jew meta jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi jkunu ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007.	(2) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi regoli għall-importazzjoni ta' prodotti minn pajjiżi terzi għall-finijiet tat-tqegħid ta' prodotti bħal dawn fis-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi jew fil-fażi tal-konverżjoni. Skont dawk ir-regoli, il-prodotti organiċi jista' jkollhom aċċess għas-suq tal-Unjoni meta jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika jew meta jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi jkunu ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007. ***It-tqegħid fis-suq ta' prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi ma jista', fl-ebda ċirkostanza, jimmina s-sovranità tal-ikel tal-Unjoni jew jagħmel ħsara lill-vijabbiltà ekonomika tas-setturi organiċi Ewropej.***

Or. en

Emenda 2
Luis-Vicențiu Lazarus

Proposta għal regolament
Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi regoli għall-importazzjoni ta' prodotti minn pajjiżi terzi għall-finijiet tat-	(2) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi regoli għall-importazzjoni ta' prodotti minn pajjiżi terzi għall-finijiet tat-

tqegħid ta’ prodotti bħal dawn fis-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi jew fil-faża tal-konverżjoni. Skont dawk ir-regoli, il-prodotti organiċi jista’ jkollhom aċċess għas-suq tal-Unjoni meta jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika jew meta jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta’ ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi jkunu ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta’ ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007.	tqegħid ta’ prodotti bħal dawn fis-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi jew fil-faża tal-konverżjoni. Skont dawk ir-regoli, il-prodotti organiċi jista’ jkollhom aċċess għas-suq tal-Unjoni meta jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika jew meta jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta’ ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi jkunu ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta’ ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007***, b’kontrolli stretti, indipendenti u supplimentari biex tiġi żgurata l-protezzjoni robusta tad-drittijiet tal-konsumaturi***.
	Or. ro

Emenda 3
Maria Grapini

Proposta għal regolament
Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(2a) Il-verifika tal-konformità mar-regoli u mal-istandards tal-Unjoni applikabbli għall-prodotti organiċi minn pajjiżi terzi jenħtieġ li titwettaq fil-ħin li dawn jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni u jenħtieġ li ma tiġix ivvalutata abbażi taċ-ċertifikati maħruġa minn awtoritajiet jew korpi fil-pajjiż terz.
	Or. ro

Emenda 4
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) Fil-Kawża C-240/23 Herbaria Kräuterparadies II, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE) iddeċidiet li r-Regolament (UE) 2018/848 irid jiġi interpretat bħala li jfisser li prodott importat minn pajjiż terz li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tiegħu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, jista' ma jkollux fuq it-tikkettar tiegħu la l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea u lanqas, fil-prinċipju, it-termini li jirreferu għall-produzzjoni organika. Il-QĠUE ddeċidiet ukoll li, sabiex tiġi żgurata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848, kif ukoll biex jiġu ppreżervati s-setgħat li dak ir-Regolament jagħti lill-Kummissjoni, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-pajjiż terz li minnu jiġi tali prodott jiġi permess fuq il-prodott, anke meta dak il-logo jkun fih termini identiċi għal dawk li jirreferu għall-produzzjoni organika, skont it-tifsira tal-Artikolu 30(1) ta' dak ir-Regolament (UE) 2018/848 u l-Anness IV tiegħu.	(3) Fil-Kawża C-240/23 Herbaria Kräuterparadies II, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE) iddeċidiet li r-Regolament (UE) 2018/848 irid jiġi interpretat bħala li jfisser li prodott importat minn pajjiż terz li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tiegħu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, jista' ma jkollux fuq it-tikkettar tiegħu la l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea u lanqas, fil-prinċipju, it-termini li jirreferu għall-produzzjoni organika. Il-QĠUE ddeċidiet ukoll li, sabiex tiġi żgurata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848, kif ukoll biex jiġu ppreżervati s-setgħat li dak ir-Regolament jagħti lill-Kummissjoni, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-pajjiż terz li minnu jiġi tali prodott jiġi permess fuq il-prodott, anke meta dak il-logo jkun fih termini identiċi għal dawk li jirreferu għall-produzzjoni organika, skont it-tifsira tal-Artikolu 30(1) ta' dak ir-Regolament (UE) 2018/848 u l-Anness IV tiegħu. ***L-interpretazzjoni adottata mill-Qorti ma tistax twassal biex prodotti minn pajjiżi terzi jitqiegħdu, fil-moħħ tal-konsumatur, fl-istess livell ta' prodotti organiċi li jikkonformaw bis-sħiħ mal-istandards ta' produzzjoni u kontroll tal-Unjoni.***

Or. en

Emenda 5
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) L-użu ***tal-logo tal-produzzjoni organika ta' pajjiż terz*** għal prodott importat minn pajjiż terz ***li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tiegħu jkunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal*** dawk tal-Unjoni ***ma hiex suxxettibbli li jagħmel ħsara lill-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern tal-prodotti organiċi jew li jagħti lok għal ambigwità li tista' twassal biex il-konsumaturi jiġu mqarrqa. Dan għaliex logo bħal dan la jqiegħed il-prodott ikkonċernat fl-istess livell bħall-prodotti organiċi tal-Unjoni mil-lat tal-kompetizzjoni u lanqas ma jista' jagħti l-impressjoni li l-prodott ikkonċernat jikkonforma mar-rekwiżiti kollha stabbiliti mir-Regolament (UE) 2018/848.***	(4) L-użu ***ta' logo organiku*** għal prodott importat minn pajjiż terz ***speċifiku għal dak il-pajjiż x'aktarx li joħloq konfużjoni għall-konsumaturi Ewropej u jikkontribwixxi għal kompetizzjoni inġusta fil-konfront tal-produtturi tal-Unjoni, fejn l-istandards għall-produzzjoni, il-kontroll, it-traċċabbiltà, il-benessri tal-annimali, l-użu tal-inputs jew il-protezzjoni ambjentali jkunu differenti minn*** dawk tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 6
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) L-użu tal-logo tal-produzzjoni organika ta' pajjiż terz għal prodott importat minn pajjiż terz li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tiegħu jkunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni ***ma hiex suxxettibbli li jagħmel*** ħsara lill-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern tal-prodotti organiċi jew ***li*** jagħti lok għal ambigwità li tista' twassal biex il-konsumaturi jiġu mqarrqa. Dan għaliex logo bħal dan la jqiegħed il-prodott ikkonċernat fl-istess livell bħall-prodotti organiċi tal-Unjoni mil-lat tal-	(4) L-użu tal-logo tal-produzzjoni organika ta' pajjiż terz għal prodott importat minn pajjiż terz li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tiegħu jkunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni ***jenħtieġ li ma jagħmilx*** ħsara lill-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern tal-prodotti organiċi jew jagħti lok għal ambigwità li tista' twassal biex il-konsumaturi jiġu mqarrqa. Dan għaliex logo bħal dan la jqiegħed il-prodott ***importat*** ikkonċernat fl-istess livell bħall-prodotti organiċi tal-Unjoni mil-lat tal-

kompetizzjoni u lanqas ***ma jista'*** jagħti l-impressjoni li l-prodott ikkonċernat jikkonforma mar-rekwiżiti kollha stabbiliti mir-Regolament (UE) 2018/848.	kompetizzjoni u lanqas jagħti l-impressjoni li l-prodott ikkonċernat jikkonforma mar-rekwiżiti kollha stabbiliti mir-Regolament (UE) 2018/848.

Or. en

Emenda 7
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) It-termini li jirreferu għall-produzzjoni organika, inklużi d-derivattivi u d-diminuttivi tagħhom, jintużaw kemm fl-Unjoni kif ukoll f'pajjiżi terzi biex jissuġġerixxu lix-xerrej li l-prodott u l-ingredjenti tiegħu ġew prodotti f'konformità mal-metodi ta' produzzjoni organika applikabbli. Dan huwa wkoll il-każ fil-linji gwida Codex Alimentarius CAC/GL 32[4], meta termini li jirreferu għall-metodi ta' produzzjoni organika bħal "organiċi", "bijoloġiċi", "ekoloġiċi" jew kliem ta' intenzjoni simili inklużi d-diminuttivi jintużaw biex jissuġġerixxu lix-xerrej li l-prodott jew l-ingredjenti tiegħu ġew prodotti skont il-metodi ta' produzzjoni organika. Barra minn hekk, ċerti regoli dwar il-produzzjoni organika f'pajjiżi terzi jirrikjedu li t-termini li jirreferu għall-produzzjoni organika jintużaw għall-prodotti u għall-ingredjenti tagħhom li jkunu ġew prodotti f'konformità mal-metodi ta' produzzjoni organika applikabbli.	(5) It-termini li jirreferu għall-produzzjoni organika, inklużi d-derivattivi u d-diminuttivi tagħhom, jintużaw kemm fl-Unjoni kif ukoll f'pajjiżi terzi biex jissuġġerixxu lix-xerrej li l-prodott u l-ingredjenti tiegħu ġew prodotti f'konformità mal-metodi ta' produzzjoni organika applikabbli. Dan huwa wkoll il-każ fil-linji gwida Codex Alimentarius CAC/GL 32[4], meta termini li jirreferu għall-metodi ta' produzzjoni organika bħal "organiċi", "bijoloġiċi", "ekoloġiċi" jew kliem ta' intenzjoni simili inklużi d-diminuttivi jintużaw biex jissuġġerixxu lix-xerrej li l-prodott jew l-ingredjenti tiegħu ġew prodotti skont il-metodi ta' produzzjoni organika. Barra minn hekk, ċerti regoli dwar il-produzzjoni organika f'pajjiżi terzi jirrikjedu li t-termini li jirreferu għall-produzzjoni organika jintużaw għall-prodotti u għall-ingredjenti tagħhom li jkunu ġew prodotti f'konformità mal-metodi ta' produzzjoni organika applikabbli. ***Madankollu, u fuq kollox, ir-referenzi internazzjonali, inklużi dawk tal-Codex Alimentarius, ma jistgħux jiġġustifikaw it-tnaqqis tal-istandard tal-protezzjoni applikabbli għall-konsumaturi u l-produtturi fl-Unjoni.***

[4] Linji gwida għall-produzzjoni, l-ipproċessar, it-tikkettar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' ikel prodott b'mod organiku GL 32–1999: https://www.fao.org/input/download/standards/360/cxg_032e.pdf	[4] Linji gwida għall-produzzjoni, l-ipproċessar, it-tikkettar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' ikel prodott b'mod organiku GL 32–1999: https://www.fao.org/input/download/standards/360/cxg_032e.pdf

Or. en

Emenda 8
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5a) Sabiex tinżamm il-fiduċja tal-konsumaturi fit-tikketta organika tal-UE u tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta bejn il-produtturi tal-UE u l-prodotti importati, huwa essenzjali li jiġu żgurati r-robustezza u l-kredibbiltà tas-sistema ta' ekwivalenza applikabbli għall-importazzjonijiet. Għal dan il-għan, jenħtieġ li jissaħħu r-rekwiżiti tat-trasparenza u tat-traċċabbiltà għal tali prodotti, b'mod partikolari permezz ta' tikkettar ċar u aċċessibbli li jippermetti lill-konsumaturi jidentifikaw l-oriġini tal-istandards tal-produzzjoni applikati, filwaqt li jiġu żgurati l-integrità u l-affidabbiltà tat-tikketta organika tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 9
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5a) Il-prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi jistgħu jiġu magħmula taħt kundizzjonijiet ta' produzzjoni, kontroll u ċertifikazzjoni li jkunu anqas stretti minn dawk imposti fuq produtturi tal-Unjoni, li x'aktarx jikkostitwixxi kompetizzjoni inġusta fis-suq intern.

Or. en

Emenda 10
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Premessa 5b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5b) Sabiex tinżamm il-fiduċja tal-konsumaturi u jiġi żgurat l-iżvilupp sostenibbli tas-settur organiku fl-Unjoni, jenħtieġ li l-emendi tar-Regolament (UE) 2018/848 ma jdgħajfux l-objettivi, il-prinċipji u r-regoli dwar il-produzzjoni fundamentali li jirregolaw il-biedja organika.

Or. en

Emenda 11
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 5b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5b) Huwa importanti li jiġu ppreżervati s-setturi organiċi nazzjonali, li jġarrbu kostijiet tal-produzzjoni għoljin assoċjati mal-konformità mal-istandards

Ewropej, ir-rekwiżiti ambjentali, tas-saħħa u soċjali, kif ukoll ir-restrizzjonijiet tat-traċċabbiltà.

Or. en

Emenda 12
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Premessa 5c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5c) L-iżvilupp tal-produzzjoni organika fl-UE jikkontribwixxi għas-sostenibbiltà ambjentali, is-sigurtà alimentari, u l-iżvilupp rurali. Għalhekk, il-miżuri li jirregolaw l-importazzjoni tal-prodotti organiċi jenħtieġ li jagħtu prijorità lill-appoġġ tal-awtonomija strateġika tas-settur organiku tal-UE u jipprevjenu d-distorsjonijiet tas-suq ikkawżati minn kompetizzjoni inġusta.

Or. en

Emenda 13
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6a) Il-ftehimiet ta' kummerċ ħieles konklużi mill-Unjoni, bħall-ftehim ta' Mercosur, jew li qed jiġu nnegozjati bħalissa, jistgħu jżidu b'mod sinifikanti l-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi u jesponu lill-produtturi tal-Unjoni għal pressjoni kompetittiva akbar meta l-kundizzjonijiet tal-produzzjoni ma jkunux identiċi b'mod

strett.

Or. en

Emenda 14
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) Sabiex tiġi żgurata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848, kif ukoll biex jiġu ppreżervati s-setgħat li dak ir-Regolament jagħti lill-Kummissjoni, il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, li għandhom aċċess għas-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi, jenħtieġ ***għalhekk*** li jitħallew jinkludu termini li jirreferu għall-produzzjoni organika.	(7) Sabiex tiġi żgurata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848, kif ukoll biex jiġu ppreżervati s-setgħat li dak ir-Regolament jagħti lill-Kummissjoni, il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, li għandhom aċċess għas-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi, jenħtieġ li jitħallew jinkludu termini li jirreferu għall-produzzjoni organika ***biss dment li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll***.

Or. en

Emenda 15
Maria Grapini

Proposta għal regolament
Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) Sabiex tiġi żgurata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848, kif ukoll biex	(7) Sabiex tiġi żgurata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848, kif ukoll biex

jiġu ppreżervati s-setgħat li dak ir-Regolament jagħti lill-Kummissjoni, il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, jew permezz ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, li għandhom aċċess għas-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi, jenħtieġ għalhekk li jitħallew jinkludu termini li jirreferu għall-produzzjoni organika.	jiġu ppreżervati s-setgħat li dak ir-Regolament jagħti lill-Kummissjoni, il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni, ***abbażi ta' awditi u kontrolli fil-pajjiż terz,*** jew permezz ta' ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u dawk il-pajjiżi terzi jew meta l-pajjiżi terzi ġew rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007, li għandhom aċċess għas-suq tal-Unjoni bħala prodotti organiċi, jenħtieġ għalhekk li jitħallew jinkludu termini li jirreferu għall-produzzjoni organika.

Or. ro

Emenda 16
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) Ir-rikonoxximent tas-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiż terz bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni jfisser li sistema bħal din tkun ġiet ivvalutata bħala li tissodisfa l-istess objettivi u prinċipji bħal dawk tal-Unjoni billi tapplika regoli li jiżguraw l-istess livell ta' assigurazzjoni tal-konformità, anke jekk dik tinkiseb permezz ta' mezzi differenti.	(8) Ir-rikonoxximent tas-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiż terz bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni jfisser li sistema bħal din tkun ġiet ivvalutata bħala li tissodisfa l-istess objettivi u prinċipji bħal dawk tal-Unjoni billi tapplika regoli li jiżguraw l-istess livell ta' assigurazzjoni tal-konformità, anke jekk dik tinkiseb permezz ta' mezzi differenti. ***L-ekwivalenza tal-objettivi u l-prinċipji ma tistax titqies l-istess bħall-istandards identiċi, u lanqas ma toffri lill-konsumatur garanzija ekwivalenti għal dik marbuta mal-konformità sħiħa mad-dritt tal-Unjoni.***

Or. en

Emenda 17
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Id-differenzi bejn ir-regoli applikati fis-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti u dawk applikati fl-Unjoni huma intrinsiċi għar-reġim ta' ekwivalenza. Il-valutazzjoni tal-ekwivalenza mill-Kummissjoni wriet li filwaqt li xi wħud minn dawk id-differenzi huma limitati fl-ambitu tagħhom, differenzi oħra jinvolvu regoli ta' produzzjoni organika li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-Unjoni u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni. Dawk ir-regoli jinkludu l-ħamrija ħajja, l-istandards tal-benesseri tal-annimali u l-ipproċessar tal-ikel bl-użu ta' inputs artifiċjali minimi.	(9) Id-differenzi bejn ir-regoli applikati fis-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti u dawk applikati fl-Unjoni huma intrinsiċi għar-reġim ta' ekwivalenza. Il-valutazzjoni tal-ekwivalenza mill-Kummissjoni wriet li filwaqt li xi wħud minn dawk id-differenzi huma limitati fl-ambitu tagħhom, differenzi oħra jinvolvu regoli ta' produzzjoni organika li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-Unjoni u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni. Dawk ir-regoli jinkludu l-ħamrija ħajja, l-istandards tal-benesseri tal-annimali u l-ipproċessar tal-ikel bl-użu ta' inputs artifiċjali minimi. ***Sabiex jinżammu l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern u l-fiduċja tal-konsumaturi fil-prodotti organiċi, huwa meħtieġ li r-rikonoxximent tal-pajjiżi terzi bl-iskop tal-ekwivalenza jibqa' ta' natura tranżitorja u ma jirriżultax f'diverġenzi persistenti fir-rekwiżiti essenzjali ta' produzzjoni u ta' kontroll li jaffettwaw il-kostijiet tal-produzzjoni u l-aspettattivi tal-konsumatur. Għalhekk, jenħtieġ li tali rikonoxximent ikun soġġett għall-allinjament progressiv tas-sistemi tal-pajjiżi terzi mar-regoli dwar il-produzzjoni u l-kontroll stabbiliti f'dan ir-Regolament.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tiżgura kundizzjonijiet ekwi billi tirrikjedi li l-ekwivalenza tibqa' mekkaniżmu temporanju li jwassal għal konformità sħiħa aktar milli reġim parallel permanenti.

Emenda 18
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Id-differenzi bejn ir-regoli applikati fis-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti u dawk applikati fl-Unjoni huma intrinsiċi għar-reġim ta' ekwivalenza. Il-valutazzjoni tal-ekwivalenza mill-Kummissjoni wriet li filwaqt li xi wħud minn dawk id-differenzi huma limitati fl-ambitu tagħhom, differenzi oħra jinvolvu regoli ta' produzzjoni organika li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-Unjoni u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni. Dawk ir-regoli jinkludu l-ħamrija ħajja, l-istandards tal-benesseri tal-annimali u l-ipproċessar tal-ikel bl-użu ta' inputs artifiċjali minimi.	(9) Id-differenzi bejn ir-regoli applikati fis-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti u dawk applikati fl-Unjoni huma intrinsiċi għar-reġim ta' ekwivalenza. Il-valutazzjoni tal-ekwivalenza mill-Kummissjoni wriet li filwaqt li xi wħud minn dawk id-differenzi huma limitati fl-ambitu tagħhom, differenzi oħra jinvolvu regoli ta' produzzjoni organika li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-Unjoni u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni. Dawk ir-regoli jinkludu l-ħamrija ħajja, l-istandards tal-benesseri tal-annimali u l-ipproċessar tal-ikel bl-użu ta' inputs artifiċjali minimi. ***Dawn id-differenzi jiġġustifikaw informazzjoni msaħħa għall-konsumatur, kontrolli speċifiċi fuq il-fruntiera, u l-esklużjoni ta' kwalunkwe vantaġġ tat-tikkettar li għandu mnejn jqiegħed lil dawn il-prodotti fuq l-istess livell ma' prodotti organiċi mill-Unjoni.***

Or. en

Emenda 19
Maria Grapini

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Id-differenzi bejn ir-regoli applikati fis-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti u dawk applikati fl-Unjoni huma intrinsiċi għar-reġim ta' ekwivalenza. Il-valutazzjoni tal-ekwivalenza mill-Kummissjoni wriet li filwaqt li xi wħud minn dawk id-differenzi huma limitati fl-ambitu tagħhom, differenzi oħra jinvolvu regoli ta' produzzjoni organika li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-Unjoni u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni. Dawk ir-regoli jinkludu l-ħamrija ħajja, l-istandards tal-benesseri tal-annimali u l-ipproċessar tal-ikel bl-użu ta' inputs artifiċjali minimi.	(9) Id-differenzi bejn ir-regoli applikati fis-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti u dawk applikati fl-Unjoni huma intrinsiċi għar-reġim ta' ekwivalenza. Il-valutazzjoni tal-ekwivalenza mill-Kummissjoni wriet li filwaqt li xi wħud minn dawk id-differenzi huma limitati fl-ambitu tagħhom, differenzi oħra jinvolvu regoli ta' produzzjoni organika li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-Unjoni u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni. Dawk ir-regoli jinkludu l-ħamrija ħajja, l-istandards tal-benesseri tal-annimali u l-ipproċessar tal-ikel bl-użu ta' inputs artifiċjali minimi***, f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli fl-Unjoni, biex b'hekk jiġi żgurat li l-istandards Ewropej jiġu osservati fil-katina kollha tal-produzzjoni***.

Or. ro

Emenda 20
Luis-Vicențiu Lazarus

Proposta għal regolament
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Id-differenzi bejn ir-regoli applikati fis-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti u dawk applikati fl-Unjoni huma intrinsiċi għar-reġim ta' ekwivalenza. Il-valutazzjoni tal-ekwivalenza mill-Kummissjoni wriet li filwaqt li xi wħud minn dawk id-differenzi huma limitati fl-ambitu tagħhom, differenzi oħra jinvolvu regoli ta' produzzjoni organika li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-Unjoni u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni. Dawk ir-regoli jinkludu l-ħamrija ħajja, l-istandards tal-benesseri tal-annimali u l-ipproċessar tal-ikel bl-użu ta' inputs artifiċjali minimi.	(9) Id-differenzi bejn ir-regoli applikati fis-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti u dawk applikati fl-Unjoni huma intrinsiċi għar-reġim ta' ekwivalenza. Il-valutazzjoni tal-ekwivalenza mill-Kummissjoni wriet li filwaqt li xi wħud minn dawk id-differenzi huma limitati fl-ambitu tagħhom, differenzi oħra jinvolvu regoli ta' produzzjoni organika li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-Unjoni u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni***, f'konformità mar-rekwiżiti ġenerali dwar it-trasparenza, it-traċċabbiltà sħiħa u l-obbligu ta' rendikont tal-operaturi kkonċernati***. Dawk ir-regoli jinkludu l-ħamrija ħajja, l-istandards tal-benesseri tal-annimali u l-ipproċessar tal-ikel bl-użu ta' inputs artifiċjali minimi.

Or. ro

Emenda 21
Paulo Do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(10) Stħarriġ tal-Ewrobarometru li sar f'Ġunju u f'Lulju 2024 u bit-titolu	(10) Stħarriġ tal-Ewrobarometru li sar f'Ġunju u f'Lulju 2024 u bit-titolu

“Europeans, Agriculture and the CAP” indika li l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa l-logo tal-prodott tal-ikel li l-Ewropej huma l-aktar konxji tiegħu. ***Huwa essenzjali*** kemm għall-konsumaturi kif ukoll għall-produtturi minħabba li jagħmilha aktar faċli għall-konsumaturi biex jidentifikaw prodotti organiċi u jgħin lill-produtturi biex iqegħduhom fis-suq madwar l-Unjoni.	“Europeans, Agriculture and the CAP” indika li l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa l-logo tal-prodott tal-ikel li l-Ewropej huma l-aktar konxji tiegħu***, b’56 % tar-rispondenti jiddikjaraw li għarfu l-logo; ir-rata ta’ rikonoxximent relattivament baxxa turi l-importanza li jiżdiedu l-għarfien dwar il-logo u l-viżibbiltà tiegħu, minħabba r-rilevanza partikolari tiegħu*** kemm għall-konsumaturi kif ukoll għall-produtturi ***u*** minħabba li jagħmilha aktar faċli għall-konsumaturi biex jidentifikaw prodotti organiċi u jgħin lill-produtturi biex iqegħduhom fis-suq madwar l-Unjoni.
	Or. pt

Emenda 22
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(10) Stħarriġ tal-Ewrobarometru li sar f’Ġunju u f’Lulju 2024 u bit-titolu “Europeans, Agriculture and the CAP” indika li l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa l-logo tal-prodott tal-ikel li l-Ewropej huma l-aktar konxji tiegħu. Huwa essenzjali kemm għall-konsumaturi kif ukoll għall-produtturi minħabba li jagħmilha aktar faċli għall-konsumaturi biex jidentifikaw prodotti organiċi u jgħin lill-produtturi biex iqegħduhom fis-suq madwar l-Unjoni.	(10) Stħarriġ tal-Ewrobarometru li sar f’Ġunju u f’Lulju 2024 u bit-titolu “Europeans, Agriculture and the CAP” indika li l-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa l-logo tal-prodott tal-ikel li l-Ewropej huma l-aktar konxji tiegħu. Huwa essenzjali kemm għall-konsumaturi kif ukoll għall-produtturi minħabba li jagħmilha aktar faċli għall-konsumaturi biex jidentifikaw prodotti organiċi u jgħin lill-produtturi biex iqegħduhom fis-suq madwar l-Unjoni. ***Minħabba l-profil għoli tiegħu, il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jrid jibqa’ assoċjat primarjament ma’ prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mad-dritt tal-UE u ma jridx jintuża biex jippromwovi prodotti minn skemi li huma sempliċement ekwivalenti.***

Or. en

Emenda 23
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) Sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta ***fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw ma' regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni,*** u ***sabiex iwieġbu għall-aspettattivi*** tal-konsumatur ***li l-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni jissodisfaw standards għoljin daqs dawk tal-Unjoni***, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea ***jkun*** permess ***fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta'*** prodotti importati minn dawk il-pajjiżi terzi***, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk il-prodotti jikkonformaw ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll***.	(11) Sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta u ***tingħata risposta għall-aspettattivi*** tal-konsumatur, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea ***ma jkunx*** permess ***għal*** prodotti importati minn dawk il-pajjiżi terzi ***rikonoxxuti abbażi tas-sempliċi ekwivalenza***.

Or. en

Emenda 24
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) Sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li	(11) Sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li

jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw ma' regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex iwieġbu għall-aspettattivi tal-konsumatur li l-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni jissodisfaw standards għoljin daqs dawk tal-Unjoni, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk il-prodotti jikkonformaw ma' ***ċerti*** rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll.	jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw ma' regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex iwieġbu għall-aspettattivi tal-konsumatur li l-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni jissodisfaw standards għoljin daqs dawk tal-Unjoni, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk il-prodotti jikkonformaw ma' ***sett ta'*** rekwiżiti addizzjonali ***essenzjali*** ta' produzzjoni u ta' kontroll. ***Dawk ir-rekwiżiti addizzjonali, li jiżguraw li jiġu rrispettati l-prinċipji ewlenin tal-mudell organiku tal-Unjoni—b'mod partikolari rigward il-produzzjoni marbuta mal-ħamrija u l-benessri tal-annimali—jenħtieġ li jiġu stabbiliti b'mod ċar f'Anness VII ġdid tar-Regolament (UE) 2018/848.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li l-UE tirrikonoxxi s-sistemi ekwivalenti ta' pajjiżi terzi, hija tirrikjedi li dawn jissodisfaw kriterji tal-UE "mhux negozjabbli" speċifiċi (bħall-produzzjoni bbażata fuq il-ħamrija u limiti stretti fuq addittivi sintetiċi) jekk jixtiequ jużaw l-Euro-leaf. Dan jipprevjeni lill-prodotti "ħfief organiċi" milli jiksbu vantaġġ kompetittiv fuq bdiewa tal-UE li jeħtiġilhom isegwu regoli aktar stretti, filwaqt li jimblokka projbizzjoni effettiva fuq l-użu tal-logo organiku tal-UE għal prodotti importati taħt ftehimiet ta' "ekwivalenza" għalkemm dawk il-prodotti huma rikonoxxuti legalment bħala organiċi fl-UE, wara s-sentenza tal-QĠUE.

Emenda 25
Paulo Do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) Sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw ma' regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex iwieġbu għall-aspettattivi tal-konsumatur li l-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni jissodisfaw standards għoljin daqs dawk tal-Unjoni, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk il-prodotti jikkonformaw ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll.	(11) Sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn prodotti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw ma' regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex iwieġbu għall-aspettattivi tal-konsumatur li l-prodotti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni jissodisfaw standards għoljin daqs dawk tal-Unjoni, ***bl-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA), li l-kompetenzi u l-istrumenti tagħha jenħtieġ li jissaħħu biex tkun tista' twettaq il-mandat tagħha, bi rwol ewlieni f'dan,*** jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk il-prodotti jikkonformaw ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll.

Or. pt

Emenda 26
Luis-Vicenţiu Lazarus

Proposta għal regolament
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(12) Sabiex tiġi ppreżervata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848 fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi, rekwiżiti addizzjonali bħal dawn jenħtieġ li jikkorrispondu għar-regoli ta' produzzjoni u ta' kontroll li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-UE	(12) Sabiex tiġi ppreżervata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848 fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi, rekwiżiti addizzjonali bħal dawn jenħtieġ li jikkorrispondu għar-regoli ta' produzzjoni u ta' kontroll li għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-UE

u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern.	u jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern***, billi jiġu imposti rekwiżiti obbligatorji dwar it-traċċabbiltà sħiħa, il-kontrolli uffiċjali robusti u t-tikkettar ċar tal-oriġini u tal-metodu ta' produzzjoni***.

Or. ro

Emenda 27
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(12) Sabiex tiġi ppreżervata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848 fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi, ***rekwiżiti addizzjonali bħal dawn*** jenħtieġ li ***jikkorrispondu għar-regoli ta' produzzjoni u ta' kontroll li*** għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-UE u jikkontribwixxu ***għall-ilħuq tal-objettiv li jiġu ssodisfati l-aspettattivi*** tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern.	(12) Sabiex tiġi ppreżervata l-effettività tar-Regolament (UE) 2018/848 fir-rigward tal-kummerċ ma' pajjiżi terzi, ***il-prodotti importati*** jenħtieġ li ***jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli dwar il-produzzjoni, il-kontroll, it-traċċabbiltà, il-benessri tal-annimali u l-ipproċessar applikabbli fl-Unjoni, minħabba li dawk ir-regoli*** għandhom rwol importanti fl-istruttura tal-produzzjoni organika fl-UE u jikkontribwixxu ***għall-issodisfar tal-aspettattivi*** tal-konsumatur fir-rigward tal-prodotti organiċi filwaqt li tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern.

Or. en

Emenda 28
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Premessa 12a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(12a) Jeżisti tħassib persistenti dwar l-affidabbiltà ta' ċerti sistemi ta' ċertifikazzjoni f'pajjiżi terzi rikonoxxuti bħala ekwivalenti, b'mod partikolari minħabba riskji ta' kunflitti ta' interess jew diffikultajiet potenzjali ta' korpi ta' kontroll lokali, l-użu ta' awditi mill-boghod minghajr verifika fuq il-post għal ċerti prodotti, u n-nuqqas jew l-insuffiċjenza ta' spezzjonijiet. Tali dgħufijiet jistgħu jimminaw l-integrità tas-sistema ta' ċertifikazzjoni organika tal-Unjoni u jaffettwaw ħażin il-fiduċja tal-konsumatur kif ukoll il-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern.

Or. fr

Emenda 29
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 12a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(12a) Qabel kwalunkwe estensjoni tad-drittijiet għat-tikkettar jew l-użu tal-logo tal-Unjoni għall-prodotti organiċi minn pajjiżi terzi, il-Kummissjoni jenħtieġ li twettaq valutazzjoni tal-impatt dettaljata li tkopri l-effetti ekonomiċi, soċjali, tas-saħħa, ambjentali u territorjali fuq il-produtturi tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 30
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 12b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(12b) Il-Kummissjoni Ewropea jenħtieġ li tippubblika rapport annwali dwar l-impatt tal-importazzjonijiet organiċi minn pajjiżi terzi fuq il-prezzijiet, il-volumi, l-ishma mis-suq, l-introjtu tal-produtturi u s-sostenibbiltà tal-azjendi agrikoli organiċi fl-Unjoni.

Or. en

Emenda 31
Ivan David, Stanislav Stoyanov

Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) L-operaturi fl-Unjoni li jipproduċu ikel u għalf organiċi jibbażaw fuq ***l-użu ta' ingredjenti*** importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. ***Ingredjenti bħal dawn jintużaw fi proporzjonijiet varjabbli matul l-ipproċessar ta'*** prodotti ***organiċi*** fl-Unjoni ***u huma meħtieġa għal varjetà kbira ta' prodotti organiċi pproċessati fl-Unjoni. L-operazzjonijiet tal-ipproċessar fl-Unjoni, meta jintużaw*** dawk l-ingredjenti***, iseħħu f'konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni*** stabbiliti ***fir-Regolament (UE) 2018/848. Għalhekk, jenħtieġ li*** l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea ***jkun permess minn prodotti pproċessati fl-Unjoni u li jkun fihom ingredjenti organiċi jew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament jew importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala***	(14) L-operaturi fl-Unjoni li jipproduċu ikel u għalf organiċi ***jistgħu*** jibbażaw fuq ***l-ingredjenti*** importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. ***Madankollu, sabiex tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fis-suq intern, tiġi ppreżervata l-fiduċja tal-konsumatur u jiġi evitati l-użu qarrieqi tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, jenħtieġ li l-użu ta' dak il-logo ma jkunx permess għal*** prodotti ***pproċessati magħmula*** fl-Unjoni ***fejn kwalunkwe ingredjent organiku miżjud ikun ġie importat minn pajjiżi terzi rikonoxxuti biss taħt ir-reġim tal-ekwivalenza, dment li*** dawk l-ingredjenti ***jikkonformaw mar-rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll*** stabbiliti ***fl-Anness VII. Jenħtieġ li l-ebda limitu kwantitattiv ma jiġġustifika*** l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea ***fin-nuqqas tal-konformità*** ma'

ekwivalenti għal dawk ***tal-Unjoni u meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal 5 % jew anqas tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b'mod ġenerali għall-għalf). Meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b'mod ġenerali għall-għalf), u sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn il-prodotti pproċessati li fihom ingredjenti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex jiġu indirizzati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, dak il-logo jenħtieġ li jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti pproċessati li jkun fihom ingredjenti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk l-ingredjenti jikkonformaw** ma' ***ċerti rekwiżiti*** addizzjonali ***ta' produzzjoni u kontroll***.

dawk ***ir-rekwiżiti*** addizzjonali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għandna dubju dwar l-approċċ propost għall-prodotti pproċessati tal-UE li fihom 5 % ta' ingredjenti organiċi minn pajjiżi terzi ekwivalenti u norbtu din il-kwistjoni mal-fiduċja tal-konsumaturi.

Emenda 32
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) L-operaturi fl-Unjoni li jipproduċu ikel u għalf organiċi jibbażaw fuq l-użu ta'	(14) L-operaturi fl-Unjoni li jipproduċu ikel u għalf organiċi jibbażaw fuq l-użu ta'

ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Ingredjenti bħal dawn ***jintużaw fi proporzjonijiet varjabbli matul l-ipproċessar ta’ prodotti organiċi fl-Unjoni u*** huma meħtieġa għal varjetà kbira ta’ prodotti organiċi pproċessati fl-Unjoni. L-operazzjonijiet tal-ipproċessar fl-Unjoni, meta jintużaw dawk l-ingredjenti, iseħħu f’konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848. Għalhekk, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess minn prodotti pproċessati fl-Unjoni u li jkun fihom ingredjenti organiċi jew prodotti f’konformità ma’ dan ir-Regolament jew importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni ***u meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal 5 % jew anqas tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b’mod ġenerali għall-għalf)***. ***Meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b’mod ġenerali għall-għalf), u*** sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn il-prodotti pproċessati li fihom ingredjenti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex jiġu indirizzati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, dak il-logo jenħtieġ li jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta’ prodotti pproċessati li jkun fihom ingredjenti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk l-ingredjenti jikkonformaw ma’ ċerti rekwiżiti addizzjonali ta’ produzzjoni u kontroll.

ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Ingredjenti bħal dawn huma meħtieġa għal varjetà kbira ta’ prodotti organiċi pproċessati fl-Unjoni. L-operazzjonijiet tal-ipproċessar fl-Unjoni, meta jintużaw dawk l-ingredjenti, iseħħu f’konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848. Għalhekk, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess minn prodotti pproċessati fl-Unjoni u li jkun fihom ingredjenti organiċi jew prodotti f’konformità ma’ dan ir-Regolament jew importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn il-prodotti pproċessati li fihom ingredjenti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex jiġu indirizzati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, dak il-logo jenħtieġ li jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta’ prodotti pproċessati li jkun fihom ingredjenti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk l-ingredjenti jikkonformaw ma’ ċerti rekwiżiti addizzjonali ta’ produzzjoni u kontroll.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma għandux ikun hemm marġni ta' tolleranza ta' 5 % għal ingredjenti organiċi importati użati fi prodotti organiċi tal-UE meta ingredjenti importati bħal dawn ma jikkonformawx mal-Anness VII. Il-prodotti u l-ingredjenti importati kollha għandhom jikkonformaw mal-Anness VII.

Emenda 33
Maria Grapini

Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) L-operaturi fl-Unjoni li jipproduċu ikel u għalf organiċi jibbażaw fuq l-użu ta' ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Ingredjenti bħal dawn jintużaw fi proporzjonijiet varjabbli matul l-ipproċessar ta' prodotti organiċi fl-Unjoni u huma meħtieġa għal varjetà kbira ta' prodotti organiċi pproċessati fl-Unjoni. L-operazzjonijiet tal-ipproċessar fl-Unjoni, meta jintużaw dawk l-ingredjenti, iseħħu f'konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848. Għalhekk, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess minn prodotti pproċessati fl-Unjoni u li jkun fihom ingredjenti organiċi jew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament jew importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni u meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal 5 % jew anqas tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b'mod ġenerali għall-għalf). Meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal aktar minn	(14) L-operaturi fl-Unjoni li jipproduċu ikel u għalf organiċi jibbażaw fuq l-użu ta' ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Ingredjenti bħal dawn jintużaw fi proporzjonijiet varjabbli matul l-ipproċessar ta' prodotti organiċi fl-Unjoni u huma meħtieġa għal varjetà kbira ta' prodotti organiċi pproċessati fl-Unjoni. L-operazzjonijiet tal-ipproċessar fl-Unjoni, meta jintużaw dawk l-ingredjenti, iseħħu f'konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848. Għalhekk, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess minn prodotti pproċessati fl-Unjoni u li jkun fihom ingredjenti organiċi jew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament jew importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni u meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal 5 % jew anqas tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b'mod ġenerali għall-għalf). Meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal aktar minn

5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b'mod ġenerali għall-għalf), u sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn il-prodotti pproċessati li fihom ingredjenti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex jiġu indirizzati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, dak il-logo jenħtieġ li jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti pproċessati li jkun fihom ingredjenti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk l-ingredjenti jikkonformaw ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u kontroll.	5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b'mod ġenerali għall-għalf), u sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn il-prodotti pproċessati li fihom ingredjenti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex jiġu indirizzati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, dak il-logo jenħtieġ li jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti pproċessati li jkun fihom ingredjenti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk l-ingredjenti jikkonformaw ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u kontroll. ***Fejn l-ingredjenti agrikoli li joriġinaw minn pajjiżi terzi jammontaw għal 5 % jew anqas mill-kompożizzjoni tal-prodott, l-użu tagħhom jista' jiġi permess biss jekk l-oriġini u l-piż tagħhom ikunu indikati b'mod ċar u viżibbli fuq it-tikketta biex jiġi żgurat li l-konsumaturi jkunu infurmati kompletament.***
	Or. ro

Emenda 34
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) L-operaturi fl-Unjoni li jipproduċu ikel u għalf organiċi jibbażaw fuq l-użu ta' ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Ingredjenti bħal dawn jintużaw fi	(14) L-operaturi fl-Unjoni li jipproduċu ikel u għalf organiċi jibbażaw fuq l-użu ta' ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Ingredjenti bħal dawn jintużaw fi

proporzjonijiet varjabbli matul l-ipproċessar ta’ prodotti organiċi fl-Unjoni u huma meħtieġa għal varjetà kbira ta’ prodotti organiċi pproċessati fl-Unjoni. L-operazzjonijiet tal-ipproċessar fl-Unjoni, meta jintużaw dawk l-ingredjenti, iseħħu f’konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848. Għalhekk, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess minn prodotti pproċessati fl-Unjoni u li jkun fihom ingredjenti organiċi jew prodotti f’konformità ma’ dan ir-Regolament jew importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni ***u meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal 5 % jew anqas tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b’mod ġenerali għall-għalf)***. ***Meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott (skont il-piż għall-ikel u b’mod ġenerali għall-għalf), u*** sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn il-prodotti pproċessati li fihom ingredjenti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex jiġu indirizzati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, dak il-logo jenħtieġ li jkun permess fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta’ prodotti pproċessati li jkun fihom ingredjenti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk l-ingredjenti jikkonformaw ma’ ċerti rekwiżiti addizzjonali ta’ produzzjoni u kontroll.

proporzjonijiet varjabbli matul l-ipproċessar ta’ prodotti organiċi fl-Unjoni u huma meħtieġa għal varjetà kbira ta’ prodotti organiċi pproċessati fl-Unjoni. L-operazzjonijiet tal-ipproċessar fl-Unjoni, meta jintużaw dawk l-ingredjenti, iseħħu f’konformità mar-regoli dwar il-produzzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848. Għalhekk, jenħtieġ li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea jkun permess minn prodotti pproċessati fl-Unjoni u li jkun fihom ingredjenti organiċi jew prodotti f’konformità ma’ dan ir-Regolament jew importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ikunu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata kompetizzjoni ġusta fis-suq intern bejn il-prodotti pproċessati li fihom ingredjenti li jikkonformaw bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni dwar il-produzzjoni u l-kontroll u dawk li jikkonformaw mar-regoli ekwivalenti għal dawk ir-regoli tal-Unjoni, u sabiex jiġu indirizzati l-aspettattivi tal-konsumatur fir-rigward tal-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea, dak il-logo jenħtieġ li jkun permess ***biss*** fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta’ prodotti pproċessati li jkun fihom ingredjenti importati minn dawk il-pajjiżi terzi, dment li, minbarra dawk ir-regoli ekwivalenti, dawk l-ingredjenti jikkonformaw ma’ ċerti rekwiżiti addizzjonali ta’ produzzjoni u kontroll***, li huma deskritti fl-Anness VII ta’ dan ir-Regolament***.

Or. en

Emenda 35
André Franqueira Rodrigues, Dario Nardella, Eric Sargiacomo

Proposta għal regolament
Premessa 14a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(14a) (14a) Sabiex tiġi ppreżervata l-fiduċja tal-konsumatur u tiġi żgurata l-integrità tal-produzzjoni organika, l-użu ta' termini li jirreferu għall-produzzjoni organika jenħtieġ li jibqa' marbut b'mod strett mal-konformità sħiħa mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/848. L-introduzzjoni jew ir-rikonoxximent ta' skemi ta' sostenibbiltà jew metodi tal-produzzjoni oħra jenħtieġ li ma jwassalx għall-konfużjoni mal-produzzjoni organika u li ma jimminawx in-natura distinta u ċċertifikata tagħha.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiżgura li l-produzzjoni organika tibqa' sistema distinta u ċċertifikata bis-sħiħ u tevita d-dilwizzjoni permezz ta' trikkib ma' skemi oħra ta' sostenibbiltà.

Emenda 36
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(15) ***Ir-Regolament (UE) 2018/848 jipprevedi li*** l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea ***huwa*** obbligatorju ***għall-ikel organiku kollu ppakkjat bil-lest li huwa prodott fl-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li minn dak l-obbligu jiġi eskluż l-ikel*** ippakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni ***b'ingredjenti*** importati minn pajjiżi terzi li ***s-sistemi ta'***	(15) L-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea ***jenħtieġ li ma jkunx*** obbligatorju ***jew permess għall-ikel*** ippakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni ***fejn ikun fih ingredjenti organiċi*** importati minn pajjiżi terzi li ma jikkonformawx ***bis-sħiħ mar-regoli tal-Unjoni***.

produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni u meta dawk l-ingredjenti jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott skont il-piż u ma jikkonformawx ***ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll***.

Or. en

Emenda 37
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(15) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jipprevedi li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa obbligatorju għall-ikel organiku kollu ppakkjat bil-lest li huwa prodott fl-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li minn dak l-obbligu jiġi eskluż l-ikel ippakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni b'ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni u meta dawk l-ingredjenti ***jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott skont il-piż u*** ma jikkonformawx ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll.	(15) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jipprevedi li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa obbligatorju għall-ikel organiku kollu ppakkjat bil-lest li huwa prodott fl-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li minn dak l-obbligu jiġi eskluż l-ikel ippakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni b'ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni u meta dawk l-ingredjenti ma jikkonformawx ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma għandux ikun hemm marġni ta' tolleranza ta' 5 % għal ingredjenti organiċi importati użati fi prodotti organiċi tal-UE meta ingredjenti importati bħal dawn ma jikkonformawx mal-Anness VII. Il-prodotti u l-ingredjenti importati kollha għandhom jikkonformaw mal-Anness VII.

Emenda 38
Ivan David, Stanislav Stoyanov

Proposta għal regolament
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(15) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jipprevedi li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa obbligatorju għall-ikel organiku kollu ppakkjat bil-lest li huwa prodott fl-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li minn dak l-obbligu jiġi eskluż l-ikel ippakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni b'ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni ***u*** meta dawk l-ingredjenti ***jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott skont il-piż u*** ma jikkonformawx ***ma' ċerti rekwiżiti*** addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll.	(15) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jipprevedi li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa obbligatorju għall-ikel organiku kollu ppakkjat bil-lest li huwa prodott fl-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li minn dak l-obbligu jiġi eskluż l-ikel ippakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni b'ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni meta dawk l-ingredjenti ma jikkonformawx ***mar-rekwiżiti*** addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll ***stabbiliti fl-Anness VII***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Emenda konsegwenzjali allinjata mat-tħassir tal-limitu ta' 5 %.

Emenda 39
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(15) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jipprevedi li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa obbligatorju għall-ikel organiku kollu	(15) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jipprevedi li l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea huwa obbligatorju għall-ikel organiku kollu

ppakkjat bil-lest li huwa prodott fl-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li minn dak l-obbligu jiġi eskluż l-ikel ippakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni b'ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni u meta dawk l-ingredjenti ***jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli tal-prodott skont il-piż u*** ma jikkonformawx ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll.	ppakkjat bil-lest li huwa prodott fl-Unjoni. Għalhekk huwa meħtieġ li minn dak l-obbligu jiġi eskluż l-ikel ippakkjat bil-lest prodott fl-Unjoni b'ingredjenti importati minn pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni u meta dawk l-ingredjenti ma jikkonformawx ma' ċerti rekwiżiti addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll***, li huma deskritti fl-Anness VII ta' dan ir-Regolament***.
	Or. en

Emenda 40
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 15a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(15a) L-Artikolu 3(19) tar-Regolament (UE) 2018/848 jiddefinixxi "varjetà organika adatta għall-produzzjoni organika" bħala kkaratterizzata minn livell għoli ta' diversità ġenetika u fenotipika bejn unitajiet riproduttivi individwali u bħala li tirriżulta minn attivitajiet tat-tnissil organiku. Madankollu, mingħajr aktar preċiżjoni tal-punt 1.8.4 tal-Parti I tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/848, li jiddeskrivi "attivitajiet ta' tnissil organiku", tista' tibqa' implimentazzjoni mhux uniformi madwar l-Unjoni. Huwa għalhekk meħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tlesti r-Regolament b'rekwiżiti addizzjonali dwar dik il-kwistjoni.
	Or. en

Emenda 41
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 15b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(15b) Aktar tibdil għal-leġiżlazzjoni sekondarja huwa meħtieġ għall-implimentazzjoni tar-rekwiżiti l-ġodda rigward l-użu tal-logo organiku tal-UE fuq prodotti importati jew fuq prodotti li fihom ingredjenti importati. B'mod partikolari, se jkun meħtieġ li jsir tibdil fiċ-Ċertifikat ta' Spezzjoni għall-Prodotti Organiċi (COI, Certificate of Inspection for Organic Products) sabiex l-operaturi rilevanti tal-UE jkunu jistgħu jiksbu l-informazzjoni mitluba mill-operaturi fil-pajjiżi terzi tul il-katina tal-produzzjoni kollha. Sabiex tiġi permessa l-pubblikazzjoni ta' din il-leġiżlazzjoni sekondarja addizzjonali, ir-rekwiżiti l-ġodda rigward l-użu tal-logo organiku tal-UE jenħtieġ li japplikaw biss 6 xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 42
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(16) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonijiet li skonthom l-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-operaturi iżgħar mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament. Il-kostijiet dejjem jiżdiedu li esperjenzaw l-	(16) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonijiet li skonthom l-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-operaturi iżgħar mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament. Il-kostijiet dejjem jiżdiedu li esperjenzaw l-

operaturi iżgħar sa mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament (UE) 2018/848 żiedu l-fatturat tagħhom fir-rigward ta' prodotti organiċi mhux ippakkjati għajr l-għalf. Dan ħoloq ostaklu għall-issodisfar tal-kundizzjonijiet relatati mal-fatturat tagħhom sabiex jiġu eżentati mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1). Ostaklu bħal dan min-naħa tiegħu jirriżulta f'żieda fil-kostijiet minħabba dak l-obbligu. Għalhekk, il-kundizzjonijiet relatati mal-fatturat annwali li skonthom l-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-operaturi iżgħar milli jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament, jenħtieġ li ***jitneħħew***. Barra minn hekk, ***il-kundizzjoni*** relatata mal-bejgħ annwali ***jenħtieġ li tiġi riveduta 'l fuq*** sabiex ma ***tfixkilx lill-operaturi iżgħar milli jkunu eżentati mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament***.	operaturi iżgħar sa mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament (UE) 2018/848 żiedu l-fatturat tagħhom fir-rigward ta' prodotti organiċi mhux ippakkjati għajr l-għalf. Dan ħoloq ostaklu għall-issodisfar tal-kundizzjonijiet relatati mal-fatturat tagħhom sabiex jiġu eżentati mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1). Ostaklu bħal dan min-naħa tiegħu jirriżulta f'żieda fil-kostijiet minħabba dak l-obbligu. Għalhekk, il-kundizzjonijiet relatati mal-fatturat annwali li skonthom l-Istati Membri jistgħu jeżentaw lill-operaturi iżgħar milli jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament, jenħtieġ li ***jiġu adattati sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tadotta atti delegati sabiex jiġu riflessi l-iżviluppi fl-Indiċi Armonizzat tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP, Harmonised Index of Consumer Prices)***. Barra minn hekk, ***il-valur ekonomiku li jvarja ta' kull prodott ifisser li prodotti differenti jiġġeneraw profitti differenti. Dan jagħmilha diffiċli li jiġi żgurat trattament ta' eżenzjoni ġust fost l-operaturi ż-żgħar li jbigħu l-istess kwantità ta' prodotti differenti minn xulxin. Huwa għalhekk meħtieġ li titneħħa l-kundizzjoni*** relatata mal-bejgħ annwali sabiex ma ***jinħolqux trattament u kompetizzjoni inġusti fost l-operaturi ż-żgħar***.
	Or. en

Ġustifikazzjoni

Hemm riskju li l-kriterju tal-"kwantità" waħdu, ma jkunx sod biżżejjed. L-emenda għandha l-għan, minflok, li żżomm il-kriterji tal-"fatturat" u l-"kost taċ-ċertifikazzjoni" mir-Regolament attwali (filwaqt li tneħħi l-"kwantità" bħala kwistjoni ta' simplifikazzjoni skont l-intenzjoni tal-Kummissjoni) peress li jiddefinixxu aħjar lill-bejjiegħ bl-imnut żgħir.

Emenda 43
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(16) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonijiet li skonthom l-Istati Membri ***jistgħu*** jeżentaw lill-operaturi iżgħar mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament. Il-kostijiet dejjem jiżdiedu li esperjenzaw l-operaturi iżgħar sa mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament (UE) 2018/848 żiedu l-fatturat tagħhom fir-rigward ta' prodotti organiċi mhux ippakkjati għajr l-għalf. Dan ħoloq ostaklu għall-issodisfar tal-kundizzjonijiet relatati mal-fatturat tagħhom sabiex jiġu eżentati mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1). Ostaklu bħal dan min-naħa tiegħu jirriżulta f'żieda fil-kostijiet minħabba dak l-obbligu. Għalhekk, ***il-kundizzjonijiet relatati*** mal-fatturat annwali li ***skonthom*** l-Istati Membri ***jistgħu*** jeżentaw lill-operaturi ***iżgħar*** milli jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament, jenħtieġ li ***jitneħħew***. ***Barra minn hekk, il-kundizzjoni relatata mal-bejgħ annwali jenħtieġ li tiġi riveduta 'l fuq sabiex ma tfixkilx lill-operaturi iżgħar milli jkunu eżentati mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament.***	(16) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonijiet li skonthom l-Istati Membri ***għandhom il-possibbiltà li*** jeżentaw lill-operaturi iżgħar mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament. ***L-Artikolu 35(8) jeżenta minn dan l-obbligu lill-operaturi żgħar li jbigħu prodotti mhux ippakkjati.*** Il-kostijiet dejjem jiżdiedu li esperjenzaw l-operaturi iżgħar sa mid-dħul fis-seħħ tar-Regolament (UE) 2018/848***, kif ukoll l-inflazzjoni fuq il-prodotti tal-ikel,*** żiedu ***l-bejgħ u*** l-fatturat ***annwali*** tagħhom fir-rigward ta' prodotti organiċi mhux ippakkjati għajr l-għalf. Dan ħoloq ostaklu għall-issodisfar tal-kundizzjonijiet relatati mal-fatturat ***annwali massimu*** tagħhom sabiex jiġu eżentati mill-obbligu li jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1). Ostaklu bħal dan min-naħa tiegħu jirriżulta f'żieda fil-kostijiet minħabba dak l-obbligu. Għalhekk, ***il-kundizzjoni relatata*** mal-fatturat annwali ***massimu*** li ***skontha*** l-Istati Membri ***għandhom il-possibbiltà li*** jeżentaw lill-operaturi milli jkollhom ċertifikat skont l-Artikolu 35(1) ta' dak ir-Regolament, jenħtieġ li ***tiġi modifikata***.

Or. en

Emenda 44
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(17) Ir-Regolament (UE) 2018/848	(17) Ir-Regolament (UE) 2018/848

jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-kompożizzjoni ta’ gruppi ta’ operaturi fl-Unjoni u f’pajjiżi terzi. L-evidenza fir-rigward tal-implimentazzjoni ta’ dawk id-dispożizzjonijiet turi diffikultajiet sinifikanti fl-istabbiliment ta’ gruppi ta’ operaturi li jissodisfaw ir-rekwiżiti fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-membri, b’mod partikolari l-fatturat annwali, u fir-rigward tal-personalità ġuridika tagħhom. Diffikultajiet bħal dawn jinkludu l-kostijiet amministrattivi u l-ħtieġa li jiġu riorganizzati l-attivitajiet ekonomiċi ta’ gruppi ta’ produtturi li bħalissa jinsabu f’assoċjazzjonijiet kooperattivi, kooperattivi tal-operaturi, assoċjazzjonijiet, federazzjonijiet jew organizzazzjonijiet. Diffikultajiet bħal dawn jipprevjenu lill-operaturi iżgħar milli jsiru parti minn gruppi ta’ operaturi, peress li d-dispożizzjonijiet fis-seħħ ma jirriflettux b’mod xieraq il-ħtiġijiet u l-kapaċità tar-riżorsi tal-bdiewa u tal-operaturi ż-żgħar, bi żvantaġġ għall-iżvilupp tal-biedja organika kemm fl-Unjoni kif ukoll f’pajjiżi terzi. F’pajjiżi terzi, ir-riorganizzazzjoni tal-attivitajiet tal-produtturi tista’ tirriżulta wkoll f’diffikultajiet fil-provvista lill-Unjoni ta’ prodotti li joriġinaw minnhom, bir-riskju konsegwenti ta’ tfixkil fil-kummerċ. Għalhekk, ir-rekwiżiti relatati mal-fatturat annwali tal-membri tal-gruppi ta’ operaturi jenħtieġ li jitneħħew. Barra minn hekk, ir-rekwiżit relatat mal-erjas massimi taż-żona eliġibbli tal-azjendi agrikoli tal-membri jenħtieġ li jiġi rivedut ’il fuq sabiex jippermetti l-integrazzjoni ta’ operaturi iżgħar fil-gruppi ta’ operaturi.	jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-kompożizzjoni ta’ gruppi ta’ operaturi fl-Unjoni u f’pajjiżi terzi. L-evidenza fir-rigward tal-implimentazzjoni ta’ dawk id-dispożizzjonijiet turi diffikultajiet sinifikanti fl-istabbiliment ta’ gruppi ta’ operaturi li jissodisfaw ir-rekwiżiti fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-membri, b’mod partikolari l-fatturat annwali, u fir-rigward tal-personalità ġuridika tagħhom. Diffikultajiet bħal dawn jinkludu l-kostijiet amministrattivi u l-ħtieġa li jiġu riorganizzati l-attivitajiet ekonomiċi ta’ gruppi ta’ produtturi li bħalissa jinsabu f’assoċjazzjonijiet kooperattivi, kooperattivi tal-operaturi, assoċjazzjonijiet, federazzjonijiet jew organizzazzjonijiet. Diffikultajiet bħal dawn jipprevjenu lill-operaturi iżgħar milli jsiru parti minn gruppi ta’ operaturi, peress li d-dispożizzjonijiet fis-seħħ ma jirriflettux b’mod xieraq il-ħtiġijiet u l-kapaċità tar-riżorsi tal-bdiewa u tal-operaturi ż-żgħar, bi żvantaġġ għall-iżvilupp tal-biedja organika kemm fl-Unjoni kif ukoll f’pajjiżi terzi. F’pajjiżi terzi, ir-riorganizzazzjoni tal-attivitajiet tal-produtturi tista’ tirriżulta wkoll f’diffikultajiet fil-provvista lill-Unjoni ta’ prodotti li joriġinaw minnhom, bir-riskju konsegwenti ta’ tfixkil fil-kummerċ. Għalhekk, ir-rekwiżiti relatati mal-fatturat annwali ***massimu*** tal-membri tal-gruppi ta’ operaturi jenħtieġ li jitneħħew. Barra minn hekk, ir-rekwiżit relatat mal-erjas massimi taż-żona eliġibbli tal-azjendi agrikoli tal-membri jenħtieġ li jiġi rivedut ’il fuq sabiex jippermetti l-integrazzjoni ta’ operaturi iżgħar fil-gruppi ta’ operaturi.

Or. en

Emenda 45
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(17) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-kompożizzjoni ta' gruppi ta' operaturi fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi. L-evidenza fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' dawk id-dispożizzjonijiet turi diffikultajiet sinifikanti fl-istabbiliment ta' gruppi ta' operaturi li jissodisfaw ir-rekwiżiti fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-membri, b'mod partikolari l-fatturat annwali, u fir-rigward tal-personalità ġuridika tagħhom. Diffikultajiet bħal dawn jinkludu l-kostijiet amministrattivi u l-ħtieġa li jiġu riorganizzati l-attivitajiet ekonomiċi ta' gruppi ta' produtturi li bħalissa jinsabu f'assoċjazzjonijiet kooperattivi, kooperattivi tal-operaturi, assoċjazzjonijiet, federazzjonijiet jew organizzazzjonijiet. Diffikultajiet bħal dawn jipprevjenu lill-operaturi iżgħar milli jsiru parti minn gruppi ta' operaturi, peress li d-dispożizzjonijiet fis-seħħ ma jirriflettux b'mod xieraq il-ħtiġijiet u l-kapaċità tar-riżorsi tal-bdiewa u tal-operaturi ż-żgħar, bi żvantaġġ għall-iżvilupp tal-biedja organika kemm fl-Unjoni kif ukoll f'pajjiżi terzi. F'pajjiżi terzi, ir-riorganizzazzjoni tal-attivitajiet tal-produtturi tista' tirriżulta wkoll f'diffikultajiet fil-provvista lill-Unjoni ta' prodotti li joriġinaw minnhom, bir-riskju konsegwenti ta' tfixkil fil-kummerċ. Għalhekk, ir-rekwiżiti relatati mal-fatturat annwali tal-membri tal-gruppi ta' operaturi jenħtieġ li ***jitneħħew***. Barra minn hekk, ir-rekwiżit relatat mal-erjas massimi taż-żona eliġibbli tal-azjendi agrikoli tal-membri jenħtieġ li jiġi rivedut 'il fuq sabiex jippermetti l-integrazzjoni ta' operaturi iżgħar fil-gruppi ta' operaturi.	(17) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar il-kompożizzjoni ta' gruppi ta' operaturi fl-Unjoni u f'pajjiżi terzi. L-evidenza fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' dawk id-dispożizzjonijiet turi diffikultajiet sinifikanti fl-istabbiliment ta' gruppi ta' operaturi li jissodisfaw ir-rekwiżiti fir-rigward tal-kompożizzjoni tal-membri, b'mod partikolari l-fatturat annwali, u fir-rigward tal-personalità ġuridika tagħhom. Diffikultajiet bħal dawn jinkludu l-kostijiet amministrattivi u l-ħtieġa li jiġu riorganizzati l-attivitajiet ekonomiċi ta' gruppi ta' produtturi li bħalissa jinsabu f'assoċjazzjonijiet kooperattivi, kooperattivi tal-operaturi, assoċjazzjonijiet, federazzjonijiet jew organizzazzjonijiet. Diffikultajiet bħal dawn jipprevjenu lill-operaturi iżgħar milli jsiru parti minn gruppi ta' operaturi, peress li d-dispożizzjonijiet fis-seħħ ma jirriflettux b'mod xieraq il-ħtiġijiet u l-kapaċità tar-riżorsi tal-bdiewa u tal-operaturi ż-żgħar, bi żvantaġġ għall-iżvilupp tal-biedja organika kemm fl-Unjoni kif ukoll f'pajjiżi terzi. F'pajjiżi terzi, ir-riorganizzazzjoni tal-attivitajiet tal-produtturi tista' tirriżulta wkoll f'diffikultajiet fil-provvista lill-Unjoni ta' prodotti li joriġinaw minnhom, bir-riskju konsegwenti ta' tfixkil fil-kummerċ. Għalhekk, ir-rekwiżiti relatati mal-fatturat annwali tal-membri tal-gruppi ta' operaturi jenħtieġ li ***jiġu riveduti***. Barra minn hekk, ir-rekwiżit relatat mal-erjas massimi taż-żona eliġibbli tal-azjendi agrikoli tal-membri jenħtieġ li jiġi rivedut 'il fuq sabiex jippermetti l-integrazzjoni ta' operaturi iżgħar fil-gruppi ta' operaturi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-kriterju tal-ettari waħdu ma jistax jiddefinixxi l-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira li jistgħu jkunu parti minn grupp ta' operaturi. Għandu jiġi kkunsidrat il-valur ekonomiku ta' dak li huwa prodott fuq dawk l-ettari. Għalhekk, l-emenda għandha l-għan li żżomm il-kriterji tal-"ettari" u, alternattivament tal-"kost taċ-ċertifikazzjoni bħala perċentwali tal-fatturat".

Emenda 46
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni se jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2026. Fit-28 ta' Ġunju 2021, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kienet qed twettaq skambji tekniċi ma' dawn il-pajjiżi terzi. Dawk l-iskambji juru livelli differenti ta' progress, minħabba d-diversità ta' oqfsa u ta' kumplessitajiet legali u regolatorji marbuta ma' perċezzjonijiet tal-konsumaturi differenti tal-produzzjoni organika minn sistema ta' produzzjoni organika waħda għall-oħra. Għalhekk huwa meħtieġ u urġenti li dawk il-pajjiżi terzi jkomplu jiġu rikonoxxuti sal-31 ta' Diċembru 2036 biex jiġi evitat tfixkil fil-kummerċ ta' prodotti organiċi.	(18) Ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni se jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2026. Fit-28 ta' Ġunju 2021, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kienet qed twettaq skambji tekniċi ma' dawn il-pajjiżi terzi. Dawk l-iskambji juru livelli differenti ta' progress, minħabba d-diversità ta' oqfsa u ta' kumplessitajiet legali u regolatorji marbuta ma' perċezzjonijiet tal-konsumaturi differenti tal-produzzjoni organika minn sistema ta' produzzjoni organika waħda għall-oħra. Għalhekk huwa meħtieġ u urġenti li dawk il-pajjiżi terzi jkomplu jiġu rikonoxxuti ***b'mod eċċezzjonali*** sal-31 ta' Diċembru 2036 biex jiġi evitat tfixkil ***fis-suq intern u*** fil-kummerċ ta' prodotti organiċi ***kif ukoll fil-fiduċja u l-protezzjoni tal-konsumaturi***. ***Minħabba n-natura eċċezzjonali ta' din il-miżura, huwa għalhekk meħtieġ li l-Kummissjoni tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-***

istatus tan-negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-fini tal-ekwivalenza bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ fil-prodotti organiċi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-estensjoni għall-2036 tal-applikazzjoni tal-ftehimiet ta' ekwivalenza attwali hija miżura eċċezzjonali u l-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress li sar fin-negozjar tal-ftehimiet kummerċjali li għandhom jissostitwixxu dawk tal-ekwivalenza.

Emenda 47
Luis-Vicențiu Lazarus

Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni se jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2026. Fit-28 ta' Ġunju 2021, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kienet qed twettaq skambji tekniċi ma' dawn il-pajjiżi terzi. Dawk l-iskambji juru livelli differenti ta' progress, minħabba d-diversità ta' oqfsa u ta' kumplessitajiet legali u regolatorji marbuta ma' perċezzjonijiet tal-konsumaturi differenti tal-produzzjoni organika minn sistema ta' produzzjoni organika waħda għall-oħra. Għalhekk huwa meħtieġ u urġenti li dawk il-pajjiżi terzi jkomplu jiġu rikonoxxuti sal-31 ta' Diċembru 2036 biex jiġi evitat tfixkil fil-	(18) Ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni se jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2026. Fit-28 ta' Ġunju 2021, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kienet qed twettaq skambji tekniċi ma' dawn il-pajjiżi terzi. Dawk l-iskambji juru livelli differenti ta' progress, minħabba d-diversità ta' oqfsa u ta' kumplessitajiet legali u regolatorji marbuta ma' perċezzjonijiet tal-konsumaturi differenti tal-produzzjoni organika minn sistema ta' produzzjoni organika waħda għall-oħra. Għalhekk huwa meħtieġ u urġenti li dawk il-pajjiżi terzi jkomplu jiġu rikonoxxuti sal-31 ta' Diċembru 2036 biex jiġi evitat tfixkil fil-

kummerċ ta’ prodotti organiċi.	kummerċ ta’ prodotti organiċi***, dment li jiġu implimentati kontrolli armonizzati fil-fruntieri, awditi regolari tas-sistemi ta’ ċertifikazzjoni u mekkaniżmi ta’ sospensjoni rapida fil-każ ta’ nuqqas ta’ konformità***.

Or. ro

Emenda 48
Maria Grapini

Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Ir-rikonoxximent ta’ pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni se jiskadi fil-31 ta’ Diċembru 2026. Fit-28 ta’ Ġunju 2021, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-finijiet ta’ ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ ta’ prodotti organiċi. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kienet qed twettaq skambji tekniċi ma’ dawn il-pajjiżi terzi. Dawk l-iskambji juru livelli differenti ta’ progress, minħabba d-diversità ta’ oqfsa u ta’ kumplessitajiet legali u regolatorji marbuta ma’ perċezzjonijiet tal-konsumaturi differenti tal-produzzjoni organika minn sistema ta’ produzzjoni organika waħda għall-oħra. Għalhekk huwa meħtieġ u urġenti li dawk il-pajjiżi terzi jkomplu jiġu rikonoxxuti sal-31 ta’ Diċembru 2036 biex jiġi evitat tfixkil fil-kummerċ ta’ prodotti organiċi.	(18) Ir-rikonoxximent ta’ pajjiżi terzi li s-sistemi ta’ produzzjoni u ta’ kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni se jiskadi fil-31 ta’ Diċembru 2026. Fit-28 ta’ Ġunju 2021, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-finijiet ta’ ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ ta’ prodotti organiċi. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kienet qed twettaq skambji tekniċi ma’ dawn il-pajjiżi terzi. Dawk l-iskambji juru livelli differenti ta’ progress, minħabba d-diversità ta’ oqfsa u ta’ kumplessitajiet legali u regolatorji marbuta ma’ perċezzjonijiet tal-konsumaturi differenti tal-produzzjoni organika minn sistema ta’ produzzjoni organika waħda għall-oħra. Għalhekk huwa meħtieġ u urġenti li dawk il-pajjiżi terzi jkomplu jiġu rikonoxxuti sal-31 ta’ Diċembru 2036 biex jiġi evitat tfixkil fil-kummerċ ta’ prodotti organiċi***, dment li hemm verifika tal-konformità mal-istandards u mar-rekwiżiti applikabbli fl-Unjoni***.

Or. ro

Emenda 49
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni se jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2026. Fit-28 ta' Ġunju 2021, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kienet qed twettaq skambji tekniċi ma' dawn il-pajjiżi terzi. Dawk l-iskambji juru livelli differenti ta' progress, minħabba d-diversità ta' oqfsa u ta' kumplessitajiet legali u regolatorji marbuta ma' perċezzjonijiet tal-konsumaturi differenti tal-produzzjoni organika minn sistema ta' produzzjoni organika waħda għall-oħra. Għalhekk huwa meħtieġ u urġenti li dawk il-pajjiżi terzi jkomplu jiġu rikonoxxuti sal-31 ta' Diċembru ***2036*** biex jiġi evitat tfixkil fil-kummerċ ta' prodotti organiċi.	(18) Ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi li s-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll organiċi tagħhom ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk tal-Unjoni se jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2026. Fit-28 ta' Ġunju 2021, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-finijiet ta' ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi. Fuq dik il-bażi, il-Kummissjoni kienet qed twettaq skambji tekniċi ma' dawn il-pajjiżi terzi. Dawk l-iskambji juru livelli differenti ta' progress, minħabba d-diversità ta' oqfsa u ta' kumplessitajiet legali u regolatorji marbuta ma' perċezzjonijiet tal-konsumaturi differenti tal-produzzjoni organika minn sistema ta' produzzjoni organika waħda għall-oħra. Għalhekk huwa meħtieġ u urġenti li dawk il-pajjiżi terzi jkomplu jiġu rikonoxxuti sal-31 ta' Diċembru ***2031*** biex jiġi evitat tfixkil fil-kummerċ ta' prodotti organiċi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Estensjoni ta' 5 snin xorta tevita t-tfixkil filwaqt li tippreżerva l-pressjoni li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali fi żmien xieraq.

Emenda 50
André Franqueira Rodrigues, Dario Nardella, Eric Sargiacomo

Proposta għal regolament
Premessa 18a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(18a) Sabiex jiġi salvagwardjat il-funzjonament tas-suq intern u jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi fost l-operaturi, jenħtieġ li l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ma twassalx għall-ħolqien ta' standards nazzjonali diverġenti jew rekwiżiti addizzjonali li jaffettwaw l-uniformità tar-regoli dwar il-produzzjoni organika madwar l-Unjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tipprevjeni l-frammentazzjoni tas-suq intern u tiżgura l-applikazzjoni uniformi tar-regoli organiċi madwar l-Istati Membri.

Emenda 51
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 18a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(18a) Jenħtieġ li ma tingħata l-ebda estensjoni tar-rikonoxximent tal-ekwivalenza lil pajjiż terz fin-nuqqas ta' garanziji effettivi rigward il-konformità mal-istandards tal-produzzjoni, tal-kontroll u tat-traċċabbiltà komparabbli ma' dawk imposti fl-Unjoni.

Or. en

Emenda 52
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 18b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(18b) Klawżoli mera jenħtieġ li jiġu applikati għal prodotti organiċi importati biex tiġi żgurata l-konformità mal-istandards identiċi għal dawk imposti fuq produtturi tal-Unjoni, b'mod partikolari fir-rigward tal-benessri tal-annimali, l-inputs, il-kontrolli, it-traċċabbiltà u l-ipproċessar.

Or. en

Emenda 53
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Proposta għal regolament
Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(20) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi regoli dwar it-trattamenti veterinarji. Dawk ir-regoli jipprevedu li, għall-annimali terrestri, il-perjodu ta' stennija wara l-użu ta' prodotti mediċinali allopatiċi sintetizzati kimikament ***kif iddefinit fir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[5]*** huwa d-doppju tal-perjodu ta' stennija normali u b'durata minima ta' 48 siegħa. ***Dan ifisser li, anke jekk*** il-perjodu ***ta' stennija normali applikabbli tal-prodott mediċinali veterinarju jkun ta' żero jiem, il-perjodu ta' stennija irid ikun*** minimu ta' 48 siegħa***. Għall-akkwakultura, dawk ir-regoli jipprevedu li l-perjodu ta' stennija wara l-użu ta' prodotti mediċinali veterinarji allopatiċi jrid ikun id-doppju ta' dak ta' prodott mediċinali veterinarju awtorizzat, jew minimu ta' 48 siegħa jekk ma jkun speċifikat l-ebda perjodu. Sabiex jiġi evitat piż għall-produzzjoni ta' annimali***	(20) Ir-Regolament (UE) 2018/848 jistabbilixxi regoli dwar it-trattamenti veterinarji. Dawk ir-regoli jipprevedu li, għall-annimali terrestri, il-perjodu ta' stennija wara l-użu ta' prodotti mediċinali allopatiċi sintetizzati kimikament huwa d-doppju tal-perjodu ta' stennija normali u b'durata minima ta' 48 siegħa. ***Dak*** il-perjodu ***minimu jikkostitwixxi salvagwardja importanti għall-kredibbiltà u l-integrità tal-produzzjoni organika. Il-proposta biex jitneħħa t-tul ta' żmien*** minimu ta' 48 siegħa għall-annimali terrestri ***ma ġietx iġġustifikata b'mod suffiċjenti. Fin-nuqqas ta' evidenza xjentifika ta' appoġġ u ta' valutazzjoni tal-impatt fuq l-objettivi tal-produzzjoni organika u l-fiduċja tal-konsumatur,*** jenħtieġ li ***tinżamm ir-regola eżistenti***.

terrestri, b'mod partikolari f'każijiet meta l-perjodu ta' stennija speċifikat fil-prodott mediċinali veterinarju jkun ta' żero jiem, id-dispożizzjonijiet għall-annimali terrestri ***u l-akkwakultura*** jenħtieġ ***għalhekk*** li ***jiġu allinjati***.

---

[5] Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jħassar id-Direttiva 2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj).

---

[5] Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jħassar id-Direttiva 2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj).

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-perjodu ta' stennija ta' 48 siegħa propost jista' jimmina l-objettivi tal-produzzjoni organika u aħna nitolbu spjegazzjoni ulterjuri u evidenza xjentifika ta' appoġġ.

Emenda 54
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 21a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(21a) Meta importazzjonijiet massivi ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi jiddestabbilizzaw suq settorjali fl-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tkun meħtieġa tattiva miżuri ta' salvagwardja temporanji mingħajr dewmien.

Or. en

Emenda 55
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)

Regolament (UE) 2018/848
Premessa 24

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(1a) Il-Premessa 24 hija emendata kif ġej:
Sabiex tiġi appoġġata u ffaċilitata l-konformità ma' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-operaturi jieħdu miżuri preventivi, f'kull stadju ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni, fejn xieraq, sabiex jiġu żgurati l-preservazzjoni tal-bijodiversità u l-kwalità tal-ħamrija, għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-pesti u l-mard u biex jiġu evitati l-effetti negattivi fuq l-ambjent, is-saħħa tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti. Jenħtieġ li jieħdu wkoll, fejn xieraq, miżuri ta' prekawzjoni proporzjonati li jkunu taħt il-kontroll tagħhom biex tiġi evitata kontaminazzjoni ma' prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika f'konformità ma' dan ir-Regolament u biex jiġi evitat it-taħlit ta' prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi.	***"***Sabiex tiġi appoġġata u ffaċilitata l-konformità ma' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-operaturi jieħdu miżuri preventivi, f'kull stadju ta' produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni, fejn xieraq, sabiex jiġu żgurati l-preservazzjoni tal-bijodiversità u l-kwalità tal-ħamrija, għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-pesti u l-mard u biex jiġu evitati l-effetti negattivi fuq l-ambjent, is-saħħa tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti. Jenħtieġ li jieħdu wkoll, fejn xieraq, miżuri ta' prekawzjoni proporzjonati li jkunu taħt il-kontroll tagħhom biex tiġi evitata kontaminazzjoni ma' prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika f'konformità ma' dan ir-Regolament u biex jiġi evitat it-taħlit ta' prodotti organiċi, dawk fil-fażi ta' konverżjoni u dawk mhux organiċi. ***Sabiex tiġi faċilitata l-produzzjoni organika u tinkiseb is-simplifikazzjoni għas-settur organiku, jenħtieġ li r-responsabbiltà tal-operaturi tkun akkumpanjata minn imġiba ta' prekawzjoni u azzjonijiet ta' bdiewa mhux organiċi tal-madwar u persuni fiżiċi u ġuridiċi oħra, li jista' jkollhom impatt negattiv fuq l-operaturi organiċi.*** ***"***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tindirizza l-piż sproporzjonat li jirriżulta mir-Regolament attwali dwar il-Prodotti Organiċi, peress li l-bdiewa organiċi huma meħtieġa li jieħdu miżuri żejda biex jipprevjenu l-kontaminazzjoni iżda ma għandhom l-ebda kontroll fuq l-imġiba tal-bdiewa ġirien li jistgħu jużaw sustanzi li huma pprojbiti fil-produzzjoni organika. Il-piż għandu jiġi

distribwit b'mod ġust.

Emenda 56
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(25) Fid-dawl ***tal-ħtieġa li jiġi evitat tfixkil bla bżonn fil-kummerċ ta' prodotti*** organiċi ***u biex tiġi żgurata tranżizzjoni bla xkiel għall-iskema ta' rikonoxximent ta' pajjiżi terzi permezz ta' ftehimiet internazzjonali, kif ukoll biex jitneħħew pożijiet bla bżonn fuq l-operaturi organiċi,*** dan ir-Regolament ***jenħtieġ li jidħol fis-seħħ, b'urġenza, fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni*** tiegħu ***f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,***	(25) Fid-dawl ***tal-implikazzjonijiet ekonomiċi, kummerċjali u kompetittivi ta' din ir-riforma għas-setturi*** organiċi ***tal-Unjoni, b'mod partikolari għall-produtturi Ewropej soġġetti għal standards għoljin ta' produzzjoni u ta' kontroll, jenħtieġ li jingħata biżżejjed żmien qabel id-dħul fis-seħħ ta'*** dan ir-Regolament ***biex tkun tista' ssir valutazzjoni minn qabel tal-effetti*** tiegħu ***fuq il-kompetizzjoni, it-trasparenza tal-informazzjoni pprovduta lill-konsumaturi u l-bilanċ tas-suq intern.***

Or. en

Emenda 57
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Premessa 25a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(25a) Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali u jiġu evitati l-ħela tal-ikel bla bżonn u t-telf ekonomiku sproporzjonat għall-operaturi, il-prodotti li jkunu ġew magħmula, ttikkettati u mqiegħda fis-suq legalment skont ir-regoli attwali rigward l-użu tal-logo organiku tal-UE jenħtieġ li jkunu jistgħu jiġu kummerċjalizzati sakemm jiġu eżawriti l-istokkijiet.

Emenda 58
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1b (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Premessa 69

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(1b) Il-Premessa 69 hija emendata kif ġej:
Sabiex jiġi żgurat approċċ armonizzat fl-Unjoni kollha fir-rigward tal-miżuri li għandhom jittieħdu fil-każ ta' suspett ta' nonkonformità, speċjalment fejn tali suspett jirriżulta minħabba l-preżenza ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati f'prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni, u sabiex jiġu evitati inċertezzi għall-operaturi, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, iwettqu investigazzjoni uffiċjali f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 sabiex tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiżiti għall-produzzjoni organika. Fil-każ speċifiku ta' suspett ta' nonkonformità minħabba l-preżenza ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati, jenħtieġ li l-investigazzjoni tiddetermina s-sors u l-kawża tal-preżenza ta' tali prodotti jew sustanzi, sabiex jiġi żgurat li l-operaturi jħarsu r-rekwiżiti għall-produzzjoni organika u, b'mod partikolari, ma jkunux użaw prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika, u biex jiġi żgurat li dawk l-operaturi ***jkunu*** ħadu miżuri proporzjonati u xierqa ta' prekawzjoni biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni tal-produzzjoni organika ma' prodotti u sustanzi bħal dawn. Jenħtieġ li dawn l-investigazzjonijiet ikunu proporzjonati man-nonkonformità ssuspettata u	***"***Sabiex jiġi żgurat approċċ armonizzat fl-Unjoni kollha fir-rigward tal-miżuri li għandhom jittieħdu fil-każ ta' suspett ta' nonkonformità, speċjalment fejn tali suspett jirriżulta minħabba l-preżenza ta' prodotti u sustanzi mhux awtorizzati f'prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni, u sabiex jiġu evitati inċertezzi għall-operaturi, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll, iwettqu investigazzjoni uffiċjali f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 sabiex tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiżiti għall-produzzjoni organika. Fil-każ speċifiku ta' suspett ta' nonkonformità minħabba l-preżenza ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati, jenħtieġ li l-investigazzjoni tiddetermina s-sors u l-kawża tal-preżenza ta' tali prodotti jew sustanzi, sabiex jiġi żgurat li l-operaturi jħarsu r-rekwiżiti għall-produzzjoni organika u, b'mod partikolari, ma jkunux użaw prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika, u biex jiġi żgurat li dawk l-operaturi ***u l-bdiewa mhux organiċi tal-madwar u persuni fiżiċi u ġuridiċi oħra li joperaw fil-viċinanza ta' azjenda agrikola organika, ikunu*** ħadu miżuri proporzjonati u xierqa ta' prekawzjoni biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni tal-produzzjoni organika

għaldaqstant jenħtieġ li jitlestew malajr kemm jista' jkun ***f'perijodu*** raġonevoli, filwaqt li jittieħed kont tad-durabbiltà tal-prodott u l-kumplessità tal-każ. Dawn jistgħu jinkludu kwalunkwe metodu u teknika għal kontrolli uffiċjali jitqies xieraq biex jiġi eliminat jew ikkonfermat b'mod effiċjenti, mingħajr dewmien bla bżonn, kwalunkwe suspett ta' nonkonformità ma' dan ir-Regolament, inkluż l-użu ta' kwalunkwe informazzjoni rilevanti li tippermetti li jiġi eliminat jew ikkonfermat kwalunkwe suspett ta' nonkonformità mingħajr spezzjoni fuq il-post.

ma' prodotti u sustanzi bħal dawn. Jenħtieġ li dawn l-investigazzjonijiet ikunu proporzjonati man-nonkonformità ssuspettata u għaldaqstant jenħtieġ li jitlestew malajr kemm jista' jkun ***f'perjodu*** raġonevoli, filwaqt li jittieħed kont tad-durabbiltà tal-prodott u l-kumplessità tal-każ. Dawn jistgħu jinkludu kwalunkwe metodu u teknika għal kontrolli uffiċjali jitqies xieraq biex jiġi eliminat jew ikkonfermat b'mod effiċjenti, mingħajr dewmien bla bżonn, kwalunkwe suspett ta' nonkonformità ma' dan ir-Regolament, inkluż l-użu ta' kwalunkwe informazzjoni rilevanti li tippermetti li jiġi eliminat jew ikkonfermat kwalunkwe suspett ta' nonkonformità mingħajr spezzjoni fuq il-post.

"

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tindirizza l-piż sproporzjonat li jirriżulta mir-Regolament attwali dwar il-Prodotti Organiċi, peress li l-bdiewa organiċi huma meħtieġa li jieħdu miżuri żejda biex jipprevjenu l-kontaminazzjoni iżda ma għandhom l-ebda kontroll fuq l-imġiba tal-bdiewa ġirien li jistgħu jużaw sustanzi li huma pprojbiti fil-produzzjoni organika. Il-piż għandu jiġi distribwit b'mod ġust.

Emenda 59
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1c (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Premessa 70

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(1c) Il-premessa 70 hija emendata kif ġej:
L-okkorrenza tal-preżenza ta' prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu	**"**L-okkorrenza tal-preżenza ta' prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-

fil-produzzjoni organika fi prodotti li jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni, kif ukoll il-miżuri meħuda f'dak ir-rigward, jenħtieġ li jiġu soġġetti għal osservazzjoni ulterjuri mill-Istati Membri u l-Kummissjoni. Jenħtieġ ***għalhekk*** li l-Kummissjoni tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill erba' snin wara d-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, abbażi tal-informazzjoni miġbura mill-Istati Membri dwar il-każijiet fejn prodotti u sustanzi mhux awtorizzati fil-produzzjoni organika ġew investigati. Dan ir-rapport jista' jkun akkumpanjat, jekk xieraq, minn proposta leġislattiva għal aktar armonizzazzjoni.	użu fil-produzzjoni organika fi prodotti li jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi jew fil-fażi ta' konverżjoni, kif ukoll il-miżuri meħuda f'dak ir-rigward, jenħtieġ li jiġu soġġetti għal osservazzjoni ulterjuri mill-Istati Membri u l-Kummissjoni. ***Sabiex jiġu vvalutati l-frekwenza u l-piż li jinġarr mill-bdiewa organiċi madwar l-Istati Membri, sa [OP: daħħal id-data 18-il xahar wara d-dħul fis-seħħ],*** jenħtieġ li l-Kummissjoni tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill erba' snin wara d-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, abbażi tal-informazzjoni miġbura mill-Istati Membri dwar il-każijiet fejn prodotti u sustanzi mhux awtorizzati fil-produzzjoni organika ġew investigati ***f'termini tal-konformità mal-miżuri preventivi meħuda minn operaturi u bdiewa mhux organiċi tal-madwar u persuni fiżiċi u ġuridiċi oħra***. Dan ir-rapport jista' jkun akkumpanjat, jekk xieraq, minn proposta leġislattiva għal aktar armonizzazzjoni. ***"***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tindirizza l-piż sproporzjonat li jirriżulta mir-Regolament attwali dwar il-Prodotti Organiċi, peress li l-bdiewa organiċi huma meħtieġa li jieħdu miżuri żejda biex jipprevjenu l-kontaminazzjoni iżda ma għandhom l-ebda kontroll fuq l-imġiba tal-bdiewa ġirien li jistgħu jużaw sustanzi li huma pprojbiti fil-produzzjoni organika. Il-piż għandu jiġi distribwit b'mod ġust.

Emenda 60
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 3

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(1a) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:
L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:	***“‘il-preżenza ta’ prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati’ tfisser id-detezzjoni fi prodotti organiċi jew fil-fażi ta’ konverżjoni ta’ sustanzi jew prodotti li mhumiex awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika, f’ammont li jestendi (0,01 mg/kg jew 5 % ta’ MRL)*** ***”***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Emenda 61
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1d (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 3, il-punt 5

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(1d) L-Artikolu 3, il-punt 5 huwa emendat kif ġej:
“miżuri ta’ prekawzjoni” tfisser miżuri li għandhom jittieħdu mill-operaturi fl-istadji kollha ta’ produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni biex tiġi evitata kontaminazzjoni ma’ prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika f’konformità ma’ dan ir-Regolament, u biex jiġi evitat it-taħlit ta’ prodotti organiċi ma’ prodotti mhux organiċi;	“miżuri ta’ prekawzjoni” tfisser miżuri li għandhom jittieħdu mill-operaturi ***u l-bdiewa mhux organiċi tal-madwar u persuni fiżiċi u ġuridiċi oħra li joperaw fil-viċinanza ta’ azjenda agrikola organika*** fl-istadji kollha ta’ produzzjoni, preparazzjoni u distribuzzjoni biex tiġi evitata kontaminazzjoni ma’ prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati għall-użu fil-produzzjoni organika f’konformità ma’ dan ir-Regolament, u biex jiġi evitat it-taħlit ta’ prodotti organiċi ma’ prodotti mhux organiċi; ***”***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tindirizza l-piż sproporzjonat li jirriżulta mir-Regolament attwali dwar il-Prodotti Organiċi, peress li l-bdiewa organiċi huma meħtieġa li jieħdu miżuri żejda biex jipprevjenu l-kontaminazzjoni iżda ma għandhom l-ebda kontroll fuq l-imġiba tal-bdiewa ġirien li jistgħu jużaw sustanzi li huma pprojbiti fil-produzzjoni organika. Il-piż għandu jiġi distribwit b'mod ġust.

Emenda 62
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 3 – punt 17

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1a) Fl-Artikolu 3, il-punt (17) huwa emendat kif ġej:
	"materjal riproduttiv tal-pjanti" tfisser pjanti u l-partijiet kollha tal-pjanti, inklużi żrieragħ, fi kwalunkwe stadju tat-tkabbir li jistgħu jipproduċu pjanti sħaħ u li huma maħsuba għal dan il-fini, in-"nebbieta" mhumiex inklużi;

Or. en

Emenda 63
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 75a (ġdid)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(-1) fl-Artikolu 3 ***jiżdied il-punt li ġej:***

Artikolu 3 ***Definizzjonijiet***	***"(75a) 'sistemi innovattivi tal-akkomodazzjoni tal-bhejjem' tfisser sistemi tal-akkomodazzjoni li jirriflettu t-titjib fil-benessri tal-annimali u l-protezzjoni tal-klima fit-trobbija tal-bhejjem;*** ***"***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex jintlaħaq l-għan ta' 25 % ta' art agrikola maħduma b'mod organiku fl-UE sal-2030, għandhom jintlaqgħu l-innovazzjoni fit-teknoloġija u l-kostruzzjoni kif ukoll kunċetti ġodda ta' ġestjoni biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tar-Regolament, pereżempju fir-rigward tar-rekwiżiti tar-ragħa, fejn xi bdiewa li jrabbu bhejjem organiċi qed jiffaċċjaw sfidi sinifikanti. Għandhom jiġu inkoraġġiti t-teknoloġiji innovattivi u għandu jinstab approċċ prattiku għall-applikazzjoni tar-rekwiżiti, li jippermetti żieda fl-azjendi agrikoli fil-produzzjoni organika filwaqt li jiġu ssalvagwardjati l-istandards għoljin tal-produzzjoni.

Emenda 64
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1e (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 10 – paragrafu 4

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1e
	L-Artikolu 10, il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:
Il-prodotti li jiġu prodotti matul ***il-perijodu*** ta' konverżjoni ma għandhomx jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi jew bħala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni. Madankollu, il-prodotti li ġejjin li jiġu prodotti ***fil-perijodu*** ta' konverżjoni u f'konformità mal-paragrafu 1 jistgħu jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni: (a) materjal riproduttiv tal-pjanti, dment li jkun ġie rrispettat ***perijodu*** ta' konverżjoni ta' mill-inqas 12-il xahar; (b) prodotti tal-ikel li joriġinaw mill-pjanti u għalf li joriġina mill-pjanti, dment li l-	***"***Il-prodotti li jiġu prodotti matul ***il-perjodu*** ta' konverżjoni ma għandhomx jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti organiċi jew bħala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni. Madankollu, il-prodotti li ġejjin li jiġu prodotti ***fil-perjodu*** ta' konverżjoni u f'konformità mal-paragrafu 1 jistgħu jiġu kummerċjalizzati bħala prodotti fil-fażi ta' konverżjoni:

prodott ikun fih ingredjent wieħed biss tal-għelejjel agrikoli, u dment li jkun ġie rrispettat ***perijodu*** ta' konverżjoni ta' mill-inqas 12-il xahar qabel il-ħsad.

(a) materjal riproduttiv tal-pjanti, dment li jkun ġie rrispettat perjodu ta' konverżjoni ta' mill-anqas 12-il xahar;

(b) prodotti tal-ikel li joriġinaw mill-pjanti u għalf li joriġina mill-pjanti, dment li l-prodott ikun fih ingredjent wieħed biss tal-għelejjel agrikoli, u dment li jkun ġie rrispettat perjodu ta' konverżjoni ta' mill-anqas 12-il xahar qabel il-ħsad.

(c) bhejjem, jekk offruti lil azjendi agrikoli organiċi oħra

"

Or. en

(02018R0848-20250325)

Emenda 65
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 12 – paragrafu 3 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-1) Fl-Artikolu 12, jiddaħħal il-paragrafu 3:
	"(3) Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jissupplimentaw l-Anness II, il-Parti I, il-punt 1.8.4 ta' dan ir-Regolament billi jistabbilixxu regoli addizzjonali għat-tnissil organiku tal-pjanti, fir-rigward ta':
	(a) Il-materjal tal-bidu u tal-inkroċjar;
	(b) It-trasparenza fir-rigward tat-tekniki tat-tnissil tal-pjanti użati;

(c) Il-kundizzjonijiet u t-tul ta' żmien tal-programmi tat-tnissil organiku u;

(d) Id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali applikabbli għall-varjetajiet maħluqa permezz tat-tnissil organiku tal-pjanti. "

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għall-biedja organika, ikun utli li kieku r-Regolament ikun jista' jagħti informazzjoni aktar dettaljata peress li din tgħin biex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ekwi aktar armonizzati fl-Ewropa. L-informazzjoni eż. meta jibda l-inkroċjar ta' materjal għat-tnissil organiku tal-pjanti jew taħt liema kundizzjonijiet isseħħ l-għażla tal-materjal tkun siewja għat-tnissil organiku tal-pjanti.

Emenda 66
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1b (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 12 – paragrafu 3 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1b) Fl-Artikolu 12, jiżdied il-paragrafu 3 ġdid:
	3. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54, li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi jistabbilixxu regoli għat-tnissil organiku tal-pjanti.

Or. en

Emenda 67
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1b (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 22 – paragrafu 2

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1b
	L-Artikolu 22, il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:
Fejn ***Stat Membru jkun irrikonoxxa*** formalment avveniment bħala diżastru naturali kif imsemmi fl-Artikolu 18(3) jew l-Artikolu 24(3) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, u minħabba dak l-avveniment ikun impossibbli li jiġu osservati r-regoli dwar il-produzzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament, ***dak l-Istat Membru jista' jagħti*** derogi għar-regoli dwar il-produzzjoni għal ***perijodu*** limitat sakemm il-produzzjoni organika tkun tista' terġa' tiġi stabbilita, soġġett għall-prinċipji stipulati fil-Kapitolu II u għal kwalunkwe att delegat adottat skont il-paragrafu 1.	***"***Fejn ***Awtorità Kompetenti tkun irrikonoxxiet*** formalment avveniment bħala diżastru naturali kif imsemmi fl-Artikolu 18(3) jew l-Artikolu 24(3) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, u minħabba dak l-avveniment ikun impossibbli li jiġu osservati r-regoli dwar il-produzzjoni ***organika*** stabbiliti f'dan ir-Regolament, ***dik l-Awtorità Kompetenti tista' tagħti*** derogi għar-regoli dwar il-produzzjoni għal ***perjodu*** limitat sakemm il-produzzjoni organika tkun tista' terġa' tiġi stabbilita, soġġett għall-prinċipji stipulati fil-Kapitolu II u għal kwalunkwe att delegat adottat skont il-paragrafu 1. ***"***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Emenda 68
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1c (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 25 – paragrafu 1

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1c
	L-Artikolu 25, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:
Fejn ikun meħtieġ ***sabiex*** jiġi żgurat aċċess għal ċerti ingredjenti agrikoli, u fejn ingredjenti bħal dawn ma jkunux disponibbli f'forma organika fi kwantità suffiċjenti, ***fuq talba ta' operatur, Stat Membru, fuq talba minn operatur, jista'***	***"***Fejn ikun meħtieġ ***li*** jiġi żgurat aċċess għal ċerti ingredjenti agrikoli, u fejn ingredjenti bħal dawn ma jkunux disponibbli f'forma organika fi kwantità suffiċjenti, ***l-operatur jista' juża*** ingredjenti agrikoli mhux organiċi għall-

b'mod proviżorju jawtorizza l-użu ta' ingredjenti agrikoli mhux organiċi għall-produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat fuq it-territorju tiegħu ***għal perijodu*** massimu ta' ***sitt xhur. Dik l-awtorizzazzjoni għandha tapplika għall-operaturi kollha f'dak l-Istat Membru.***	produzzjoni ta' ikel organiku pproċessat fuq it-territorju tiegħu ***sa*** massimu ta' ***5 % dment li ma jinkisirx dak l-Artikolu dwar l-OĠM u l-NGTs.***
	"

Or. en

(02018R0848-20250325)

Emenda 69
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 28(1a) ġdid

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1a) L-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej; wara l-punt 1, jiżdied il-punt li ġej:
	1a. Fuq talba mill-operatur, l-awtorità kompetenti għandha tivvaluta l-miżuri ta' prekawzjoni msemmija fil-paragrafu 1. Meta dawk il-miżuri jitqiesu proporzjonati u xierqa biex tiġi prevenuta l-preżenza ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati, għandha tinħareġ konferma bil-miktub. Meta jitqiesu li huma insuffiċjenti, l-awtorità kompetenti għandha tagħti lill-operatur valutazzjoni motivata, inkluża gwida dwar il-miżuri korrettivi meħtieġa li għandhom jittieħdu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda ssaħħaħ iċ-ċertezza legali billi tippermetti lill-operaturi jiksbu konferma uffiċjali li l-miżuri ta' prekawzjoni tagħhom huma adegwati. Fil-każ ta' kontaminazzjoni, tali konferma hija kruċjali, b'mod partikolari għal pretensjonijiet tal-assigurazzjoni, billi l-operaturi jeħtiġilhom juru li aġixxew b'mod diliġenti. Tgħin ukoll biex jiġu identifikati l-lakuni minn kmieni u tagħti gwida għal azzjoni korrettiva, filwaqt li tipprevjeni telf ekonomiku

u tilwim.

Emenda 70
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1b (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 28(1b) ġdid

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1b) L-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej; wara l-punt 1, jiżdied il-punt li ġej:
	1b. Sabiex jiġi minimizzat ir-riskju ta' kontaminazzjoni tal-produzzjoni organika, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-operaturi li jwettqu l-attivitajiet agrikoli bl-użu ta' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati fil-produzzjoni organika jipprovdu notifika tal-applikazzjoni ta' tali prodotti jew sustanzi lill-operaturi ġirien li jimmaniġġjaw irqajja' tal-art f'konformità ma' dan ir-Regolament. Dik in-notifika għandha, meta jkun possibbli, tkun ipprovduta b'mezzi elettroniċi u għandha tinkludi informazzjoni dwar il-prodott jew is-sustanza użata, kif ukoll id-data u l-ħin tal-bidu u t-tmiem tal-applikazzjoni. Għandha tiġi pprovduta mhux aktar tard minn 7 ijiem wara l-applikazzjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għoti ta' informazzjoni fi żmien perjodu qasir wara l-applikazzjoni, li tindika d-data eżatta, il-ħin u s-sustanzi użati, tippermetti lill-operaturi organiċi ġirien jirreaġixxu b'mod effettiv, b'mod partikolari billi jippjanaw ittestjar immirat u jivvalutaw jekk tkunx seħħet il-kontaminazzjoni. Dan huwa kruċjali biex jiġi determinat l-ambitu tal-ħsara potenzjali u jiġi evitat it-telf ta' ħsad sħiħ fejn parti biss tista' tiġi affettwata.

Emenda 71
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1c (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
L-Artikolu 28(3)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1c) Fl-Artikolu 28(3), il-formulazzjoni introduttorja għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:
	Il-Kummissjoni għandha, sal-31 ta' Novembru 2026, tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli uniformi biex jiġu speċifikati:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li l-Artikolu 28(3), il-punt (a) huwa diġà kopert b'regoli ta' implimentazzjoni, il-punt (b) mhuwiex. Dan joħloq inċertezza legali u prattiki diverġenti. Fil-każ ta' kontaminazzjoni jew pretensjonijiet ta' assigurazzjoni, l-operaturi jista' jkollhom diffikultà biex juru li jkunu ħadu miżuri ta' prekawzjoni suffiċjenti. Ir-regoli tal-UE u l-konferma bil-miktub mill-awtoritajiet, fuq talba, jiżguraw iċ-ċertezza legali, l-armonizzazzjoni, u prova ta' konformità aktar faċli.

Emenda 72
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1e (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 28

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(1e) L-Artikolu 28, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:
1. Sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni bi prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika, l-operaturi għandhom jieħdu l-miżuri ta' prekawzjoni li ġejjin fl-istadji kollha tal-produzzjoni, il-preparazzjoni u	***"***1. Sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni bi prodotti jew sustanzi li mhumiex awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(3) għall-użu fil-produzzjoni organika, l-operaturi ***u l-bdiewa mhux organiċi tal-madwar u persuni fiżiċi u ġuridiċi oħra*** għandhom jieħdu l-miżuri ta'

d-distribuzzjoni:	prekawzjoni li ġejjin fl-istadji kollha tal-produzzjoni, il-preparazzjoni u d-distribuzzjoni: ***”***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tindirizza l-piż sproporzjonat li jirriżulta mir-Regolament attwali dwar il-Prodotti Organiċi, peress li l-bdiewa organiċi huma meħtieġa li jieħdu miżuri żejda biex jipprevjenu l-kontaminazzjoni iżda ma għandhom l-ebda kontroll fuq l-imġiba tal-bdiewa ġirien li jistgħu jużaw sustanzi li huma pprojbiti fil-produzzjoni organika. Il-piż għandu jiġi distribwit b'mod ġust.

Emenda 73
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1f (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 28

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(1f) L-Artikolu 28, il-paragrafu 3(b) huwa emendat kif ġej:
(b) il-miżuri proporzjonati u xierqa li għandhom jiġu adottati u rieżaminati mill-operaturi biex jidentifikaw u jevitaw ir-riskji ta' kontaminazzjoni skont il-punti (a) sa (c) tal-paragrafu 1.	***“***(b) il-miżuri proporzjonati u xierqa li għandhom jiġu adottati u rieżaminati mill-operaturi ***u l-bdiewa mhux organiċi tal-madwar u persuni fiżiċi u ġuridiċi oħra*** biex jidentifikaw u jevitaw ir-riskji ta' kontaminazzjoni skont il-punti (a) sa (c) tal-paragrafu 1. ***”***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tindirizza l-piż sproporzjonat li jirriżulta mir-Regolament attwali dwar il-Prodotti Organiċi, peress li l-bdiewa organiċi huma meħtieġa li jieħdu miżuri żejda

biex jipprevjenu l-kontaminazzjoni iżda ma għandhom l-ebda kontroll fuq l-imġiba tal-bdiewa ġirien li jistgħu jużaw sustanzi li huma pprojbiti fil-produzzjoni organika. Il-piż għandu jiġi distribwit b'mod ġust.

Emenda 74
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1g (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 29, paragrafu 3

Test fis-seħħ	*Emenda*
3. L-operatur ikkonċernat għandu jingħata opportunità biex jikkummenta dwar ir-riżultati tal-investigazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1. L-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll, għandu jżomm rekords tal-investigazzjoni li tkun saret.	***(1g)*** **"**3. L-operatur ikkonċernat għandu jingħata opportunità biex jikkummenta dwar ir-riżultati tal-investigazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1. L-awtorità kompetenti, jew, fejn xieraq, l-awtorità ta' kontroll jew il-korp ta' kontroll, għandu jżomm rekords tal-investigazzjoni li tkun saret.
Fejn ikun meħtieġ, l-operatur ***ikkonċernat għandu jieħu*** tali miżuri korrettivi kif meħtieġ biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni fil-ġejjieni.	Fejn ikun meħtieġ, l-operatur ***u l-bdiewa mhux organiċi tal-madwar u persuni fiżiċi u ġuridiċi oħra kkonċernati għandhom jieħdu*** tali miżuri korrettivi kif meħtieġ biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni fil-ġejjieni. ***"***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tindirizza l-piż sproporzjonat li jirriżulta mir-Regolament attwali dwar il-Prodotti Organiċi, peress li l-bdiewa organiċi huma meħtieġa li jieħdu miżuri żejda biex jipprevjenu l-kontaminazzjoni iżda ma għandhom l-ebda kontroll fuq l-imġiba tal-bdiewa ġirien li jistgħu jużaw sustanzi li huma pprojbiti fil-produzzjoni organika. Il-piż għandu jiġi distribwit b'mod ġust.

Emenda 75
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1h (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 29

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(1h) L-Artikolu 29, il-paragrafu 9 huwa emendat kif ġej:
9. Sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jibagħtu elettronikament lill-Kummissjoni informazzjoni rilevanti dwar każijiet li jinvolvu kontaminazzjoni ma' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati fis-sena preċedenti, inkluż informazzjoni miġbura fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, rigward in-natura tal-kontaminazzjoni individwata, u b'mod partikolari l-kawża, is-sors u l-livell ta' kontaminazzjoni kif ukoll il-volum u n-natura tal-prodotti kontaminati. Din l-informazzjoni għandha tingħabar mill-Kummissjoni permezz tas-sistema tal-kompjuter li ssir disponibbli mill-Kummissjoni u għandha tintuża biex tiġi ffaċilitata l-formulazzjoni tal-aħjar prattiki biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni.	***"***9. Sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jibagħtu elettronikament lill-Kummissjoni informazzjoni rilevanti dwar każijiet li jinvolvu kontaminazzjoni ma' prodotti jew sustanzi mhux awtorizzati fis-sena preċedenti, inkluż informazzjoni miġbura fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, rigward in-natura tal-kontaminazzjoni individwata, u b'mod partikolari l-kawża, is-sors u l-livell ta' kontaminazzjoni kif ukoll il-volum u n-natura tal-prodotti kontaminati. Din l-informazzjoni għandha tingħabar mill-Kummissjoni permezz tas-sistema tal-kompjuter li ssir disponibbli mill-Kummissjoni u għandha tintuża biex tiġi ffaċilitata l-formulazzjoni tal-aħjar prattiki***, għall-kondivižjoni tal-piż b'mod ġust bejn bdiewa konvenzjonali u organiċi u*** biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni. ***"***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tindirizza l-piż sproporzjonat li jirriżulta mir-Regolament attwali dwar il-Prodotti Organiċi, peress li l-bdiewa organiċi huma meħtieġa li jieħdu miżuri żejda biex jipprevjenu l-kontaminazzjoni iżda ma għandhom l-ebda kontroll fuq l-imġiba tal-bdiewa ġirien li jistgħu jużaw sustanzi li huma pprojbiti fil-produzzjoni organika. Il-piż għandu jiġi distribwit b'mod ġust.

Emenda 76
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) L-Artikolu 30 huwa emendat kif ġej:	(2) L-Artikolu 30 huwa emendat kif ġej: ***(9) Obbligi tal-forniturifis-suq online***
	1. Kwalunkwe informazzjoni relatata mar-reklamar, il-promozzjoni u l-bejgħ ta' prodotti li tkun aċċessibbli għal persuni stabbiliti fl-Unjoni u li tikser l-Artikolu 30(1) ta' dan ir-Regolament għandha titqies bħala kontenut illegali kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (h), tar-Regolament (UE) 2022/2065.
	2. L-awtoritajiet ġudizzjarji jew amministrattivi nazzjonali rilevanti tal-Istati Membri jistgħu, f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2022/2065, joħorġu ordni biex jaġixxu kontra l-kontenut illegali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
	3. F'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2022/2065, kwalunkwe individwu jew entità tista' tinnotifika lill-fornituri ta' servizzi ta' hosting bil-preżenza ta' kontenut speċifiku li jikser l-Artikoli 26 u 27 ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-Regolament attwali ma jkoprix siti web jew pjattaformi online, u dan jippermetti ċ-ċirkolazzjoni diġitali mhux ikkontestata ta' dikjarazzjonijiet organiċi qarrieqa. Din l-emenda tagħlaq dik il-lakuna.

Emenda 77
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a
Ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-30 ta' Mejju
Ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-30 ta' Mejju

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, prodott għandu jinkludi termini li jirreferu għall-produzzjoni organika meta, fuq it-tikketta, fil-materjal tar-reklamar jew f'dokumenti kummerċjali, tali prodott, l-ingredjenti tiegħu jew il-materjali tal-għalf użati fil-produzzjoni tiegħu jiġu deskritti f'termini li jissuġġerixxu lix-xerrej li l-prodott, l-ingredjenti jew il-materjali tal-għalf ikunu ġew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, it-termini elenkati fl-Anness IV u d-derivattivi u d-diminuttivi tagħhom, bħal 'bio', u 'eko', kemm jekk waħidhom kif ukoll jekk ikkombinati, jistgħu jintużaw fl-Unjoni kollha u bi kwalunkwe lingwa elenkata f'dak l-Anness għat-tikkettar u r-reklamar ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 2(1) li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament ***jew li jiġu importati minn pajjiż terz taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii)***, għall-finijiet tat-tqegħid ta' prodotti bħal dawn fis-suq fl-Unjoni bħala prodotti organiċi.;	1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, prodott għandu jinkludi termini li jirreferu għall-produzzjoni organika meta, fuq it-tikketta, fil-materjal tar-reklamar jew f'dokumenti kummerċjali, tali prodott, l-ingredjenti tiegħu jew il-materjali tal-għalf użati fil-produzzjoni tiegħu jiġu deskritti f'termini li jissuġġerixxu lix-xerrej li l-prodott, l-ingredjenti jew il-materjali tal-għalf ikunu ġew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, it-termini elenkati fl-Anness IV u d-derivattivi u d-diminuttivi tagħhom, bħal 'bio', u 'eko', kemm jekk waħidhom kif ukoll jekk ikkombinati, jistgħu jintużaw fl-Unjoni kollha u bi kwalunkwe lingwa elenkata f'dak l-Anness għat-tikkettar u r-reklamar ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 2(1) li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament, għall-finijiet tat-tqegħid ta' prodotti bħal dawn fis-suq fl-Unjoni bħala prodotti organiċi.;

Or. en

Emenda 78
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Benoit Cassart, Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 30 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Għall-prodotti msemmijin fl-Artikolu 2(1), ***it-termini*** msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandhom jintużaw imkien fl-Unjoni, bl-ebda lingwa elenkata fl-Anness IV għat-tikkettar, il-materjal tar-reklamar jew id-dokumenti kummerċjali	Għall-prodotti msemmijin fl-Artikolu 2(1), ***l-Istati Membri għandhom jiżguraw kontrolli effettivi, inkluż għall-bejgħ online, u t-termini*** msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandhom jintużaw imkien fl-Unjoni, bl-ebda lingwa elenkata

ta’ prodott li ma jikkonformax ma’ dan ir-Regolament jew li ma huwiex importat minn pajjiż terz skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 45, il-punti (b)(ii) jew (iii), għall-finijiet tat-tqegħid ta’ dak il-prodott fis-suq fl-Unjoni bħala prodott organiku.;	fl-Anness IV għat-tikkettar, il-materjal tar-reklamar jew id-dokumenti kummerċjali ta’ prodott li ma jikkonformax ma’ dan ir-Regolament jew li ma huwiex importat minn pajjiż terz skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 45, il-punti (b)(ii) jew (iii), għall-finijiet tat-tqegħid ta’ dak il-prodott fis-suq fl-Unjoni bħala prodott organiku.;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tagħlaq il-lakuni fl-infurzar billi tiżgura li l-kontrolli jkopru kanali ta’ bejgħ diġitali u mill-bogħod.

Emenda 79
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1c (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 30, paragrafu 2

Test fis-seħħ	*Emenda*
	L-Artikolu 30, il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:
Għall-prodotti msemmijin fl-Artikolu 2(1), it-termini msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu ma għandhomx jintużaw imkien fl-Unjoni, fl-ebda lingwa elenkata fl-Anness IV għat-tikkettar, il-materjal tar-reklamar jew id-dokumenti kummerċjali ta’ prodott li ma jikkonformax ma’ dan ir-Regolament. Barra minn hekk, l-ebda terminu, inklużi termini użati f’marki kummerċjali jew ismijiet ta’ kumpanniji, jew prattiki ma għandu jintuża fit-tikkettar jew fir-reklamar jekk dawn jistgħu jfixklu lill-konsumatur jew lill-utent billi jissuġġerixxi li prodott jew l-ingredjenti tiegħu jikkonformaw ma’ dan ir-Regolament.	***“***Għall-prodotti msemmijin fl-Artikolu 2(1), it-termini msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu ma għandhomx jintużaw imkien fl-Unjoni, fl-ebda lingwa elenkata fl-Anness IV għat-tikkettar, il-materjal tar-reklamar***, l-informazzjoni pprovduta f’interfaċċi online, l-ismijiet ta’ dominju*** jew id-dokumenti kummerċjali ta’ prodott li ma jikkonformax ma’ dan ir-Regolament. Barra minn hekk, l-ebda terminu, inklużi termini użati f’marki kummerċjali jew ismijiet ta’ kumpanniji, ***jekk jipproduċu prodotti koperti mir-Regolament (UE) 2018/848*** jew prattiki ma għandu jintuża fit-tikkettar jew fir-reklamar jekk dawn jistgħu jfixklu lill-konsumatur jew lill-utent billi jissuġġerixxi li prodott jew l-ingredjenti tiegħu

jikkonformaw ma’ dan ir-Regolament.

”

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Ir-regolament attwali ma jkoprix b’mod espliċitu ismijiet ta’ dominju jew siti web, u dan jippermetti ċ-ċirkolazzjoni diġitali mhux ikkontestata ta’ dikjarazzjonijiet organiċi qarrieqa. Din l-emenda tagħlaq dik il-lakuna.

Emenda 80
André Franqueira Rodrigues, Dario Nardella, Eric Sargiacomo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) jiżdied il-paragrafu li ġej: “Il-prodotti organiċi mqiegħda fis-suq għandhom jikkonformaw bis-sħiħ mar-rekwiżiti tal-produzzjoni, il-kontroll u t-tikkettar stabbiliti f’dan ir-Regolament. Il-prodotti jew l-ingredjenti li huma biss parzjalment konformi jew fil-fażi tal-konverżjoni ma għandhomx jiġu kummerċjalizzati jew ttikkettati b’mod li jista’ jqarraq bil-konsumaturi fir-rigward tal-istatus organiku tagħhom.”

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tipprevjeni t-tikkettar qarrieqi u tiżgura li prodotti konformi bis-sħiħ biss jiġu ppreżentati bħala organiċi.

Emenda 81
Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2a (ġdid)

Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 30a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(2a) jiddaħħal Artikolu 30a ġdid:
	Artikolu 30a
	Marka tal-Oriġini
	1. L-indikazzjoni tal-pajjiż tal-oriġini għandha tkun obbligatorja għall-prodotti kollha maħsuba għall-użu minn konsumatur finali fis-suq uniku.
	2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 biex tistabbilixxi l-metodoloġija għall-indikazzjoni tal-pajjiż tal-oriġini għall-prodotti kollha li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, u dan se jsir sal-31 ta' Diċembru 2026.

Or. ro

Emenda 82
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 32 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
– ***fl-każijiet*** meta l-ikel ipproċessat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 30(5) isir b'ingredjenti importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii) u ***meta ingredjenti bħal dawn jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż tal-ikel ipproċessat u*** ma ***jikkonformawx*** mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII.;	– ***fil-każijiet*** meta l-ikel ipproċessat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 30(5) isir b'ingredjenti importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii) u ma ***jikkonformax*** mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII.;

Or. en

Emenda 83
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 32 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
– ***fl-każijiet*** meta l-ikel ipproċessat kif imsemmi ***fil-punt (a) tal-Artikolu 30(5) isir*** b'ingredjenti importati f'konformità mal-Artikolu ***45(1), il-punti (b)***(ii) jew (iii) u meta ***ingredjenti bħal dawn jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż tal-ikel ipproċessat u*** ma jikkonformawx mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII.***;***	– ***fil-każijiet*** meta l-ikel ipproċessat kif imsemmi ***fl-Artikolu 30(5)(a) jiġi manifatturat*** b'ingredjenti importati f'konformità mal-Artikolu ***45(1)(b)***(ii) jew (iii)***,*** u meta ***dawk l-ingredjenti*** ma jikkonformawx mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII.

Or. en

Emenda 84
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Artikolu 1 – punt (3)
Artikolu 32(1) – punt b – l-ewwel inċiż

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
– ***fl-każijiet*** meta l-ikel ipproċessat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 30(5) isir b'ingredjenti importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii) u ***meta ingredjenti bħal dawn jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż tal-ikel ipproċessat u*** ma jikkonformawx mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII.***;***	– ***fil-każijiet*** meta l-ikel ipproċessat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 30(5) isir b'ingredjenti importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii)***,*** u ***dawk l-ingredjenti*** ma jikkonformawx mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tneħħi t-tolleranza ta' 5 % u tagħmel il-konformità mal-Anness VII l-unika kundizzjoni rilevanti għall-użu tal-logo organiku tal-UE f'dan il-każ.

Emenda 85
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 32 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
– ***fl-każijiet*** meta l-ikel ipproċessat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 30(5) isir b'ingredjenti importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii) u meta ingredjenti bħal dawn ***jammontaw għal aktar minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż tal-ikel ipproċessat u*** ma jikkonformawx mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII.;	– ***fil-każijiet*** meta l-ikel ipproċessat kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 30(5) isir b'ingredjenti importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii) u meta ingredjenti bħal dawn ma jikkonformawx mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII.;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma għandux ikun hemm marġni ta' tolleranza ta' 5 % għal ingredjenti organiċi importati użati fi prodotti organiċi tal-UE meta ingredjenti importati bħal dawn ma jikkonformawx mal-Anness VII. Il-prodotti u l-ingredjenti importati kollha għandhom jikkonformaw mal-Anness VII.

Emenda 86
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33 (1)(a)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
a) fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-	a) fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-

reklamar ta’ prodotti li huma prodotti ***f’konformità mar-regoli stabbiliti fil-Kapitoli II, III u IV***;	reklamar ta’ prodotti ***li jikkonformaw ma’ dan ir-Regolament jew*** li huma prodotti ***skont l-Artikolu 45(1)(b)(i)***;

Or. de

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda għandha tiżgura li l-logo organiku tal-UE jkun jista’ jkompli jintuża għal prodotti manifatturati fl-UE.

Emenda 87
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta’ prodotti li huma importati f’konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), ***u li*** jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII;	(b) fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta’ prodotti li huma importati f’konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), ***dment li dawk il-prodotti*** jikkonformaw mar-rekwiżiti ***addizzjonali ta’ produzzjoni u ta’ kontroll*** stabbiliti fl-Anness VII;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li l-UE tirrikonoxxi s-sistemi ekwivalenti ta’ pajjiżi terzi, hija tirrikjedi li dawn jissodisfaw kriterji tal-UE “mhux negozjabbli” speċifiċi (bħall-produzzjoni bbażata fuq il-ħamrija u limiti stretti fuq addittivi sintetiċi) jekk jixtiequ jużaw l-Euro-leaf. Dan jipprevjeni lill-prodotti “ħfief organiċi” milli jiksbu vantaġġ kompetittiv fuq bdiewa tal-UE li jeħtiġilhom isegwu regoli aktar stretti, filwaqt li jimblokka projbizzjoni effettiva fuq l-użu tal-logo organiku tal-UE għal prodotti importati taħt ftehimiet ta’ “ekwivalenza” għalkemm dawk il-prodotti huma rikonoxxuti legalment bħala organiċi fl-UE, wara s-sentenza tal-QĠUE.

Emenda 88
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li jinsabu fl-għalf ipproċessat;	***imħassar***

Or. en

Emenda 89
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33(1)(c)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII ***jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li jinsabu fl-għalf ipproċessat***;	c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII;

Or. de

Emenda 90
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII ***jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li jinsabu fl-għalf ipproċessat***;	(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma għandux ikun hemm marġni ta' tolleranza ta' 5 % għal ingredjenti organiċi importati użati fi prodotti organiċi tal-UE meta ingredjenti importati bħal dawn ma jikkonformawx mal-Anness VII. Il-prodotti u l-ingredjenti importati kollha għandhom jikkonformaw mal-Anness VII.

Emenda 91
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Artikolu 1 – punt 4
Artikolu 33(1) – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII ***jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li jinsabu fl-għalf ipproċessat***;	(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-logo organiku tal-UE ma għandux jintuża abbażi ta' limitu de minimis fejn l-ingredjenti jiġu minn sistemi ta' ekwivalenza biss u ma jissodisfawx is-salvagwardji addizzjonali. Aħna nitolbu li jinżammu standards għoljin u l-fiduċja tal-konsumatur.

Emenda 92
Maria Grapini

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33(1) – punt (b)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li	(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li

jinsabu fl-għalf ipproċessat***;***	jinsabu fl-għalf ipproċessat***, dment li l-preżenza u l-piż tal-ingredjenti ta' anqas minn 5 % ikunu indikati b'mod ċar fuq it-tabella, sabiex jiġi żgurat li l-konsumaturi jkunu infurmati kif xieraq.***

Or. ro

Emenda 93
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat ***jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li jinsabu fl-għalf ipproċessat***;	(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat;

Or. en

Emenda 94
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness VII jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li jinsabu fl-għalf ipproċessat;	(c) għall-ikel ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(5), il-punt (a), u l-għalf ipproċessat imsemmi fl-Artikolu 30(6), b'ingredjenti li huma importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), il-punti (b)(ii) jew (iii), dment li dawk l-ingredjenti jikkonformaw mar-rekwiżiti ***addizzjonali ta' produzzjoni u ta' kontroll*** stabbiliti fl-Anness VII jew jirrappreżentaw anqas minn 5 % tal-ingredjenti agrikoli organiċi tal-prodott skont il-piż għall-ikel ipproċessat jew anqas minn 5 % tal-ingredjenti organiċi ta' oriġini agrikola li jinsabu fl-għalf ipproċessat;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li l-UE tirrikonoxxi s-sistemi ekwivalenti ta' pajjiżi terzi, hija tirrikjedi li dawn jissodisfaw kriterji tal-UE "mhux negozjabbli" speċifiċi (bħall-produzzjoni bbażata fuq il-ħamrija u limiti stretti fuq addittivi sintetiċi) jekk jixtiequ jużaw l-Euro-leaf. Dan jipprevjeni lill-prodotti "ħfief organiċi" milli jiksbu vantaġġ kompetittiv fuq bdiewa tal-UE li jeħtiġilhom isegwu regoli aktar stretti, filwaqt li jimblokka projbizzjoni effettiva fuq l-użu tal-logo organiku tal-UE għal prodotti importati taħt ftehimiet ta' "ekwivalenza" għalkemm dawk il-prodotti huma rikonoxxuti legalment bħala organiċi fl-UE, wara s-sentenza tal-QĠUE.

Emenda 95
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Christine Singer

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għandu jsegwi l-mudell stabbilit fl-Anness V, u għandu jikkonforma mar-regoli stabbiliti f'dak l-Anness.	4. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għandu***, jiżgura li l-indikazzjoni tal-oriġini għandha daqs tat-tipa u prominenza ugwali, u*** jsegwi l-mudell stabbilit fl-Anness V, u għandu jikkonforma mar-regoli stabbiliti f'dak l-Anness.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tipprevjeni preżentazzjoni qarrieqa tal-oriġini.

Emenda 96
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għandu jsegwi l-mudell stabbilit fl-Anness V, ***u għandu*** jikkonforma mar-regoli stabbiliti f'dak l-Anness.	4. Il-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għandu***, jindika l-pajjiż terz ta' oriġini, u*** jsegwi l-mudell stabbilit fl-Anness V, ***filwaqt li*** jikkonforma mar-regoli stabbiliti f'dak l-Anness.

Or. en

Emenda 97
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	4a. Meta l-prodotti organiċi jiġu importanti taħt arranġamenti ta' ekwivalenza skont l-Artikolu 45(1)(b)(ii) jew (iii), it-tikkettar għandu jindika b'mod ċar:
	(a) il-pajjiż tal-produzzjoni;
	(b) id-dikjarazzjoni "Prodott skont standards rikonoxxuti bħala ekwivalenti għar-regoli organiċi tal-UE".

Or. en

Emenda 98
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33(5)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) Jistgħu jintużaw logos nazzjonali u logos privati fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.	(5) Jistgħu jintużaw logos nazzjonali u logos privati fit-tikkettar, fil-preżentazzjoni u fir-reklamar ta' prodotti li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament***, li jkunu ġew importati skont l-Artikolu 45(1)(b) ta' dan ir-Regolament jew li fihom ingredjenti li jkunu ġew importati skont l-Artikolu 45(1)(b)***

Or. de

Ġustifikazzjoni

Il-logos nazzjonali u privati ma għandhomx ikunu permessi biss għall-prodotti manifatturati fl-UE iżda wkoll għall-prodotti importati.

Emenda 99
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Artikolu 1 – punt (4)
Artikolu 33(7)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw l-Anness VII dwar l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għall-prodotti importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), ***mal-punti*** (b)(ii) jew (iii), billi żżid	7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw l-Anness VII dwar l-użu tal-logo tal-produzzjoni organika tal-Unjoni Ewropea għall-prodotti importati f'konformità mal-Artikolu 45(1), ***il-punti*** (b)(ii) jew (iii), billi żżid rekwiżiti

rekwiżiti li jeħtieġ li jiġu ssodisfati biex jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumaturi u tinżamm kompetizzjoni ġusta fis-suq tal-Unjoni ta' prodotti organiċi, jew billi jiġu emendati dawk ir-rekwiżiti miżjuda***, b'mod partikolari fir-rigward tal-użu ta' sistemi sostenibbli għall-produzzjoni tal-pjanti, ta' sistemi tal-produzzjoni tal-bhejjem li jiżguraw il-benesseri tal-annimali u n-nutrizzjoni sostenibbli, ta' metodi tal-ipproċessar tal-ikel li jużaw inputs artifiċjali minimi, filwaqt li fl-istess ħin jitqiesu l-ispeċifiċitajiet ta' pajjiżi terzi għal prodotti mhux imkabbra jew ipproċessati fl-Unjoni.;***	li jeħtieġ li jiġu ssodisfati biex jiġu ssodisfati l-aspettattivi tal-konsumaturi u tinżamm kompetizzjoni ġusta fis-suq tal-Unjoni ta' prodotti organiċi, jew billi jiġu emendati dawk ir-rekwiżiti miżjuda***. Qabel ma tadotta dawn l-atti delegati, il-Kummissjoni għandha tippubblika ġustifikazzjoni teknika dettaljata, inklużi r-raġunijiet u analiżi dettaljata tal-effetti għall-inklużjoni jew l-emenda ta' kull rekwiżit u l-impatt mistenni tiegħu fuq il-kompetizzjoni ġusta, l-aspettattivi tal-konsumaturi u l-operaturi***.

Or. en

Emenda 100
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33 – punt 8 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. Meta jkun hemm evidenza ta' nonkonformità sistemika, frodi, sejbiet ta' residwi eċċessivi jew nuqqasijiet fl-infurzar f'pajjiż terz b'ekwivalenza rikonoxxuta, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jissospendu jew jirrestringu l-importazzjonijiet ikkonċernati. Miżuri bħal dawn jistgħu jinkludu kontrolli msaħħa, is-sospensjoni temporanja tal-użu tal-logo, jew is-sospensjoni tar-rikonoxximent tal-ekwivalenza.

Or. en

Emenda 101
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 33(9) (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7b. Il-Kummissjoni għandha tiżgura reċiproċità effettiva u tipprevjeni distorsjonijiet kompetittivi. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapporti regolari li jivvalutaw l-ekwivalenza fl-eżiti tal-infurzar u tal-konformità.

Or. en

Emenda 102
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 34 – Sistema ta' ċertifikazzjoni – żieda ta' test b'tipa grassa fil-paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2. L-operaturi li jbigħu prodotti organiċi ppakkjati minn qabel direttament lill-konsumatur jew lill-utent finali għandhom ikunu eżentati mill-obbligu ta' notifika msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u mill-obbligu li jkunu fil-pussess taċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 35(2) dment li ma jipproduċux, ma jħejjux, ma jaħżnux ħlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz, jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil operatur ieħor. L-operaturi li jaħżnu prodotti organiċi ppakkjati minn qabel għandhom ikunu eżentati mill-obbligu li jkunu fil-pussess taċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 35(2) dment li ma jimmodifikawx l-imballaġġ primarju tal-prodotti organiċi jew ma

	jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil operatur ieħor.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-distributuri tal-inbid ibbottiljat illum huma obbligati li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, u jassumu l-kost konsegwenti taċ-ċertifikazzjoni, meta ma jkollhomx il-possibbiltà li jimmanipulaw l-inbid peress li jkunu sempliċiment qed jaħżnu u jiddistribwixxu l-kaxxi tal-fliexken tal-inbid.

Emenda 103
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1d (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 34 – paragrafu 6

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1d
	L-Artikolu 34, il-paragrafu 6 huwa emendat kif ġej:
L-Istati Membri ***għandhom iżommu aġġornati l-listi li fihom l-ismijiet u l-indirizzi ta' operaturi jew gruppi ta' operaturi li jkunu nnotifikaw l-attivitajiet tagħhom f'konformità mal-paragrafu 1 u għandhom jagħmlu pubbliku b'mod adatt, inkluż permezz ta' ħolqiet għal sit web uniku tal-Internet, lista komprensiva ta' din id-data, flimkien mal-informazzjoni relatata maċ-ċertifikati pprovduti lil dawk l-operaturi u*** gruppi ta' operaturi ***skont fl-Artikolu*** 35(1). ***Meta jagħmlu dan, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti għall-protezzjoni tad-data personali skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.***	***"***L-Istati Membri ***jindikaw fuq is-siti web li jamministraw link għas-sistema TRACES, li fiha jkunu disponibbli ċ-ċertifikati maħruġa lill-operaturi u lil*** gruppi ta' operaturi ***f'konformità mal-Artikolu*** 35(1).
	"

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Is-sistema TRACES diġà fiha l-informazzjoni meħtieġa kollha u ma hemmx bżonn li tinħoloq burokrazija eċċessiva żejda.

Emenda 104
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 34(6a) ġdid

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-Artikolu 34 huwa emendat kif ġej; wara l-punt 6, jiżdied il-punt li ġej:
	6a. Sal-31 ta' Jannar 2027, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li mappa li tidentifika l-irqajja' tal-art u azjendi agrikoli fit-territorju tagħhom, li huma ġestiti f'konformità ma' dan ir-Regolament, tiġi ppubblikata u tinżamm aġġornata. Għal dak l-għan, l-Istati Membri jistgħu jużaw sistemi nazzjonali eżistenti għall-identifikazzjoni ta' rqajja' tal-art agrikoli. L-informazzjoni għandha tkun disponibbli għall-pubbliku.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-pubblikazzjoni ta' mappa ta' rqajja' tal-art organiċi ssaħħaħ it-trasparenza u l-fiduċja tal-konsumatur, tiżgura approċċ aktar armonizzat madwar l-Istati Membri u tappoġġja kontrolli effettivi. Tiffaċilita wkoll il-koeżistenza bejn il-biedja organika u mhux organika billi tgħin lill-bdiewa ġirien jipprevjenu riskji ta' kontaminazzjoni. L-awtorizzazzjoni tal-użu ta' sistemi eżistenti tiżgura l-proporzjonalità u tillimita l-piż amministrattiv.

Emenda 105
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 35, paragrafu 8, l-ewwel subparagrafu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) fl-Artikolu 35(8), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:	***imħassar***
"	
L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, previst fil-paragrafu 2, lill-operaturi li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati ħlief għalf direttament lill-konsumatur finali dment li dawk l-operaturi ma jipproduċux, ma jħejjux, ma jaħżnux ħlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz, jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil parti terza, u dment li tali bejgħ ma jaqbiżx l-10 000 kilogramma fis-sena.	
";	

Or. en

Emenda 106
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 35 – paragrafu 8 – l-ewwel subparagrafu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, previst fil-paragrafu 2, lill-operaturi li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati ħlief għalf direttament lill-konsumatur finali dment li dawk l-operaturi ma jipproduċux, ma jħejjux, ma jaħżnux ħlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz,	L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, previst fil-paragrafu 2, lill-operaturi li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati ħlief għalf direttament lill-konsumatur finali dment li dawk l-operaturi ma jipproduċux, ma jħejjux, ma jaħżnux ħlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz,

jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil parti terza, u dment li tali bejgħ ma ***jaqbiżx l-10 000 kilogramma fis-sena***.;	jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil parti terza, u dment li tali bejgħ ma ***jirrappreżentax fatturat annwali fir-rigward ta' prodotti organiċi mhux ippakkjati li jaqbeż EUR 20 000 jew il-kost taċ-ċertifikazzjoni potenzjali tal-operatur jaqbeż 2 % tal-fatturat totali fuq prodotti organiċi mhux ippakkjati mibjugħa minn dak l-operatur***.;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Hemm riskju li l-kriterju tal-"kwantità" waħdu, ma jkunx sod biżżejjed. L-emenda għandha l-għan, minflok, li żżomm il-kriterji tal-"fatturat" u l-"kost taċ-ċertifikazzjoni" mir-Regolament attwali (filwaqt li tneħħi l-"kwantità" bħala kwistjoni ta' simplifikazzjoni skont l-intenzjoni tal-Kummissjoni) peress li jiddefinixxu aħjar lill-bejjiegħ bl-imnut żgħir.

Emenda 107
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 35 – paragrafu 8 – l-ewwel subparagrafu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, previst fil-paragrafu 2, lill-operaturi li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati ħlief għall direttament lill-konsumatur finali dment li dawk l-operaturi ma jipproduċux, ma jħejjux, ma jaħżnux ħlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz, jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil parti terza, u dment li tali bejgħ ma ***jaqbiżx l-10 000 kilogramma fis-sena.;***	L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, previst fil-paragrafu 2, lill-operaturi li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati ħlief għall direttament lill-konsumatur finali dment li dawk l-operaturi ma jipproduċux, ma jħejjux, ma jaħżnux ħlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz, jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil parti terza, u dment li tali bejgħ ma ***jirrappreżentax fatturat annwali fir-rigward ta' prodotti organiċi mhux ippakkjati li jaqbeż EUR 25 000***.

Or. en

Emenda 108
Elsi Katainen, Asger Christensen, Benoit Cassart, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
(UE) Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 35, paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, previst fil-paragrafu 2, lill-operaturi li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati ħlief għalf direttament lill-konsumatur finali dment li dawk l-operaturi ma jipproduċux, ma jħejjux, ma jaħżnux ħlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz, jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil parti terza, u dment li tali bejgħ ma jaqbiżx ***l-10 000*** kilogramma fis-sena.;	L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-obbligu li jkunu fil-pussess ta' ċertifikat, previst fil-paragrafu 2, lill-operaturi li jbigħu prodotti organiċi mhux ippakkjati ħlief għalf direttament lill-konsumatur finali dment li dawk l-operaturi ma jipproduċux, ma jħejjux, ma jaħżnux ħlief b'rabta mal-punt ta' bejgħ, jew ma jimportawx tali prodotti minn pajjiż terz, jew ma jissottokuntrattawx tali attivitajiet lil parti terza, u dment li tali bejgħ ma jaqbiżx ***il-50 000*** kilogramma fis-sena.;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Limitu ogħla jneħħi l-ostakli mill-Istati Membri fejn is-sehem tal-bejgħ organiku jkun relattivament baxx. Barra minn hekk, dan jinkoraġġixxi lill-operaturi iżgħar biex jippromwovu u jintroduċu prodotti organiċi.

Emenda 109
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 35 – paragrafu 8(a) (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5a) fl-Artikolu 35, jiżdied il-paragrafu 8(a) li ġej:

"Paragrafu 8(a)

Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 54, sabiex taġġusta l-limitu tal-fatturat imsemmi fil-paragrafu 8 biex jirrifletti żviluppi fl-Indiċi Armonizzat tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP)."

Or. en

Ġustifikazzjoni

Hemm riskju li l-kriterju tal-"kwantità" waħdu, ma jkunx sod biżżejjed. L-emenda għandha l-għan, minflok, li żżomm il-kriterji tal-"fatturat" u l-"kost taċ-ċertifikazzjoni" mir-Regolament attwali (filwaqt li tneħħi l-"kwantità" bħala kwistjoni ta' simplifikazzjoni skont l-intenzjoni tal-Kummissjoni) peress li jiddefinixxu aħjar lill-bejjiegħ bl-imnut żgħir.

Emenda 110
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 35 – paragrafu 8a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5a) Fl-Artikolu 35, jiddaħħal paragrafu 8a ġdid:
	"Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 ta' dan ir-Regolament, li jemendaw il-fatturat annwali stabbilit fil-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu."

Or. en

Emenda 111
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5a (ġdid)

Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 35 – paragrafu 9

Test fis-seħħ	*Emenda*
	5a. Fl-Artikolu 35, il-paragrafu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:
(9) Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 54 li jemendaw il-mudell taċ-ċertifikat stabbilit fl-Anness VI.	"(9) Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 54 li jemendaw il-mudell taċ-ċertifikat stabbilit fl-Anness VI ***kif ukoll il-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu fir-rigward ta' limitu massimu fuq il-kwantità u l-fatturat tal-bejgħ ta' prodotti ekoloġiċi mhux ippakkjati***. ***"***

Or. de

(Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

Ammont massimu fiss ma ġiex ippruvat li huwa effettiv fid-dawl tal-kundizzjonijiet makroekonomiċi li dejjem jinbidlu, bħall-inflazzjoni.

Emenda 112
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt a – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:	(a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej: ***ikun magħmul biss minn membri, inklużi azjendi agrikoli individwali, (i) li l-kost taċ-ċertifikazzjoni individwali tagħhom jirrappreżenta aktar minn 2 % tal-fatturat jew tal-produzzjoni standard tal-produzzjoni organika ta' kull membru; jew (ii) li kull wieħed minnhom ikollu azjendi agrikoli ta' massimu ta':*** ***- 10 ettari;***

- ettaru wieħed, fil-każ ta' serer, jew;

- 30 ettaru, esklużivament fil-każ ta' bur permanenti;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Iż-żamma ta' limitu bilanċjat tiżgura aċċess ġust għaċ-ċertifikazzjoni tal-grupp filwaqt li tinżamm is-sempliċità u jiġu appoġġjati azjendi agrikoli żgħar u ta' daqs medju. Billi l-azjendi agrikoli jiġu aggregati taħt proċess ta' ċertifikazzjoni, iċ-ċertifikazzjoni tal-grupp tbaxxi l-piż tal-kost għal kull azjenda agrikola, li jagħmel iċ-ċertifikazzjoni aċċessibbli għal azjendi agrikoli fuq skala żgħira li nkella jiġu esklużi minħabba kostijiet individwali għoljin. Billi tippermetti l-parteċipazzjoni kollettiva, iċ-ċertifikazzjoni tal-grupp trawwem il-kooperazzjoni fost il-bdiewa.

Emenda 113
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 36 – paragrafu 1 – punt (b)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ikun magħmul biss minn membri li kull wieħed minnhom ikollu azjendi agrikoli b'massimu ta':	(b) ikun magħmul biss minn membri***:***
	(i) li l-kost taċ-ċertifikazzjoni individwali tagħhom jirrappreżenta aktar minn 2 % tal-fatturat jew tal-produzzjoni standard tal-produzzjoni organika ta' kull membru; jew
	(ii) li kull wieħed minnhom ikollu azjendi agrikoli b'massimu ta':

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-kriterju tal-ettari waħdu ma jistax jiddefinixxi l-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira li jistgħu jkunu parti minn grupp ta' operaturi. Għandu jiġi kkunsidrat il-valur ekonomiku ta' dak li huwa prodott fuq dawk l-ettari. Għalhekk, l-emenda għandha l-għan li żżomm il-kriterji tal-"ettari" u, alternattivament tal-"kost taċ-ċertifikazzjoni bħala perċentwali tal-fatturat".

Emenda 114
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 36 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ikun magħmul biss minn membri li kull wieħed minnhom ikollu azjendi agrikoli b'massimu ta':	(b) ikun magħmul biss minn membri***:***
	(i) li l-kost taċ-ċertifikazzjoni individwali tagħhom jirrappreżenta aktar minn 2 % tal-fatturat ta' kull membru; jew
	(ii) li kull wieħed minnhom ikollu azjendi agrikoli b'massimu ta':

Or. en

Emenda 115
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt a
Artikolu 36
paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
– (ii) ***ettaru wieħed***, fil-każ ta' serer, jew	– (ii) ***0,5 ettari***, fil-każ ta' serer, jew

Or. en

Emenda 116
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 36 – paragrafu 1b ii)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
– ii) ***ettaru wieħed***, fil-każ ta' serer, jew	– ii) ***0,5 ettari***, fil-każ ta' serer, jew

Or. de

Ġustifikazzjoni

L-estensjoni tal-erjas koperti minn serer fl-UE twassal biex anke azjendi agrikoli sa ettaru wieħed bi dħul għoli jkunu jistgħu jibbenefikaw minn ċertifikazzjoni ta' grupp. Dan imur kontra l-intenzjoni attwali taċ-ċertifikazzjonijiet ta' grupp.

Emenda 117
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	– L-Istati Membri jistgħu japplikaw aġġustamenti proporzjonati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tippermetti l-flessibbiltà biex jiġu riflessi strutturi tal-biedja reġjonali differenti madwar l-Istati Membri.

Emenda 118
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt b
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 36 – paragrafu (1)(d)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
d) li jkollhom personalità ġuridika jew ikunu parti minn assoċjazzjoni kooperattiva tal-bdiewa, kooperattiva tal-operaturi, ***assoċjazzjoni***, federazzjoni jew organizzazzjoni li jkollha personalità ġuridika;	d) li jkollhom personalità ġuridika jew ikunu parti minn assoċjazzjoni kooperattiva tal-bdiewa, kooperattiva tal-operaturi ***tal-bdiewa***, ***federazzjoni tal-bdiewa, federazzjoni tal-kooperattiva tal-bdiewa***, federazzjoni jew ***forma oħra ta'*** organizzazzjoni ***tal-bdiewa*** li jkollha personalità ġuridika;

Or. de

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tal-Kummissjoni għadha mhijiex ċara biżżejjed dwar liema tipi oħra ta' sottogruppi huma permessi. Dan jista' jissimplifika b'mod sinifikanti s-sitwazzjoni għall-gruppi ta' produtturi f'pajjiżi terzi.

Emenda 119
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt b
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 36, paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) li jkollhom personalità ġuridika jew ikunu parti minn assoċjazzjoni kooperattiva tal-bdiewa, kooperattiva tal-operaturi, assoċjazzjoni, federazzjoni jew organizzazzjoni li jkollha personalità ġuridika;***;***	(d) li jkollhom personalità ġuridika***, inkluż azjendi agrikoli individwali*** jew ikunu parti minn assoċjazzjoni kooperattiva tal-bdiewa, kooperattiva tal-operaturi, assoċjazzjoni, federazzjoni jew organizzazzjoni li jkollha personalità ġuridika;

Or. en

Emenda 120
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt ba (ġdid)

Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 36, paragrafu 1, punt (h) ġdid

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) jiżdied il-punt hkif ġej:
	“h) li jiżguraw it-traċċabbiltà sħiħa tal-ingredjenti organiċi importati tul il-katina tal-provvista u jżommu dokumentazzjoni li turi l-konformità mal-istandards organiċi applikabbli rikonoxxuti bħala ekwivalenti”.

Or. en

Emenda 121
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1m (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 40, paragrafu 1, punt b

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1m
Mill-anqas darba ***fis-sena***, l-awtoritajiet kompetenti għandhom, skont il-punt (a) tal-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2017/625, jorganizzaw awditi tal-korpi ta’ kontroll li lilhom ikunu ddelegaw kompiti ta’ kontrolli uffiċjali jew kompiti relatati ma’ attivitajiet uffiċjali oħra.	Mill-anqas darba ***kull sentejn***, l-awtoritajiet kompetenti għandhom, skont il-punt (a) tal-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2017/625, jorganizzaw awditi tal-korpi ta’ kontroll li lilhom ikunu ddelegaw kompiti ta’ kontrolli uffiċjali jew kompiti relatati ma’ attivitajiet uffiċjali oħra. ***”***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

L-awtoritajiet superviżorji għandhom għadd ta’ opzjonijiet oħra bejn l-awditi ewlenin għas-sorveljanza tal-funzjonament xieraq ta’ korp ta’ kontroll, inklużi żjarat ta’ sorveljanza mwettqa mill-korp ta’ akkreditazzjoni nazzjonali, u sorveljanza kontinwa bbażata fuq id-dokumentazzjoni fil-każ ta’ nonkonformità.

Emenda 122
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1b (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 40, paragrafu 4

Test fis-seħħ	*Emenda*
	L-Artikolu 40, il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:
4. L-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jiddelegaw il-kompiti ta' kontrolli uffiċjali u l-kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra li ġejjin lill-korpi ta' kontroll: (a) is-superviżjoni u l-awditu ta' awtoritajiet ta' kontroll oħra jew korpi ta' kontroll; (b) is-setgħa li jagħtu derogi ħlief derogi għall-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti mhux miksub minn produzzjoni organika; (c) ***l-awtorità li jirċievu notifiki tal-attivitajiet minn operaturi jew gruppi ta' operaturi skont l-Artikolu 34(1) ta' dan ir-Regolament; (d)*** il-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' nonkonformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jiddeterminaw ir-rata ta' frekwenza tal-kontrolli fiżiċi li għandhom jitwettqu fuq kunsinni organiċi qabel ir-rilaxx tagħhom għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni skont l-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) 2017/625; ***(e)*** l-istabbiliment tal-katalgu komuni ta' miżuri imsemmi fl-Artikolu 41(4) ta' dan ir-Regolament.	***"***4. L-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jiddelegaw il-kompiti ta' kontrolli uffiċjali u l-kompiti relatati ma' attivitajiet uffiċjali oħra li ġejjin lill-korpi ta' kontroll: (a) is-superviżjoni u l-awditu ta' awtoritajiet ta' kontroll oħra jew korpi ta' kontroll; (b) is-setgħa li jagħtu derogi ħlief derogi għall-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti mhux miksub minn produzzjoni organika; (c) il-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' nonkonformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament li jiddeterminaw ir-rata ta' frekwenza tal-kontrolli fiżiċi li għandhom jitwettqu fuq kunsinni organiċi qabel ir-rilaxx tagħhom għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni skont l-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) 2017/625; ***(d)*** l-istabbiliment tal-katalgu komuni ta' miżuri imsemmi fl-Artikolu 41(4) ta' dan ir-Regolament. ***"***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Ir-Regolament tal-2018 introduċa rekwiżit ta' notifika f'żewġ stadji, lill-awtorità kompetenti kif ukoll lill-korp ta' kontroll, biex jiżdied il-piż amministrattiv, b'mod speċjali għal azjendi

agrikoli iżgħar, mingħajr ma tittejjeb is-sorveljanza. Din l-emenda treġġa' lura n-notifika diretta lill-korp ta' kontroll, filwaqt li l-awtorità kompetenti żżomm funzjonijiet superviżorji sħaħ fuqu, u tnaqqas il-kumplessità proċedurali.

Emenda 123
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 45, paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7b) L-Artikolu 45(1) huwa emendat kif ġej:
	1. Prodott jista' jiġi importat minn pajjiż terz għall-finijiet tat-tqegħid ta' dak il-prodott fis-suq fl-Unjoni bħala prodott organiku jew bħala prodott fil-fażi ta' konverżjoni, dment li jiġu ssodisfati t-tliet kondizzjonijiet li ġejjin:
	(a) il-prodott huwa magħmul kif imsemmi fl-Artikolu 2(1);
	(b) il-prodott jikkonforma mal-Kapitoli II, III u IV ta' dan ir-Regolament, u l-operaturi kollha u l-gruppi ta' operaturi imsemmija fl-Artikolu 36, inklużi l-esportaturi fil-pajjiż terz ikkonċernat, kienu soġġetti għal kontrolli mill-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll rikonoxxuti f'konformità mal-Artikolu 46, u dawk l-awtoritajiet jew korpi jkunu fornew lil dawn l-operaturi kollha ċertifikat li jikkonferma li huma f'konformità ma' dan ir-Regolament;
	(c) l-operaturi f'pajjiżi terzi jkunu jistgħu fi kwalunkwe ħin jipprovdu lill-importaturi u lill-awtoritajiet nazzjonali fl-Unjoni u f'dawk il-pajjiżi terzi informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tal-operaturi li huma l-fornituri tagħhom u l-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll ta' dawk il-fornituri, bil-ħsieb li tiġi żgurata t-

traċċabbiltà tal-prodott organiku jew fil-fażi ta' konverżjoni kkonċernat. Dik l-informazzjoni għandha ssir disponibbli wkoll għall-awtoritajiet ta' kontroll jew il-korpi ta' kontroll tal-importaturi.

Or. en

Emenda 124
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 45, paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6a) Ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi għall-fini tal-ekwivalenza skont il-paragrafu 1 għandu jkun limitat għas-sistemi ta' produzzjoni u ta' kontroll filwaqt li jiġi żgurat l-allinjament mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament. Dan ir-rikonoxximent għandu jingħata u jinżamm biss meta l-pajjiż terz juri allinjament progressiv tas-sistema ta' produzzjoni u ta' kontroll tiegħu ma' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta b'mod regolari l-firxa ta' dan l-allinjament.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tiżgura kundizzjonijiet ekwi billi tirrikjedi li l-ekwivalenza tibqa' mekkaniżmu temporanju li jwassal għal konformità sħiħa aktar milli reġim parallel permanenti.

Emenda 125
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1a (ġdid)

Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 45, paragrafu 5

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1a
	L-Artikolu 45, il-paragrafu 5 huwa emendat kif ġej:
L-osservanza tal-kondizzjonijiet u l-miżuri għall-importazzjoni ta' prodotti organiċi u prodotti fil-faża ta' konverżjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha ***tissemma'*** fl-Artikolu 48(1)(h) tar-Regolament (UE) 2017/625. Ir-regoli japplikaw irrispettivament mit-tip ta' prodott soġġett għall-kontrolli skont l-Artikolu 47 u 48 tar-Regolament 2017/625.	***"***L-osservanza tal-kondizzjonijiet u l-miżuri għall-importazzjoni ta' prodotti organiċi u prodotti fil-faża ta' konverżjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha ***tkun ivverifikata fil-punti tar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera msemmija*** fl-Artikolu 48(1)(h) tar-Regolament (UE) 2017/625. Ir-regoli japplikaw irrispettivament mit-tip ta' prodott soġġett għall-kontrolli skont l-Artikolu 47 u 48 tar-Regolament 2017/625. ***"***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Il-kontrolli tal-importazzjoni tal-prodotti organiċi mhux neċessarjament għandhom iseħħu f'BCP (punt ta' qsim tal-fruntiera), iżda pjuttost f'punt ta' kontroll xieraq jew f'post ekwivalenti. Il-verifika tal-istatus organiku ma tirrikjedix BCP, peress li tista' titwettaq u tiġi kkonfermata bl-istess livell ta' assigurazzjoni f'punti ta' kontroll dežinjati oħra.

Emenda 126
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (UE) 2018/848
Rapport mill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 47 u 48– żieda o

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Biex tappoġġa l-objettivi tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha, meta tħejji jew tinnegozja mill-ġdid l-ekwivalenza taħt ftehimiet kummerċjali skont l-Artikolu 45(1)(b)(ii),

tikkonsulta lill-partijiet ikkonċernati rilevanti tal-UE.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-arranġamenti tal-ekwivalenza organika għandhom konsegwenzi kummerċjali diretti għall-produtturi u l-esportaturi tal-inbid organiku. Il-konsultazzjoni tar-rappreżentati tal-inbid tal-UE tgħin lill-Kummissjoni tikkunsidra aħjar ir-realtajiet tas-swieq globali. Is-CEEV jitlob speċifikament li l-inbid jiġi inkluż b'mod espliċitu fl-ambitu tan-negozjati dwar l-ekwivalenza attwali u futuri kollha bħala kategorija ta' prodott ta' kwalità.

Emenda 127
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 48, paragrafu 2, subparagrafi ġodda

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) (b) fl-Artikolu 48(2), jiżdiedu s-subparagrafi li ġejjin:
	"Għall-fini li tiġi żgurata s-superviżjoni effettiva, il-korpi ta' kontroll u l-awtoritajiet ta' kontroll li joperaw f'pajjiżi terzi għandhom ikunu soġġetti għal awditi perjodiċi mill-Kummissjoni tal-anqas kull 3 snin.
	Meta jiġu identifikati nuqqasijiet jew nonkonformità sistemika serja, il-Kummissjoni għandha tissospendi jew tirtira r-rikonoxximent tal-korp jew tal-awtorità ta' kontroll ikkonċernata mingħajr dewmien żejjed."

Or. en

Emenda 128
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6a) Fl-Artikolu 38, jiżdied il-paragrafu li ġej:
	L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li jitwettqu kontrolli fiżiċi fuq prodotti importati koperti minn dan ir-Regolament abbażi ta' analiżi tar-riskju, b'rata minima ta' 5 % fuq medja annwali għal kategoriji ta' prodotti identifikati bħala ta' riskju għoli. Mill-inqas 20 % ta' dawk il-kontrolli għandhom jitwettqu mingħajr avviż minn qabel.

Or. en

Emenda 129
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6b) Fl-Artikolu 46, jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:
	Il-korpi ta' kontroll u l-korpi ta' ċertifikazzjoni rikonoxxuti li joperaw f'pajjiżi terzi għandhom ikunu soġġetti għal awditu obbligatorju, kull 3 snin, imwettaq minn korp ta' parti terza akkreditat indipendenti.
	Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità serju jew ripetut iddokumentat kif suppost, il-Kummissjoni għandha tissospendi, kompletament jew parzjalment, ir-rikonoxximent ta' dak il-korp ta' kontroll sakemm il-konformità tkun ġiet restawrata u vverifikata, meta jkun xieraq, minn awditu indipendenti.

Or. en

Emenda 130
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre, André Franqueira Rodrigues

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) fl-Artikolu 48(1), it-tieni subparagrafu, id-data "31 ta' Diċembru 2026" hija sostitwita b'"31 ta' Diċembru ***2036***"	(7) fl-Artikolu 48(1), it-tieni subparagrafu, id-data "31 ta' Diċembru 2026" hija sostitwita b'"31 ta' Diċembru ***2032***"

Or. en

Emenda 131
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) fl-Artikolu 48(1), it-tieni subparagrafu, id-data "31 ta' Diċembru 2026" hija sostitwita b'"31 ta' Diċembru ***2036***"	(7) fl-Artikolu 48(1), it-tieni subparagrafu, id-data "31 ta' Diċembru 2026" hija sostitwita b'"31 ta' Diċembru ***2031***"

Or. en

Ġustifikazzjoni

Emenda konsegwenzjali biex l-estensjoni tiġi llimitata għal 5 snin minflok għaxra.

Emenda 132
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(7) fl-Artikolu 48(1), it-tieni	(7) fl-Artikolu 48(1), it-tieni

subparagrafu, id-data “31 ta’ Diċembru 2026” hija sostitwita b’“31 ta’ Diċembru ***2036***”	subparagrafu, id-data “31 ta’ Diċembru 2026” hija sostitwita b’“31 ta’ Diċembru ***2031***”

Or. en

Emenda 133
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 49 – paragrafu 2 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) fl-Artikolu 49, wara l-ewwel paragrafu, jiżdied il-paragrafu li ġej:
	“Sal-31 ta’ Diċembru 2027 u kull 3 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istatus tan-negozjati mal-11-il pajjiż terz rikonoxxuti għall-fini tal-ekwivalenza skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2002 bl-għan li jiġu konklużi ftehimiet internazzjonali magħhom dwar il-kummerċ fil-prodotti organiċi.”

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-estensjoni għall-2036 tal-applikazzjoni tal-ftehimiet ta’ ekwivalenza attwali hija miżura eċċezzjonali u l-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress li sar fin-negozjar tal-ftehimiet kummerċjali li għandhom jissostitwixxu dawk tal-ekwivalenza.

Emenda 134
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7c (ġdid)

Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 51, paragrafu 3 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7c) Fl-Artikolu 51, il-paragrafu 3 jiżdied kif ġej:
	3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport annwali dwar l-importazzjonijiet organiċi, inklużi volumi skont il-kategorija tal-prodott, il-pajjiż ta' oriġini, ir-riżultati tal-attivitajiet ta' kontroll u l-irregolaritajiet misjuba.

Or. en

Emenda 135
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) fl-Artikolu 53, il-paragrafi 1, 2 u 6 huma sostitwiti b'dan li ġej:
	1. Id-derogi mill-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u mill-użu tal-annimali organiċi previsti fil-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, għandhom jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2035.
	2. Mill-1 ta' Jannar 2028, abbażi tal-konklużjonijiet fir-rigward tad-disponibbiltà tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u tal-annimali ppreżentati fir-rapport previst fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw dan ir-Regolament billi:

(a) jintemmu d-derogi msemmija fil-punt 1.8.5. tal-Parti I tal-Anness II u fil-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, f'data aktar kmieni mill-31 ta' Diċembru 2035 jew li jestenduhom għal wara dik id-data; jew

(b) tintemm id-deroga msemmija fil-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II.

6. Sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra:

(a) informazzjoni pprovduta fil-bażi ta' data msemmija fl-Artikolu 26(1) u fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 6(2) u, jekk rilevanti, fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(3);

(b) informazzjoni dwar id-derogi mogħtija f'konformità mal-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II; u

(c) informazzjoni dwar id-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-għalf tal-proteini organiku għat-tjur u l-annimali porċini u dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija f'konformità mal-punti 1.9.3.1 (c) u 1.9.4.2 (c) tal-Parti II tal-Anness II.

Or. en

Ġustifikazzjoni

F'din l-emenda, qed inneħħu biss ir-referenzi għall-punt 1.3.4.3 sabiex nagħtu eżenzjoni permanenti għall-użu tal-flieles mill-agrikoltura konvenzjonali f'azjendi agrikoli organiċi. Kunsiderazzjonijiet ekonomiċi, kif ukoll il-ħtieġa tad-diversità ġenetika, jiġġustifikawha.

Emenda 136
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) L-Artikolu 53 huwa emendat kif ġej:
	(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
	"1. Id-derogi mill-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u mill-użu tal-annimali organiċi previsti fil-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, għandhom jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2035.";
	(b) fil-paragrafu 2, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
	"(a) jintemmu d-derogi msemmija fil-punt 1.8.5. tal-Parti I tal-Anness II u fil-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, f'data aktar kmieni mill-31 ta' Diċembru 2035 jew li jestenduhom għal wara dik id-data; jew";
	(c) jitħassar il-paragrafu 4;
	(d) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:
	"5. Meta testendi d-derogi jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 u 3, il-Kummissjoni għandha tagħmel dan biss sakemm hija jkollha informazzjoni, b'mod partikolari informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6, li tikkonferma n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti jew tal-annimal ikkonċernat.";
	(e) fil-paragrafu 6, il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:
	"(b) informazzjoni dwar id-derogi mogħtija f'konformità mal-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II; u
	(c) informazzjoni dwar id-disponibbiltà

fis-suq tal-Unjoni tal-għalf tal-proteini organiku għall-annimali porċini u dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija f'konformità mal-punti 1.9.3.1(c) tal-Parti II tal-Anness II;".

Or. en

Emenda 137
Jérémy Decerle, Benoit Cassart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) L-Artikolu 53 huwa emendat kif ġej:
	(a) Il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
	1. Id-derogi mill-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u mill-użu tal-annimali organiċi previsti fil-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, għandhom jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2035.";
	(b) Is-subparagrafu 2(a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
	2(a) jintemmu d-derogi msemmija fil-punt 1.8.5. tal-Parti I tal-Anness II u fil-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, f'data aktar kmieni mill-31 ta' Diċembru 2035 jew li jestenduhom għal wara dik id-data; jew";
	(c) Is-subparagrafu 6(b) huwa sostitwit b'dan li ġej:
	6(b) informazzjoni dwar id-derogi mogħtija f'konformità mal-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt 1.3.4.4 tal-

Parti II tal-Anness II; u";

Or. en

Ġustifikazzjoni

Minħabba n-nuqqas ta' kapaċità għall-imfaqas kollha li jiddedikaw nissiela għall-produzzjoni organika, u biex tiġi evitata konċentrazzjoni għolja ta' mfaqas li jipprovdu l-produzzjoni organika u t-tmiem tal-provvista lokali, ħinijiet miżjuda tat-trasport tal-flieles u t-tnaqqis tad-diversità ġenetika attwali tar-razez, deroga prevista fil-punt 1.3.4.3 tal-parti II tal-Anness II ma għandu jkollha l-ebda limitazzjoni fiż-żmien.

Emenda 138
Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53 – paragrafi 4, 5, 6c, 7c

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7a) L-Artikolu 53 huwa emendat kif ġej:
4. Mill-1 ta' Jannar 2025, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54, abbażi tal-informazzjoni rigward id-disponibbiltà tal-għalf tal-proteini organiku għat-tjur u annimali porċini li jkun sar disponibbli mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu jew ippreżentata fir-rapport imsemmi fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, li jintemmu l-awtorizzazzjonijiet għall-użu ta' għalf tal-proteini mhux organiku fin-nutrizzjoni tat-tjur u l-annimali porċini msemmija fil-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II f'data qabel il-31 ta' Diċembru 2025 jew li jestenduhom wara dik id-data.	***"(a) jitħassar il-paragrafu 4;***
5. Meta testendi d-derogi jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2***,*** 3 ***u 4,*** il-Kummissjoni għandha tagħmel dan biss sakemm hija jkollha informazzjoni, b'mod partikolari	***(b) Il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

informazzjoni ***ipprovduta*** mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6, li tikkonferma n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, ***-annimal*** jew ***għalf*** ikkonċernat.	
Paragrafu 6(c) informazzjoni dwar id-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-għalf tal-proteini organiku għal tjur u annimali porċini u dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija f'konformità mal-punti 1.9.3.1 (c) u 1.9.4.2 (c) tal-Parti II tal-Anness II.	5. Meta testendi d-derogi jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 ***u*** 3 il-Kummissjoni għandha tagħmel dan biss sakemm hija jkollha informazzjoni, b'mod partikolari informazzjoni ***pprovduta*** mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6, li tikkonferma n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, ***l-annimal*** jew ***l-għalf*** ikkonċernat.
Paragrafu 7(c) għalf tal-proteini organiku maħsub għan-nutrizzjoni ta' tjur u annimali porċini soġġett għall-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II.	***(c) Fil-paragrafu 6, jitħassar il-punt (c);***
	(d) Fil-paragrafu 7, jitħassar il-punt (c). ***"***

Or. en

(2018R848)

Ġustifikazzjoni

Aġġustament tad-deroga dwar l-għalf tal-proteini għat-tjur. Din l-emenda tirrifletti l-emendi għall-Anness. L-għan huwa li tiġi konsolidata d-deroga għal perċentwal tal-għalf tal-proteini mhux organiku, sabiex it-tjur organiċi jkomplu jiġu fornuti bin-nutrijenti speċifiċi li jeħtieġu.

Emenda 139
Céline Imart, Carmen Crespo Díaz, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) L-Artikolu 53 huwa emendat kif ġej:

	Il-paragrafu 4 jitħassar;
	Il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej: "5. Meta testendi d-derogi jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 u 3, il-Kummissjoni għandha tagħmel dan biss għall-perjodu li fih ikollha informazzjoni, inkluża dik ipprovduta mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6, li tikkonferma n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti jew tal-annimal ikkonċernat. "
	Il-punt (c) tal-paragrafu 6 jitħassar.

Or. fr

Emenda 140
Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7a) L-Artikolu 53 huwa emendat kif ġej:
Artikolu 53	***"Artikolu 53***
Derogi, awtorizzazzjonijiet u rapport	Derogi, awtorizzazzjonijiet u rapport
(1) Id-derogi mill-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u mill-użu tal-annimali organiċi previsti taħt il-punti 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u ***l-punti 1.3.4.3 u*** 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, għandhom jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2036.	(1) Id-derogi mill-użu ta' materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u mill-użu tal-annimali organiċi previsti taħt il-punti 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u ***l-punt*** 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, għandhom jiskadu fil-31 ta' Diċembru 2036.
(2) Mill-1 ta' Jannar ***2028***, abbażi tal-konklużjonijiet fir-rigward tad-disponibbiltà tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u tal-annimali ppreżentati fir-rapport previst taħt fil-paragrafu 7	(2) Mill-1 ta' Jannar ***2029***, abbażi tal-konklużjonijiet fir-rigward tad-disponibbiltà tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku u tal-annimali ppreżentati fir-rapport previst taħt fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha

	tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw dan ir-Regolament billi:
ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw dan ir-Regolament billi:	(a) jintemmu d-derogi msemmija fil-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u ***fil-punt*** 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, f'data aktar kmieni mill-31 ta' Diċembru 2036 jew li jestenduhom għal wara dik id-data; jew (b) tintemm id-deroga msemmija fil-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II.
(a) jintemmu d-derogi msemmija fil-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u ***fil-punti 1.3.4.3 u*** 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II, f'data aktar kmieni mill-31 ta' Diċembru 2036 jew li jestenduhom għal wara dik id-data; jew (b) tintemm id-deroga msemmija fil-punt 1.3.4.4.2 tal-Parti II tal-Anness II.	(3) Mill-1 ta' Jannar 2027, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw il-punt (b) tal-Artikolu 26(2) biex jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 26(2) għall-għawwietaq u l-punt 1.3.4.3 tal-Parti II tal-Anness II, sabiex id-derogi dwar l-għawwietaq jiġu bbażati fuq id-data miġbura f'konformità ma' din is-sistema.
(3) Mill-1 ta' Jannar 2027, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54 li jemendaw il-punt (b) tal-Artikolu 26(2) biex jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 26(2) għall-għawwietaq u l-punt 1.3.4.3 tal-Parti II tal-Anness II, sabiex id-derogi dwar l-għawwietaq jiġu bbażati fuq id-data miġbura f'konformità ma' din is-sistema.	(5) Meta testendi d-derogi jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 u ***3***, il-Kummissjoni għandha tagħmel dan biss sakemm hija jkollha informazzjoni, b'mod partikolari informazzjoni ***pprovduta*** mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6, li tikkonferma n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, -annimal jew għalf ikkonċernat.
(4) Mill-1 ta' Jannar 2026, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54, abbażi tal-informazzjoni rigward id-disponibbiltà tal-għalf tal-proteini organiku għat-tjur u annimali porċini li jkun sar disponibbli mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu jew ippreżentata fir-rapport imsemmi fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, li jintemmu l-awtorizzazzjonijiet għall-użu ta' għalf tal-proteini mhux organiku fin-nutrizzjoni tat-tjur u l-	(6) Sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra:

annimali porċini msemmija fil-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II f'data qabel il-31 ta' Diċembru 2026 jew li jestenduhom wara dik id-data.

(5) Meta testendi d-derogi jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2***, 3*** u ***4***, il-Kummissjoni għandha tagħmel dan biss sakemm hija jkollha informazzjoni, b'mod partikolari informazzjoni ***ippruvduta*** mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6, li tikkonferma n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, -annimal jew għalf ikkonċernat.

(a) informazzjoni provduta fil-bażi ta' data ***msemmija*** fl-Artikolu 26(1) u fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(2) u, jekk rilevanti, fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(3);

(6) Sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra:

(b) informazzjoni dwar id-derogi mogħtija f'konformità mal-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II; kif ukoll

(a) informazzjoni provduta fil-bażi ta' data ***imsemmija*** fl-Artikolu 26(1) u fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(2) u, jekk rilevanti, fis-sistemi msemmija fl-Artikolu 26(3);

(c) informazzjoni dwar id-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-għalf tal-proteini organiku għal tjur u annimali porċini u dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija f'konformità ***mal-punt*** 1.9.3.1 (c) tal-Parti II tal-Anness II.

(b) informazzjoni dwar id-derogi mogħtija f'konformità mal-punt 1.8.5 tal-Parti I tal-Anness II u l-punt ***1.3.4.3*** u 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II; kif ukoll

(7) Sal-31 ta' Diċembru 2026, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar id-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni u, jekk rilevanti, dwar il-kawżi ta' aċċess limitat għal:

(c) informazzjoni dwar id-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-għalf tal-proteini organiku għal tjur u annimali porċini u dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija f'konformità ***mal-punti*** 1.9.3.1 (c) ***u 1.9.4.2 (c)*** tal-Parti II tal-Anness II.

(a) materjal riproduttiv tal-pjanti organiku;

(7) Sal-31 ta' Diċembru 2026, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar id-disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni u, jekk rilevanti, dwar il-kawżi ta' aċċess limitat għal:

(b) annimali organiċi koperti bid-derogi msemmija fil-punti 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II tal-Anness II;

(a) materjal riproduttiv tal-pjanti organiku;

(c) għalf tal-proteini organiku maħsub għan-nutrizzjoni ta' tjur u annimali porċini soġġett għall-awtorizzazzjonijiet

	imsemmija fil-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II. Fit-tfassil ta' dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis, b'mod partikolari, id-data miġbura f'konformità mal-Artikolu 26 kif ukoll l-informazzjoni relatata mad-derogi u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu.
(b) annimali organiċi koperti bid-derogi msemmija fil-punti 1.3.4.3 u 1.3.4.4 tal-Parti II tal-AnnessII;	***"***
(c) għalf tal-proteini organiku maħsub għan-nutrizzjoni ta' tjur u annimali porċini soġġett għall-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II. Fit-tfassil ta' dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis, b'mod partikolari, id-data miġbura f'konformità mal-Artikolu 26 kif ukoll l-informazzjoni relatata mad-derogi u l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu.	

Or. ro

(Ir-Regolament 2018(848)

Emenda 141
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53(8)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) L-Artikolu 53 huwa emendat kif ġej; wara l-punt 7, jiżdied il-punt li ġej:
	8. Il-Kummissjoni għandha, sat-30 ta' Ġunju 2027, twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkużi l-effettività, l-effiċjenza, il-koerenza, ir-rilevanza u l-valur miżjud tal-UE tiegħu, kif ukoll l-opportunitajiet għas-simplifikazzjoni u t-tnaqqis tal-piż amministrattiv, u għandha

tippubblika rapport akkumpanjat, meta jkun xieraq, minn proposti leġiżlattivi.

Or. en

Emenda 142
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen, Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) Sal-31 ta' Diċembru 2030, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jivvaluta l-implimentazzjoni u l-impatt ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiżgura l-istabbiltà regolatorja filwaqt li tintroduċi mekkaniżmu ta' rieżami biex jiġu vvalutati l-impatti fuq il-kompetittività.

Emenda 143
Jessika Van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53(4)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) (7a) L-Artikolu 53 huwa emendat kif ġej:
	(a) Jitħassar il-paragrafu 4

Or. en

Emenda 144
Jessika Van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53(5)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7b) Il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:
	5. Meta testendi d-derogi jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 u 3, il-Kummissjoni għandha tagħmel dan biss sakemm hija jkollha informazzjoni, b'mod partikolari informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 6, li tikkonferma n-nuqqas ta' disponibbiltà fis-suq tal-Unjoni tal-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, l-annimal jew l-għalf ikkonċernat.

Or. en

Emenda 145
Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – parti I – punt 1.9.2

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7b) L-Anness II - il-parti I - il-punt 1.9.2 huwa emendat kif ġej:
1.9.2. Il-fertilità u l-attività bijoloġika tal-ħamrija għandhom jinżammu u jiżdiedu:	***"***1.9.2. Il-fertilità u l-attività bijoloġika tal-ħamrija għandhom jinżammu u jiżdiedu:
(a) ħlief fil-każ ta' bur jew foraġġ perenni, bl-użu ta' newba pluriennali tal-għelejjel li tinkludi l-għelejjel tal-legumi obbligatorji bħala għelejjel ewlenin jew ta' koperta għal newba tal-għelejjel u għelejjel ħodor	(a) ħlief fil-każ ta' ***serer,*** bur jew foraġġ perenni, bl-użu ta' newba pluriennali tal-għelejjel li tinkludi l-għelejjel tal-legumi obbligatorji bħala għelejjel ewlenin jew ta' koperta għal newba tal-għelejjel u għelejjel

oħrajn użati biex idemmlu;	ħodor oħrajn użati biex idemmlu;
(b) fil-każ ta' ***serer jew*** għelejjel perenni li mhumiex foraġġ, bl-użu ta' għelejjel ħodor użati biex idemmlu u legumi b'terminu qasir kif ukoll l-użu tad-diversità tal-pjanti; u	(b) fil-każ ta' għelejjel perenni li mhumiex foraġġ, bl-użu ta' għelejjel ħodor użati biex idemmlu u legumi b'terminu qasir kif ukoll l-użu tad-diversità tal-pjanti; u
(c) fil-każijiet kollha, bl-applikazzjoni tad-demel tal-bhejjem jew materjal organiku, it-tnejn preferibbilment ikkompostjati, minn produzzjoni organika.	(c) fil-każijiet kollha, bl-applikazzjoni tad-demel tal-bhejjem jew materjal organiku, it-tnejn preferibbilment ikkompostjati, minn produzzjoni organika.
	"

Or. en

(2018R848)

Ġustifikazzjoni

Il-benefiċċji agronomiċi u ambjentali tal-għelejjel ħodor użati biex idemmlu b'terminu qasir huma primarjament marbuta ma' kundizzjonijiet tal-għelieqi fil-beraħ, bħall-kontroll tal-erożjoni, iż-żamma tan-nutrijenti u l-bijodiversità tal-ħamrija. Fis-serer, il-ġestjoni tal-ħamrija u tan-nutrijenti huma diġà kkontrollati sew, u l-użu tal-għelejjel ħodor użati biex idemmlu b'terminu qasir ma jagħtix benefiċċji komparabbli. Għalhekk, iż-żamma ta' dan ir-rekwiżit fil-każ tas-serer timponi obbligi sproporzjonati u ineffettivi fuq l-operaturi mingħajr ma tikkontribwixxi b'mod sinifikanti għall-objettivi tal-produzzjoni organika.

Emenda 146
Jessika Van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7c (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53(6)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7c) Jitħassar il-paragrafu 6(c)

Or. en

Emenda 147
Jessika Van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7d (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53(7)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7d) Jitħassar il-paragrafu 7(c)

Or. en

Emenda 148
Elsi Katainen, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) fil-punt 1.2.2., il-punti (c) u (d) huma sostitwiti b'dan li ġej:	(a) fil-punt 1.2.2., il-punti ***(a),*** (c) u (d) huma sostitwiti b'dan li ġej:

Or. en

Emenda 149
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1k (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Artikolu 53, paragrafu 4

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1k
	L-Artikolu 53, il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej
***Mill-1 ta' Jannar 2025, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 54, abbażi tal-informazzjoni rigward id-disponibbiltà tal-għalf tal-proteini organiku għat-tjur u annimali porċini li jkun sar disponibbli mill-Istati Membri**	”

f'konformità mal-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu jew ippreżentata fir-rapport imsemmi fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, li jintemmu l-awtorizzazzjonijiet għall-użu ta' għalf tal-proteini mhux organiku fin-nutrizzjoni tat-tjur u l-annimali porċini msemmija fil-punti 1.9.3.1(c) u 1.9.4.2(c) tal-Parti II tal-Anness II f'data qabel il-31 ta' Diċembru 2025 jew li jestenduhom wara dik id-data.

"

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Biex ikun permess l-iżvilupp mill-ġdid tal-produzzjoni organika tal-bajd u t-tjur, huwa meħtieġ li l-produtturi jkunu jistgħu jużaw l-għalf tal-proteini mhux organiku fuq bażi permanenti jekk ma jkunx disponibbli fil-forma organika.

Emenda 150
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness I

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(7a) L-Anness I huwa sostitwit b'dan li ġej:
ANNESS I	**"**ANNESS I
PRODOTTI OĦRAJN IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2(1)	PRODOTTI OĦRAJN IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2(1)
—Ħmira użata bħala ikel jew għalf,	—Ħmira użata bħala ikel jew għalf,
—matè, qamħirrum ħelu, weraq tad-dwieli, qlub tal-palm, hop shoots u partijiet simili oħra tal-pjanti tajbin għall-ikel u prodotti li jiġu prodotti minnhom,	—matè, qamħirrum ħelu, weraq tad-dwieli, qlub tal-palm, hop shoots u partijiet simili oħra tal-pjanti tajbin għall-ikel u prodotti li jiġu prodotti minnhom,
—melħ tal-baħar u mluħa oħrajn għall-	—fosdqa tad-dud tal-ħarir għar-rukkelli

ikel u l-għalf,	tal-ħajt,
—fosdqa tad-dud tal-ħarir għar-rukkelli tal-ħajt,	—gomma u reżina naturali,
—gomma u reżina naturali,	—xama' tan-naħal,
—xama' tan-naħal,	—żjut essenzjali,
—żjut essenzjali,	—tappijiet tas-sufra minn sufra naturali, mhux agglomerati, u mingħajr ebda sustanza li tgħaqqad,
—tappijiet tas-sufra minn sufra naturali, mhux agglomerati, u mingħajr ebda sustanza li tgħaqqad,	—suf, mhux mimxut jew imqardex,
—suf, mhux mimxut jew imqardex,	—ġilda mhux maħduma u ġilda mhux trattata,
—ġilda mhux maħduma u ġilda mhux trattata,	—preparazzjonijiet veġetali tradizzjonali bbażati fuq il-pjanti.
—preparazzjonijiet veġetali tradizzjonali bbażati fuq il-pjanti.	***”***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Minn issa, hemm riskju li l-inklużjoni tal-melħ fir-Regolament dwar il-Prodotti Organiċi toħloq kategorija tal-melħ "organiku premium", li jista' jkollha l-potenzjal li tħawwad lill-konsumaturi u taġixxi kontra l-kampanji tas-saħħa pubblika, bħar-rakkomandazzjoni tal-WHO għall-Ewropa biex jintuża l-melħ bil-jodju biex tiġi miġġielda d-defiċjenza tal-jodju. Għalhekk, dawn id-dispożizzjonijiet għandhom jitħassru.

Emenda 151
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1i (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness I

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1i
	L-Anness I huwa emendat kif ġej:
PRODOTTI OĦRAJN IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2(1)	**“**PRODOTTI OĦRAJN IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2(1)

— Ħmira użata bħala ikel jew għalf,	— Ħmira użata bħala ikel jew għalf,
— matè, qamħirrum ħelu, weraq tad-dwieli, qlub tal-palm, hop shoots u partijiet simili oħra tal-pjanti tajbin għall-ikel u prodotti li jiġu prodotti minnhom**,**	— matè, qamħirrum ħelu, weraq tad-dwieli, qlub tal-palm, hop shoots u partijiet simili oħra tal-pjanti tajbin għall-ikel u prodotti li jiġu prodotti minnhom,
— melħ tal-baħar u mluħa oħrajn għall-ikel u l-għalf,	— fosdqa tad-dud tal-ħarir għar-rukkelli tal-ħajt,
— fosdqa tad-dud tal-ħarir għar-rukkelli tal-ħajt,	— gomma u reżina naturali,
— gomma u reżina naturali,	— xama' tan-naħal,
— xama' tan-naħal,	— żjut essenzjali,
— żjut essenzjali,	— tappijiet tas-sufra minn sufra naturali, mhux agglomerati, u mingħajr ebda sustanza li tgħaqqad,
— tappijiet tas-sufra minn sufra naturali, mhux agglomerati, u mingħajr ebda sustanza li tgħaqqad,	— qoton, mhux mimxut jew imqardex,
— qoton, mhux mimxut jew imqardex,	— suf, mhux mimxut jew imqardex,
— suf, mhux mimxut jew imqardex,	— ġilda mhux maħduma u ġilda mhux trattata,
— ġilda mhux maħduma u ġilda mhux trattata,	— preparazzjonijiet veġetali tradizzjonali bbażati fuq il-pjanti.
— preparazzjonijiet veġetali tradizzjonali bbażati fuq il-pjanti.	***”***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Il-melħ mhuwiex parti mill-biedja. L-inklużjoni tal-melħ fir-Regolament dwar il-Prodotti Organiċi toħloq konfużjoni bla bżonn.

Emenda 152
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, punt 1.2.2.(c)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) 10 ġimgħat għal tjur għall-produzzjoni tal-laħam, ħlief għall-papri ta' Peking u s-summien, li jkunu ddaħħlu qabel ma kellhom ***3 ijiem***;	(c) 10 ġimgħat għal tjur għall-produzzjoni tal-laħam, ħlief għall-papri ta' Peking u s-summien, li jkunu ddaħħlu qabel ma kellhom ***14-il jum***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta żżid il-limitu tal-età minn 3 ijiem għal 14-il jum (tjur għal-laħam) u għal 5 ġimgħat (għawwietaq għall-produzzjoni tal-bajd), billi r-regola attwali hija stretta wisq. Flieles żgħar ħafna huma sensittivi għat-trasport u spiss isofru telf. Tjur akbar itejbu l-benessri u s-sopravivenza, b'mod speċjali meta l-forniturijkunu l-bogħod. Ir-regoli organiċi jibqgħu rispettati, billi l-annimali xorta waħda jgħaddu mill-perjodu sħiħ ta' konverżjoni.

Emenda 153
Carmen Crespo Díaz, Céline Imart

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.9.4.2(c)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) meta l-produtturi ma jkollhomx biżżejjed sorsi ta' proteini li jkunu ġejjin esklużivament mill-produzzjoni organika għall-għalf tat-tjur, jista' jiġi awtorizzat l-użu limitat ta' materja prima tal-proteini mhux organika, sakemm jiġu rispettati l-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regolamentazzjoni applikabbli;

Or. es

Emenda 154
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt a

Regolament (UE) 2018/848
Anness II, punt 1.2.2.(d)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) 7 ġimgħat għall-papri ta' Peking u 5 ġimgħat għas-summien li jkunu ddaħħlu qabel ma kellhom ***3 ijiem***;;	(d) 7 ġimgħat għall-papri ta' Peking u 5 ġimgħat għas-summien li jkunu ddaħħlu qabel ma kellhom ***14-il jum***;;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta żżid il-limitu tal-età minn 3 ijiem għal 14-il jum (tjur għal-laħam) u għal 5 ġimgħat (għawwietaq għall-produzzjoni tal-bajd), billi r-regola attwali hija stretta wisq. Flieles żgħar ħafna huma sensittivi għat-trasport u spiss isofru telf. Tjur akbar itejbu l-benessri u s-sopravivenza, b'mod speċjali meta l-forniturijkunu l-bogħod. Ir-regoli organiċi jibqgħu rispettati, billi l-annimali xorta waħda jgħaddu mill-perjodu sħiħ ta' konverżjoni.

Emenda 155
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, punt 1.2.2.(e)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) Fl-Anness II, il-punt 1.2.2.(e) huwa sostitwit b'dan li ġej:
	e) 6 ġimgħat fil-każ ta' tjur għall-produzzjoni tal-bajd li jkunu ddaħħlu qabel ma kellhom 5 ġimgħat;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta żżid il-limitu tal-età minn 3 ijiem għal 14-il jum (tjur għal-laħam) u għal 5 ġimgħat (għawwietaq għall-produzzjoni tal-bajd), billi r-regola attwali hija stretta wisq. Flieles żgħar ħafna huma sensittivi għat-trasport u spiss isofru telf. Tjur akbar itejbu l-benessri u s-sopravivenza, b'mod speċjali meta l-forniturijkunu l-bogħod. Ir-regoli organiċi jibqgħu rispettati, billi l-annimali xorta waħda jgħaddu mill-perjodu sħiħ ta' konverżjoni.

Emenda 156
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Elsi Katainen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Anness II

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) Sal-31 ta' Diċembru 2027, il-Kummissjoni għandha tadotta linji gwida li jistabbilixxu kriterji għar-razez tat-tjur li jikbru bil-mod applikabbli madwar l-Istati Membri.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiżgura implimentazzjoni armonizzata u ċarezza legali madwar l-Unjoni.

Emenda 157
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, punt 1.3.4.3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) Fl-Anness II, il-punt 1.3.4.3. huwa sostitwit b'dan li ġej:
	B'deroga mill-punt 1.3.1, fejn qatgħa tiġi kostitwita għall-ewwel darba, jew hija mġedda jew rikostitwita, u fejn il-ħtiġijiet kwalitattivi u kwantitattivi tal-bdiewa ma jistgħux jintlaħqu, l-awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi li t-tjur imrobbija b'mod mhux organiku jistgħu jinġiebu fl-unità ta' produzzjoni ta' tjur organiċi, dment li l-għawwieteq għall-produzzjoni tal-bajd ikollhom anqas minn 5 ġimgħat u t-tjur għall-produzzjoni tal-laħam ikollhom anqas minn 14-il jum. Il-prodotti derivati minnhom jistgħu jitqiesu bħala organiċi

biss jekk il-perjodu ta' konverżjoni speċifikat f'punt 1.2 ikun ġie osservat.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda testendi l-limitu tal-età għall-introduzzjoni tat-tjur mhux organiċi (14-il jum għal-laħam, 5 ġimgħat għall-għawwietaq għall-produzzjoni tal-bajd), peress li l-limitu attwali ta' 3 ijiem huwa restrittiv wisq. Flieles żgħar ħafna huma sensittivi għat-trasport u jsofru telf akbar. Flieles akbar itejbu l-benessri u jnaqqsu l-piżijiet, b'mod speċjali fejn imfaqas organiċi jkunu limitati. Il-perjodu sħiħ ta' konverżjoni għadu japplika.

Emenda 158
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt a
Regolament (UE) 2018/848
Anness II punt 1.3.4.4.2.

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(dc) Fl-Anness II, il-punt 1.3.4.4.2. huwa sostitwit b'dan li ġej:
	Għall-finijiet ta' tnissil, annimali għat-tnissil maskili mhux organiċi u annimali femminili mhux organiċi li qatt ma welldu jistgħu jiġu introdotti għat-tiġdid ta' merħla jew qatgħa. Sussegwentement dawn għandhom jitrabbew skont ir-regoli tal-produzzjoni organika. Barra minn hekk, l-għadd ta' annimali femminili għandu jkun soġġett għar-restrizzjonijiet li ġejjin kull sena:

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tissostitwixxi biss it-terminu "adulti" b'"għat-tnissil". Għandha l-għan li tiċċara l-kunċett mhux definit bħalissa ta' "adulti maskili", li huwa interpretat b'mod inkonsistenti madwar l-Istati Membri. Il-bidla ttejjeb iċ-ċarezza u ċ-ċertezza legali mingħajr ma tbiddel is-sustanza tad-dispożizzjoni.

Emenda 159
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt aa (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) il-punt 1.3.4.3. huwa sostitwit b'dan li ġej:
	"
	1.3.4.3.
	B'deroga mill-punt 1.3.1, fejn qatgħa tiġi kostitwita għall-ewwel darba, jew hija mġedda jew rikostitwita, u fejn il-ħtiġijiet kwalitattivi u kwantitattivi tal-bdiewa ma jistgħux jintlaħqu, it-tjur imrobbija b'mod mhux organiku jistgħu jingħiebu fl-unità ta' produzzjoni ta' tjur organiċi, dment li l-għawwieta għall-produzzjoni tal-bajd u t-tjur għall-produzzjoni tal-laħam ikollhom anqas minn 3 ijiem. Il-prodotti derivati minnhom jistgħu jitqiesu bħala organiċi biss jekk il-perjodu ta' konverżjoni speċifikat f'punt 1.2 ikun ġie osservat.
	"

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda għandha l-għan li tagħmel l-eżenzjoni permanenti għall-forniment ta' flieles mhux organiċi fl-azjendi agrikoli tat-tjur organiċi.

Emenda 160
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt aa (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.3.4.3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) (a a) il-punt 1.3.4.3. huwa emendat kif ġej:
	“1.3.4.3. B’deroga mill-punt 1.3.1, fejn qatgħa tiġi kostitwita għall-ewwel darba, jew hija mġedda jew rikostitwita, u fejn il-ħtiġijiet kwalitattivi u kwantitattivi tal-bdiewa ma jistgħux jintlaħqu, it-tjur imrobbija b’mod mhux organiku jistgħu jinġiebu fl-unità ta’ produzzjoni ta’ tjur organiċi, dment li l-għawwietaq għall-produzzjoni tal-bajd u t-tjur għall-produzzjoni tal-laħam ikollhom anqas minn 3ijiem. prodotti derivati minnhom jistgħu jitqiesu bħala organiċi biss jekk il-perjodu ta’ konverżjoni speċifikat f’punt 1.2 ikun ġie osservat.”

Or. en

Emenda 161
Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) il-Kummissjoni, f’kollaborazzjoni mal-Istati Membri u mal-atturi rappreżentattivi tas-settur, għandha tippromwovi proċess ta’ skambju tekniku bl-għan li jiġu interpretati b’mod korrett ir-razez ta’ tjur li jikbru bil-mod użati fil-produzzjoni organika. Dan ix-xogħol għandu jqis, fost aspetti oħra, is-sistemi nazzjonali ta’ kwalità, l-istandards ta’ kummerċjalizzazzjoni attwali u l-ispeċifiċitajiet tal-mudelli differenti ta’ produzzjoni tat-tjur organiku eżistenti fl-Unjoni;

Or. es

Emenda 162
Elsi Katainen, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt aa (ġdid)
(UE) Regolament (UE) 2018/848
Anness II parti II punt 1.2.2.a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) 12-il xahar fil-każ ta' annimali bovini u annimali ekwini għall-produzzjoni tal-laħam

Or. en

Ġustifikazzjoni

Fil-prattika, ir-rekwiżit tat-tliet kwarti tal-ħajja huwa kumpless b'mod sproporzjonat, b'mod speċjali għall-annimali b'tul tal-ħajja itwal. Dan joħloq inċertezza fost l-operaturi, b'mod partikolari meta l-annimali jiġu nnegozjati bejn l-azjendi agrikoli. It-tneħħija ta' dan ir-rekwiżit iġġib ċertezza legali lill-operaturi, peress li r-regoli tal-produzzjoni għall-annimali bovini u ekwini għall-produzzjoni tal-laħam jiġu ċċarati b'mod sinifikanti.

Emenda 163
Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt aa (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – parti II – punt 1.3.4.3.

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(aa) L-Anness II - il-parti II - il-punt 1.3.4.3. huwa modifikat kif ġej:
B'deroga mill-punt 1.3.1, fejn qatgħa tiġi kostitwita għall-ewwel darba, jew hija mġedda jew rikostitwita, u fejn il-ħtiġijiet kwalitattivi u kwantitattivi tal-bdiewa ma jistgħux jintlaħqu, ***l-awtorità kompetenti tista' tiddeċiedi li*** tjur imrobbija b'mod mhux organiku jistgħu jinġiebu fl-unità ta' produzzjoni ta' tjur organiċi, dment li l-għawwietaq għall-produzzjoni tal-bajd u t-	B'deroga mill-punt 1.3.1, fejn qatgħa tiġi kostitwita għall-ewwel darba, jew hija mġedda jew rikostitwita, u fejn il-ħtiġijiet kwalitattivi u kwantitattivi tal-bdiewa ma jistgħux jintlaħqu, tjur imrobbija b'mod mhux organiku jistgħu jinġiebu fl-unità ta' produzzjoni ta' tjur organiċi, dment li l-għawwietaq għall-produzzjoni tal-bajd u t-tjur għall-produzzjoni tal-laħam ikollhom

tjur għall-produzzjoni tal-laħam ikollhom inqas minn tlett ijiem. Prodotti derivati minnhom jistgħu jitqiesu bħala organiċi biss jekk ***il-perijodu*** ta' konverżjoni speċifikat f'punt 1.2 ikun ġie osservat.

inqas minn tlett ijiem. Prodotti derivati minnhom jistgħu jitqiesu bħala organiċi biss jekk ***il-perjodu*** ta' konverżjoni speċifikat f'punt 1.2 ikun ġie osservat.

"

Or. ro

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

Il-produzzjoni ta' tiġieġ organiku min-nissiela organiċi hija estremament diffiċli minħabba kunflitti bejn ir-rekwiżiti ta' aċċess għal barra, ir-regoli sanitarji u n-nuqqas ta' infrastruttura lokali. Dan jillimita l-aċċess tal-bdiewa għat-tiġieġ organiku, inaqqas id-diversità ġenetika u huwa favorevoli għall-konċentrazzjoni tas-suq. Biex jiġu evitati dawn l-effetti, huwa meħtieġ li jiġi permess l-użu ta' tiġieġ mhux organiku sa meta jkollhom 3 ijiem, filwaqt li jiġi rispettat il-perjodu ta' konverżjoni.

Emenda 164
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt b
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, parti II, punt 1.5.2.5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1.5.2.5. Il-perjodu tal-istennija, kif iddefinit fl-Artikolu 4, il-punt (34), tar-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*, ta' prodott mediċinali veterinarju allopatiku sintetizzat b'mod kimiku, inkluż ta' prodott mediċinali veterinarji antimikrobiku, għandu jkun id-doppju tal-perjodu tal-istennija msemmi:	***imħassar***
(a) fl-informazzjoni dwar il-prodott għall-prodotti mediċinali veterinarji użati fit-termini tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tagħhom; jew	
(b) fl-Artikolu 115 ta' dak ir-Regolament, meta prodott mediċinali jintuża barra mit-termini tal-	

awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq f'konformità mal-Artikolu 113 ta' dak ir-Regolament."

xejn

**** Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jħassar id-Direttiva 2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj).;***

Or. en

Emenda 165
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt b
Artikolu 1 – punt (8)(a)(b)
Anness II, Parti II, punt 1.5.2.5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	u, fil-każijiet kollha, għandu jkollu tul ta' żmien minimu ta' 48 siegħa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda treġġa' lura s-salvagwardja minima ta' 48 siegħa.

Emenda 166
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ba (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.6.4

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(ba) il-punt 1.6.4 huwa emendat kif ġej:
1.6.4. Il-wiċċ minimu għal żoni fuq ġewwa u fuq barra, u d-dettalji tekniċi marbuta mal-akkomodazzjoni, stipulati fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 14(3), għandu jiġi osservat.	***"***1.6.4. Il-wiċċ minimu għal żoni fuq ġewwa u fuq barra, u d-dettalji tekniċi marbuta mal-akkomodazzjoni, stipulati fl-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 14(3), għandu jiġi osservat. ***Meta jintużaw sistemi ta' akkomodazzjoni innovattivi, iż-żoni fuq ġewwa u fuq barra għandhom jiġu kkombinati biex jiffurmaw żona totali. Dan għandu jikkorrispondi għat-total tal-wiċċ minimu għal żoni fuq ġewwa u fuq barra.*** ***"***

Or. en

Emenda 167
Martin Häusling

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ba (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.6.5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Il-punt 1.6.5 huwa sostitwit b'dan li ġej:
	"Iż-żoni fuq barra jistgħu jkunu msaqqfa parzjalment jew, meta jkun meħtieġ, fil-biċċa l-kbira tagħhom, dment li ż-żona fuq barra żżomm il-karattru ta' ambjent fil-miftuħ. It-tisqif għandu jkun permess sal-punt meħtieġ għall-adattament għal klimi reġjonali speċifiċi, għall-ħtiġijiet tal-benessri tal-annimali, u għall-prattikalitajiet tal-ġestjoni tal-azjendi agrikoli biex jiġi żgurat li l-annimali jkunu protetti minn kundizzjonijiet estremi tat-temp, tinżamm l-użabbilità taż-żoni fuq barra, u jiġu minimizzati r-riskji ambjentali. Il-verandi ma għandhomx

jitqiesu bħala żoni fuq barra.”

Or. en

Emenda 168
David Cormand

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ba (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.6.5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Il-punt 1.6.5 huwa sostitwit b’dan li ġej:
	“Iż-żoni fuq barra jistgħu jkunu msaqqfa parzjalment - jew għall-ħnieżer kompletament - dment li ż-żona fuq barra żżomm il-karattru ta’ ambjent fil-miftuħ. It-tisqif għandu jkun permess sal-punt meħtieġ għall-adattament għal klimi reġjonali speċifiċi, għall-ħtiġijiet tal-benessri tal-annimali, u għall-prattikalitajiet tal-ġestjoni tal-azjendi agrikoli biex jiġi żgurat li l-annimali jkunu protetti minn kundizzjonijiet estremi tat-temp, tinżamm l-użabbilità taż-żoni fuq barra, u jiġu minimizzati r-riskji ambjentali. Il-verandi ma għandhomx jitqiesu bħala żoni fuq barra.”

Or. en

Emenda 169
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ba (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.9.1.1 – punt b

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(ba) il-punt 1.9.1.1(b) huwa emendat kif ġej:
(b) l-annimali għandu jkollhom aċċess għall-mergħa kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet;	***“***(b) l-annimali għandu jkollhom aċċess għall-mergħa kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet; ***Kull meta l-kundizzjonijiet ma jippermettux ir-ragħa, jistgħu jiġu pprovduti alternattivi adegwati permezz tal-użu ta’ sistemi innovattivi tal-akkomodazzjoni tal-bhejjem, dment li ż-żoni fuq ġewwa u fuq barra jaqbżu d-daqs minimu tal-wiċċ għal żoni fuq ġewwa u fuq barra stabbiliti fl-atti ta’ implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 14(3). L-erbivori jeħtiġilhom ikollhom aċċess għal żoni ta’ ragħa f’xi stadju ta’ ħajjithom;*** ***”***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Xi bdiewa li jrabbu bhejjem organiċi jissodisfaw il-maġġoranza tal-istandards ewlenin tal-produzzjoni organika, iżda ma jistgħux jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha bħall-aċċess dirett għaż-żoni tar-ragħa. Ir-raġunijiet jinkludu l-post fejn jinsabu l-azjendi agrikoli kif ukoll restrizzjonijiet strutturali, legali, amministrattivi jew veterinarji. Dawn l-azjendi agrikoli għandhom xorta waħda jkunu jistgħu jieħdu sehem fil-produzzjoni organika, soġġett għal standards definiti b’mod ċar fl-oqsma tas-saħħa, l-ambjent u l-benessri tal-annimali, filwaqt li jiġi pprovdut approċċ flessibbli u prattiku bħala kontribut għall-għan li 25 % ta’ art agrikola fl-UE tinħadem b’mod organiku sal-2030.

Emenda 170
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ba (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
ANNESS II – Parti II – punt 1.9.1.1 – ittra b)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Il-punt 1.9.1.1 huwa emendat kif ġej:

b) l-annimali għandu jkollhom aċċess għall-mergħa kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet. Sistema ta' ġestjoni tar-ragħa tipika b'mod reġjonali tista' tiġi implimentata fuq bażi ta' azjenda agrikola individwali, adattata b'mod flessibbli għall-kundizzjonijiet lokali u, f'dan il-kuntest, tiffoka fuq is-saħħa tal-annimali u t-tnaqqis tal-istress, biex b'hekk l-annimali jkunu jistgħu jagħmlu eżerċizzju fiżiku u jirgħu fil-limiti ta' dak li huwa possibbli lokalment.

Or. en

Emenda 171
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ba (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.9.3.2 – punt g (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) fil-punt 1.9.3.2, jiżdied il-punt li ġej:
	"(g) L-Anness II, il-Parti II, il-punt 1.6.5 ma għandux jipprekludi li żoni fuq barra għall-ħnieżer ikunu msaqqfa lil hinn minn 50 % tal-wiċċ tagħhom sabiex jiġi promoss l-użu effettiv u attraenti ta' żoni fuq barra mill-annimali, dment li l-ħnieżer iżommu aċċess permanenti għal żoni fuq barra li jippermettu l-imġiba naturali."

Or. en

Emenda 172
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt bb (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.6.5

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(bb) il-punt 1.6.5 huwa emendat kif ġej:
1.6.5. L-ispazji fil-miftuħ jistgħu jkunu ***parzjalment imsaqqfa***. Il-verandi m'għandhomx jitqiesu bħala spazji fil-miftuħ.	***"***1.6.5. L-ispazji fil-miftuħ jistgħu jkunu ***msaqqfa b'mod predominanti***. Il-verandi m'għandhomx jitqiesu bħala spazji fil-miftuħ. ***"***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Iż-żoni fuq barra parzjalment imsaqqfa fi stalel għat-tismin tal-ħnieżer u l-baqar jistgħu jkunu aktar minn 50 fil-mija msaqqfa għal raġunijiet tal-benessri tal-annimali u tal-kontroll tal-emissjonijiet f'kundizzjonijiet ħżiena tat-temp.

Emenda 173
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt bb (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.7.3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(bb) Il-punt 1.7.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:
	"Il-bhejjem għandu jkollhom aċċess permanenti għal spazji fil-miftuħ li jippermettu lill-annimali jagħmlu l-eżerċizzju fiżiku, preferibbilment fil-mergħa bħala parti minn sistema tal-ġestjoni tar-ragħa tipika b'mod reġjonali, kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet tat-temp u dawk staġjonali, l-istat tal-art u l-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi tal-annimali, ħlief fejn ikunu ġew imposti

restrizzjonijiet u obbligi marbuta mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali abbażi tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

B'deroga, il-bhejjem jistgħu jinżammu temporanjament fuq ġewwa jew fi btieħi fuq barra għal perjodu definit fil-każ ta' sitwazzjonijiet ta' kriżi immedjata, bħal avveniment katastrofiċi inklużi nirien fil-foresti, għargħar jew tifqigħat ta' mard tal-annimali.

L-awtorità kompetenti għandha tkun responsabbli biex tiddetermina l-eżistenza ta' sitwazzjoni ta' kriżi bħal din u biex tistabbilixxi t-tul ta' żmien tad-deroga applikabbli."

Or. en

Emenda 174
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ba (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.9.1.1 – punt (e)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(ba) il-punt 1.9.1.1(e) huwa emendat kif ġej:
(e)is-sistemi tat-trobbija għandhom ikunu bbażati fuq l-użu massimu ta' mergħat b'referenza għad-disponibbiltà tal-mergħat ***f'perijodi*** differenti tas-sena;	***"(e)***is-sistemi tat-trobbija għandhom ikunu bbażati fuq l-użu massimu ta' mergħat b'referenza għad-disponibbiltà ***u l-użu lokalment ottimizzat*** tal-mergħat ***f'perjodi*** differenti tas-sena;
	"

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tali bidla tagħti lill-bdiewa li jrabbu bhejjem organiċi l-flessibbiltà ferm meħtieġa biex

jadattaw l-obbligi tar-ragħa għall-użu lokali ottimu.

Emenda 175
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt bb (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.7.3

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(bb) il-punt 1.7.3 huwa emendat kif ġej:
1.7.3. Il-bhejjem għandu jkollhom aċċess permanenti għal spazji fil-miftuħ li jippermettu lill-annimali jieħdu l-eżerċizzju fiżiku, preferibbilment fil-mergħa, kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet tat-temp u dawk staġjonali ***u*** l-istat tal-art, ħlief fejn ikunu ġew imposti restrizzjonijiet u obbligi marbuta mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali abbażi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni.	***“***1.7.3. Il-bhejjem għandu jkollhom aċċess permanenti għal spazji fil-miftuħ li jippermettu lill-annimali jieħdu l-eżerċizzju fiżiku, preferibbilment fil-mergħa, kull meta jippermettu l-kundizzjonijiet tat-temp u dawk staġjonali***,*** l-istat tal-art ***u l-kundizzjoni fiżjoloġika tal-bhejjem***, ħlief fejn ikunu ġew imposti restrizzjonijiet u obbligi marbuta mal-protezzjoni tas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali abbażi tal-leġislazzjoni tal-Unjoni. ***”***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għal raġunijiet ta' benessri u saħħa tal-annimali kif ukoll ta' ġestjoni tal-annimali, għandha tingħata aktar flessibbiltà fir-rigward tar-rekwiżiti tar-ragħa għal ċerti gruppi ta' annimali vulnerabbli bħall-għoġġiela wara l-ftim, il-mogħoż tal-ħalib u n-nagħaġ tal-ħalib.

Emenda 176
Jessika Van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt c
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, parti II, punt 1.9.3.2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ja) (8) L-Anness II, il-parti II, il-punt 1.9.3.2 huwa emendat kif ġej
	jiżdied il-punt 1.9.3.2 (g) ġdid:
	(g) ġdid:
	L-Anness II, il-Parti II, il-punt 1.6.5 ma għandux jiġi interpretat bħala li jipprevjeni t-tisqif ta' żoni fuq barra għall-ħnieżer b'aktar minn 50 % tal-wiċċ tagħhom, fejn dan jgħin biex jiġi żgurat li dawn iż-żoni jintużaw b'mod effettiv u jibqgħu attraenti għall-annimali, dment li l-ħnieżer jibqa' jkollhom aċċess permanenti għal spazji fuq barra li jippermettu l-imġiba naturali tagħhom.

Or. en

Emenda 177
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt c – parti introduttorja
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.9.4.1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ***fil-punt*** 1.9.4.1, fit-tielet subparagrafu, jiżdied il-punt li ġej:	(c) ***il-punt*** 1.9.4.1 ***huwa emendat kif ġej:***
	(a) fit-tielet subparagrafu, jiżdied il-punt li ġej:
	"(j) 42 jum għas-summien.";
	(b) jiżdied ir-raba' subparagrafu li ġej:
	"Minkejja d-dispożizzjoni li tiddikjara li l-awtorità kompetenti f'kull Stat Membru għandha tiddefinixxi l-kriterji ta' razez li jikbru bil-mod, il-Kummissjoni, sal-2027, għandha tibda twettaq djalogu attiv li jinvolvi lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati tas-setturi ewlenin biex

jiksbu fehim komuni dwar id-definizzjoni ta' razez organiċi li jikbru bil-mod filwaqt li jitqiesu l-iskemi nazzjonali ta' kwalità, l-standards ta' kummerċjalizzazzjoni, u l-metodi tal-produzzjoni għat-tjur organiċi."

Or. en

Emenda 178
Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ca (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – parti II – punt 1.9.4.1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) fil-punt 1.9.4.1, jiżdied is-subparagrafu li ġej:
	(aa) minkejja d-dispożizzjoni li tiddikjara li l-awtorità kompetenti f'kull Stat Membru għandha tiddefinixxi l-kriterji ta' razez li jikbru bil-mod, il-Kummissjoni għandha, sal-2027, tagħti bidu għal djalogu attiv li jinvolvi lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati tas-setturi ewlenin bl-għan li jinkiseb fehim komuni tad-definizzjoni ta' razez li jikbru bil-mod għall-produzzjoni organika, filwaqt li jitqiesu l-iskemi nazzjonali ta' kwalità, l-istandards ta' kummerċjalizzazzjoni u l-metodi tal-produzzjoni għat-tjur organiċi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għalkemm ir-regolament attwali jinkariga lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri bid-definizzjoni tal-kriterji għal razez li jikbru bil-mod, in-nuqqas ta' qafas interpretattiv kondiviż irriżulta f'definizzjonijiet u prattiki ta' implimentazzjoni diverġenti madwar l-Unjoni. Għalhekk, djalogu ffaċilitat mill-Kummissjoni, li jinvolvi lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati tas-setturi ewlenin, jappoġġja konverġenza regolatorja akbar filwaqt li jiżgura li kwalunkwe fehim komuni jkun ibbażat fuq evidenza xjentifika, esperjenza prattika, u diversità reġjonali.

Emenda 179
Jessika Van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt cb (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, parti II, punt 1.9.4.1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(cb) (8a) Fl-Anness II, il-parti II hija emendata kif ġej:
	(a) fil-punt 1.9.4.1, jiżdied is-subparagrafu li ġej:
	(aa) minkejja d-dispożizzjoni li tiddikjara li l-awtorità kompetenti f'kull Stat Membru għandha tiddefinixxi l-kriterji ta' razez li jikbru bil-mod, il-Kummissjoni għandha, sal-2027, tagħti bidu għal djalogu attiv li jinvolvi lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati tas-setturi ewlenin bl-għan li jinkiseb fehim komuni tad-definizzjoni ta' razez li jikbru bil-mod għall-produzzjoni organika, filwaqt li jitqiesu l-iskemi nazzjonali ta' kwalità, l-istandards ta' kummerċjalizzazzjoni u l-metodi tal-produzzjoni għat-tjur organiċi.

Or. en

Emenda 180
Céline Imart, Carmen Crespo Díaz, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt c
Regolament (EU) 2018/848
Anness II – punt 1.9.4.2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ja) Il-punt 1.9.4.2 huwa emendat kif ġej:
	Il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"c. meta l-bdiewa ma jkunux jistgħu jiksbu għalf tal-proteini esklużivament mill-produzzjoni organika għall-ispeċijiet tat-tjur, jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

Il-punt (c)(iii) jitħassar";

Or. fr

Emenda 181
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ca (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – Punt 1.9.4.2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) (d) fil-punt 1.9.4.2., il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:
	"(c) fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu jakkwistaw għalf tal-proteini għall-ispeċijiet tat-tjur li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
	(i) ma jkunx disponibbli f'forma organika;
	(ii) ikun prodott u ppreparat mingħajr solventi kimiċi; u
	(iii) il-perċentwal massimu awtorizzat għal kull perjodu ta' 12-il xahar għal dawk l-annimali ma jaqbiżx il-5 %. Il-perċentwal tal-materja niexfa tal-għalf ta' oriġini agrikola għandu jiġi kkalkulat."

Or. en

Emenda 182
Jessika Van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ca (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, parti II, punt 1.9.4.2 (c)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) (8) L-Anness II, il-parti II, il-punt 1.9.4.2 huwa emendat kif ġej:
	(c) fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu jakkwistaw għalf tal-proteini għall-ispeċijiet tat-tjur li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
	(i) ma jkunx disponibbli f'forma organika;
	(ii) ikun prodott u ppreparat mingħajr solventi kimiċi;
	(iii) imħassar
	(iv) il-perċentwal massimu awtorizzat għal kull perjodu ta' 12-il xahar għal dawk l-annimali ma jaqbiżx il-5 %. Il-perċentwal tal-materja niexfa tal-għalf ta' oriġini agrikola għandu jiġi kkalkulat.

Or. en

Emenda 183
Jérémy Decerle, Benoit Cassart, Elsi Katainen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt ca (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti II, punt 1.9.4.2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) (ca) il-punt 1.9.4.2. huwa emendat kif ġej:
	(i) : il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:
	(c) fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu jakkwistaw għalf tal-proteini għall-

	ispeċijiet tat-tjur li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, u l-awtorità kompetenti tikkonferma li l-għalf tal-proteini organiku mhuwiex disponibbli fi kwantità suffiċjenti, jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-akkwist ta' 100 % tal-għalf tal-proteini mill-produzzjoni organika għall-ispeċijiet tat-tjur mhuwiex possibbli minħabba li xi sorsi tal-proteini li huma rikki ħafna f'aċidi amminiċi essenzjali, bħall-glutina tal-qamħirrun jew il-proteina tal-patata ma jeżistux f'verżjonijiet organiċi. Biex ikollhom livell tajjeb ta' aċidi amminiċi essenzjali fl-ikel li jkun 100 % organiku, il-manifatturi tal-għalf ikollhom bżonn iżidu l-importazzjonijiet. Għalhekk, il-limitazzjoni fiż-żmien tad-deroga mhijiex rilevanti.

Emenda 184
Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt cb (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – parti II – punt 1.9.4.2

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(cb) fil-Parti II, il-punt 1.9.4.2, il-punt (c) huwa emendat kif ġej:
(c) fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu jakkwistaw għalf tal-proteini ***għall-annimali porċini*** li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, ***u l-awtorità kompetenti tikkonferma li l-għalf tal-proteini organiku mhuwiex disponibbli fi kwantità suffiċjenti,*** jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku ***sal-31 ta' Diċembru 2025,*** dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:	***"***fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu jakkwistaw għalf tal-proteini ***għall-ispeċijiet tat-tjur*** li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:
(i) ma jkunx disponibbli f'forma organika;	(i) ma jkunx disponibbli f'forma organika;
(ii) ikun prodott u ppreparat mingħajr solventi kimiċi;	(ii) ikun prodott u ppreparat mingħajr solventi kimiċi;
(iii) l-użu tiegħu jkun limitat għall-għalf ta'	(iii) l-użu tiegħu jkun limitat għall-għalf ta'

tjur ***żgħar fl-età*** b'komposti tal-proteini speċifiċi; u	tjur ***sal-età ta' 40 ġimgħa*** b'komposti tal-proteini speċifiċi; u
(iv) il-perċentwal massimu awtorizzat għal kull ***perijodu*** ta' 12-il xahar għal dawk l-annimali ma jaqbiżx il-5 %. Il-perċentwal tal-materjal niexef tal-għalf ta' oriġini agrikola għandu jiġi kkalkulat.	(iv) il-perċentwal massimu awtorizzat għal kull ***perjodu*** ta' 12-il xahar għal dawk l-annimali ma jaqbiżx il-5 %. Il-perċentwal tal-materjal niexef tal-għalf ta' oriġini agrikola għandu jiġi kkalkulat. ***"***

Or. en

(2018/848)

Ġustifikazzjoni

In-nuqqasijiet ta' sorsi organiċi tal-proteini b'aċidi amminiċi suffiċjenti bħall-metijonina, il-liżina u ċ-ċisteina għadhom jippersistu u huma strutturali. Fl-istess ħin, it-tjur jibqa' jkollhom ħtiġijiet nutrittivi speċifiċi anke wara li jkollhom 18-il ġimgħa, inkluż fil-fażi bikrija ta' meta jbidu. Għalhekk, il-limitazzjoni tad-deroga tista' taffettwa b'mod negattiv is-saħħa u l-benessri tal-annimali. L-emenda tiżgura l-kontinwità u ċ-ċertezza legali billi testendi l-ambitu tad-deroga għat-tjur sal-età ta' 40 ġimgħa, filwaqt li żżomm kundizzjonijiet stretti u limiti kwantitattivi.

Emenda 185
Céline Imart, Carmen Crespo Díaz, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt d – punt i
Regolament (UE) 2018/848
punt 1.9.4.4 (e)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:	***imħassar***
"	
(e) it-tjur għandu jkollhom aċċess kontinwu matul il-jum minn età meta l-għasafar ikollhom biżżejjed rix biex jirregolaw it-temperatura tal-ġisem tagħhom meta jiġu esposti għal kundizzjonijiet klimatiċi fuq barra u kull meta l-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi u fiżiċi jkunu jippermettu, ħlief meta jkunu ġew imposti restrizzjonijiet temporanji skont il-	

leġiżlazzjoni tal-Unjoni;

”

Or. fr

Emenda 186
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt d – punt i
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, parti II, punt 1.9.4.4, punt e)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) it-tjur għandu jkollhom aċċess kontinwu matul il-jum minn età meta l-għasafar ikollhom biżżejjed rix biex jirregolaw it-temperatura tal-ġisem tagħhom meta jiġu esposti għal kundizzjonijiet klimatiċi fuq barra u kull meta l-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi u fiżiċi jkunu jippermettu, ħlief meta jkunu ġew imposti restrizzjonijiet temporanji skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;;	***imħassar***

Or. en

Emenda 187
Maria Noichl

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt d – punt i
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.9.4.4 e)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
e) it-tjur għandu jkollhom aċċess kontinwu matul il-jum minn età meta l-għasafar ikollhom biżżejjed rix biex jirregolaw it-temperatura tal-ġisem tagħhom meta jiġu esposti għal kundizzjonijiet klimatiċi fuq barra u kull	e) it-tjur għandu jkollhom aċċess kontinwu matul il-jum minn età meta l-għasafar ***li jkunu għadhom żgħar*** ikollhom biżżejjed rix biex jirregolaw it-temperatura tal-ġisem tagħhom meta jiġu esposti għal kundizzjonijiet klimatiċi fuq barra u kull

meta l-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi u fiżiċi jkunu jippermettu, ħlief meta jkunu ġew imposti restrizzjonijiet temporanji skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;	meta l-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi u fiżiċi jkunu jippermettu, ħlief meta jkunu ġew imposti restrizzjonijiet temporanji skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;

Or. de

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tikkjarifika l-proposta tal-Kummissjoni billi tagħmilha ċara li l-emenda tapplika biss għal tjur ta' età żgħira.

Emenda 188
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt d – punt i
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II – punt 1.9.4.4 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) it-tjur għandu jkollhom aċċess kontinwu matul il-jum ***minn età*** meta l-għasafar ikollhom biżżejjed rix biex jirregolaw it-temperatura tal-ġisem tagħhom meta jiġu esposti għal kundizzjonijiet klimatiċi fuq barra u kull meta l-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi u fiżiċi jkunu jippermettu, ħlief meta jkunu ġew imposti restrizzjonijiet temporanji skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;;	(e) it-tjur għandu jkollhom aċċess kontinwu matul il-jum ***mill-età ta' 49 jum*** meta l-għasafar ikollhom biżżejjed rix biex jirregolaw it-temperatura tal-ġisem tagħhom meta jiġu esposti għal kundizzjonijiet klimatiċi fuq barra u kull meta l-kundizzjonijiet fiżjoloġiċi u fiżiċi jkunu jippermettu, ħlief meta jkunu ġew imposti restrizzjonijiet temporanji skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Skont l-att bażiku, il-gallinari għat-trobbija tat-tjur iridu jagħtu lill-annimali aċċess għal żoni fil-miftuħ, anke jekk dawn ma jintużawx fil-prattika, pereżempju jekk l-annimali miżmuma ma jkunux għadhom jistgħu jużaw iż-żona fil-miftuħ minħabba l-iżvilupp fiżjoloġiku tagħhom. Mill-2030, l-istalel eżistenti għat-trobbija tat-tjur mingħajr aċċess għal żoni fil-miftuħ ma jkunux jistgħu jkomplu jintużaw jew ikollhom bżonn jiġu adattati, sabiex l-annimali jkun jista' jkollhom aċċess teoretiku għal żoni fil-miftuħ. It-tjur għandu jkollhom aċċess għal żoni fil-miftuħ minn ċerta età (49 jum), u dan jagħti ċarezza dwar din il-kwistjoni.

Emenda 189
Jérémy Decerle, Benoit Cassart, Elsi Katainen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt d – punt ii
Regolament (UE) 2018/848
Anness II parti II 1.9.4.4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) il-punt (m) huwa sostitwit b'dan li ġej:	***imħassar***
“	
(m) l-erja totali taż-żona għat-tismin tat-tjur fl-akkomodazzjonijiet tat-tjur ma għandhiex taqbeż l-1 600 m^2;;	
”	

Or. en

Ġustifikazzjoni

It-tneħħija tal-limitu tad-daqs attwali tkun ta' detriment għall-immaġni tal-biedja organika, u tkun ukoll ta' inċentiv għal unitajiet tal-produzzjoni speċjalizzati ħafna, li ma jkunx fl-ispirtu tal-biedja organika u ċ-ċirkolarità.

Emenda 190
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt d – punt ii
Ir-Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti II

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) il-punt (m) huwa sostitwit b'dan li ġej:	***imħassar***
“	
(m) l-erja totali taż-żona għat-tismin tat-tjur fl-akkomodazzjonijiet tat-tjur ma għandhiex taqbeż l-1 600 m2;;	

”

Or. en

Emenda 191
Céline Imart, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt d – punt ii
Regolament (UE) 2018/848
(8)(d)(ii) il-punt (m)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(m) l-erja totali taż-żona għat-tismin tat-tjur fl-akkomodazzjonijiet tat-tjur ma għandhiex taqbeż l-1 600 m²;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 192
Arash Saeidi

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt a – punt d – punt ii
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, parti II, punt 1.9.4.4, punt (m)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(m) l-erja totali taż-żona ***għat-tismin tat-tjur fl-akkomodazzjonijiet*** tat-tjur ma ***għandhiex*** taqbeż l-1 600 m²***;;***	(m) l-erja totali taż-żona ***tal-akkomodazzjonijiet*** tat-tjur ***maħsuba għat-trobbija tal-istokk tat-tiġieġ tas-simna*** ma ***tridx*** taqbeż l-1 600 m2 ***kull bini. Fl-istess unità tal-produzzjoni taħt amministrazzjoni waħda, l-erja totali kumulattiva taż-żona ma tridx taqbeż l-4 800 m2. Irid jiġi żgurat ukoll li l-bhejjem ikollhom aċċess għal spazji fuq barra u mergħat naturali, b'erja xierqa u ġestjoni xierqa tad-demel.***

Or. en

Emenda 193
Herbert Dorfmann

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt aa (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
ANNESS II – parti I – punt 1.8.2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) il-Parti I hija emendata kif ġej:
	(a) il-punt 1.8.2 huwa sostitwit b'dan li ġej:
	Biex jinkiseb il-materjal riproduttiv tal-pjanti organiku, il-pjanta omm fil-każ taż-żrieragħ u l-pjanta/i ġenitura/i fil-każ ta' materjal għall-propagazzjoni veġetattiva għandhom ikunu ġew prodotti f'konformità ma' dan ir-Regolament għal mill-anqas ġenerazzjoni waħda, jew, fil-każ tal-għelejjel perenni, għal mill-anqas ġenerazzjoni waħda matul żewġ staguni ta' trobbija.

Or. en

Emenda 194
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt b
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, parti b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Meta debitament ġustifikat għal raġunijiet tal-benessri tal-annimali, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jippermettu aġġustamenti proporzjonati.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiżgura l-flessibbiltà tal-benessri tal-annimali filwaqt li żżomm is-sikurezza

alimentari.

Emenda 195
Carmen Crespo Díaz

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Jitlob lill-Kummissjoni, fil-kuntest tal-produzzjoni organika fl-akkwakultura, li tintroduċi mill-ġdid jew testendi l-eċċezzjoni prevista fl-Artikolu 24 u fl-Anness II, il-parti III, il-punt 3.1.2.1, il-punt e), tar-Regolament (UE) 2018/848, sabiex tippermetti l-użu temporanju ta' tjur żgħar fl-età mhux organiċi f'każijiet debitament ġustifikati fejn jintwera n-nuqqas ta' disponibbiltà ta' tjur żgħar fl-età organiċi; jappella għall-kjarifika tal-kundizzjonijiet li taħthom tista' tingħata din l-eċċezzjoni, billi tiġi ggarantita applikazzjoni koerenti fl-Istati Membri kollha u jiġu evitati disparitajiet nazzjonali; jappella wkoll biex tiġi prevista flessibbiltà speċifika għall-ispeċijiet, b'mod partikolari għall-ħut tal-baħar bil-pinna, bħall-ispnotta u l-awrata, li għalihom il-produzzjoni ta' ħut organiku żgħir fl-età għadha limitata jew ma teżistix;

Or. es

Emenda 196
Esther Herranz García, Eric Sargiacomo, Charles Goerens

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt da (ġdid)
Regolament (KE) 2018/848
Anness II, Parti VI, punt 3.2c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) Fl-Anness II, Parti VI, punt 3.2
	3.2. Għandu jkun ipprojbit l-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin:
	(a) il-konċentrazzjoni parzjali permezz ta' tkessiħ f'konformità mal-punt (c) tat-Taqsima B.1 tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
	(b) l-eliminazzjoni tad-diossidu tal-kubrit bi proċessi fiżiċi kif imsemmi fl-entrata 5 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934;
	(d) il-korrezzjoni tal-kontenut tal-alkoħol fl-inbid kif imsemmi fl-entrata 12 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934;
	(e) it-trattament bl-iskambjaturi tal-katjoni għall-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid kif imsemmi fl-entrata 13 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-istabbilizzazzjoni tartarika ekoselettiva permezz tal-elettrodijaliżi hija approċċ innovattiv u ekoloġiku li jallinja mal-prinċipji tal-produzzjoni organika. Billi jneħħi b'mod effiċjenti l-joni mhux stabbli mingħajr il-ħtieġa ta' addittivi kimiċi jew l-użu eċċessiv tal-enerġija, dan il-metodu jgħin biex jiġu prodotti nbejjed organiċi stabbli u ta' kwalità għolja li jissodisfaw l-aspettattivi tal-konsumatur għal prodotti naturali u sostenibbli.

Emenda 197
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt da (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti VI (inbid) punt 3.3 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) fil-parti VI, il-punt 3.3, jiżdied punt da ġdid:
	da. L-elettrodijaliżi għall-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid kif imsemmi fl-entrata 10 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, għandha tkun awtorizzata.

Or. en

Emenda 198
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt da (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II Parti VI (inbid) punt 3.2c

Test fis-seħħ	*Emenda*
(c) it-trattament bl-elettrodijaliżi biex tiġi żgurata l-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid skont il-punt 36 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009;	***(da) "imħassar"***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

L-istabbilizzazzjoni tartarika ekoselettiva permezz tal-elettrodijaliżi hija approċċ innovattiv u ekoloġiku li ma jinvolvi l-ebda filtrazzjoni u huwa żviluppat bis-saħħa tar-Riċerka Pubblika u li jallinja mal-prinċipji tal-produzzjoni organika. Billi jneħħi b'mod effiċjenti l-joni mhux stabbli mingħajr il-ħtieġa ta' additttivi kimiċi jew l-użu eċċessiv tal-enerġija, dan il-metodu jgħin biex jiġu prodotti nbejjed organiċi stabbli u ta' kwalità għolja li jissodisfaw l-aspettattivi tal-konsumatur għal prodotti naturali u sostenibbli.

Emenda 199
Céline Imart, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) Fl-Anness II, il-Parti VI, il-punt 3.2 (c) jitħassar.

Or. fr

Emenda 200
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Charles Goerens

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) fl-Anness II, il-Parti VI, jitħassar il-punt 3.2(c)

Or. en

Ġustifikazzjoni

We propose the deletion of the prohibition of tartaric stabilization using electrodialysis. It is a physical process that fully respects the nature of the product, requires no additives and is particularly energy-efficient. Scientific evidence demonstrates that its environmental footprint and operating principles are fully consistent with the objectives and principles of organic production. It would allow the Expert Group for Technical Advice on Organic Production (EGTOP) to assess this process on scientific evidence bases. This process is authorized for organic production in several third countries.

Emenda 201
Esther Herranz García, Eric Sargiacomo, Charles Goerens

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt db (ġdid)
Ir-Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti VI, punt 3.3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) 3.3. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u

t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa permess bil-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) trattamenti bis-sħana kif imsemmi fl-entrata 2 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dment li t-temperatura ma taqbiżx il-75 °C;

(b) ċentrifugazzjoni u filtrazzjoni b'aġent filtranti inert jew mingħajru kif imsemmi fl-entrata 3 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dment li d-daqs tal-pori ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;

(c) evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmi fil-punt (a) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mad-distillazzjoni kif imsemmi fil-punt (d) ta' din it-Taqsima, dment li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;

(d) distillazzjoni kif imsemmi fil-punt (c) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmi fil-punt (c) ta' din it-Taqsima, dment li tintuża f'vakwu u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;

(e ġdid) L-elettrodijaliżi għall-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid kif imsemmi fl-entrata 10 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, għandha tkun awtorizzata.

(f ġdid) tekniki tal-membrani kif imsemmi fil-punt (b) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 5 1308/2013, kemm jekk użati waħedhom kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu jew id-distillazzjoni f'vakwu għall-produzzjoni tal-inbid

dealkoħolizzat u parzjalment dealkoħolizzat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Iż-żieda ta' din id-dispożizzjoni għandha l-għan li tawtorizza l-elettrodijaliżi għall-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid u li testendi l-awtorizzazzjoni għat-tekniki tad-dealkoħolizzazzjoni permezz tal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif ukoll it-tekniki tad-dealkoħolizzazzjoni permezz tad-distillazzjoni għall-produzzjoni tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati u l-prodotti tal-inbid aromatizzati.

Emenda 202
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Charles Goerens

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt db (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti VII

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) Fl-Anness II, il-Parti VII, il-punt 3.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:
	3.3. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa permess bil-kundizzjonijiet li ġejjin:
	(a) trattamenti bis-sħana kif imsemmi fl-entrata 2 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dment li t-temperatura ma taqbiżx il-75 °C;
	(b) ċentrifugazzjoni u filtrazzjoni b'aġent filtranti inert jew mingħajru kif imsemmi fl-entrata 3 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dment li d-daqs tal-pori ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;
	(c) evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmi fil-punt (a) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mad-

distillazzjoni kif imsemmi fil-punt (d) ta' din it-Taqsima, dment li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;

(d) distillazzjoni kif imsemmi fil-punt (c) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmi fil-punt (c) ta' din it-Taqsima, dment li tintuża f'vakwu u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda testendi l-ambitu ta' (c) u (d) billi tħassar il-limitazzjoni għal dealkoħolizzazzjoni totali biss.

Emenda 203
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt db (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti VI (inbid) punt 3.3 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) fil-parti VI, il-punt 3.3, jiżdied punt db ġdid:
	db. Evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmi fil-punt (a) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mad-distillazzjoni kif imsemmi fil-punt (f) ta' din it-Taqsima, dment li l-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu tintuża biss għall-produzzjoni tal-inbid parzjalment dealkoħolizzat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u li t-

temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din id-dispożizzjoni għandha l-għan li testendi l-awtorizzazzjoni tat-tekniki tad-dealkoħolizzazzjoni permezz tal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu għall-produzzjoni tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati u l-prodotti tal-inbid aromatizzati fir-Regolament (UE) 2018/848.

Emenda 204
Céline Imart, Daniel Buda

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) Fl-Anness II, il-Parti VI, il-punt 3.3, jiżdied il-paragrafu li ġej: "trattament bl-elettrodijaliżi biex tiġi żgurata l-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid, kif imsemmi fl-Anness I, il-Parti A, it-Tabella 1, l-entrata 10, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, meta kkombinat mal-osmożi inversa, biex jiġi ffrankat tal-inqas 40 % tal-ilma użat matul it-trattament."

Or. fr

Emenda 205
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt db (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II Parti VI (inbid) punt 3.3 – żieda ta' referenza għall-elettrodijaliżi

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(db) e (ĠDID)
e (ĠDID) L-elettrodijaliżi għall-	"e (ĠDID) L-elettrodijaliżi għall-

istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid kif imsemmija fl-entrata 10 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, għandha tkun awtorizzata.	istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid kif imsemmija fl-entrata 10 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, għandha tkun awtorizzata. ***”***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

Iż-żieda ta’ din id-dispożizzjoni għandha l-għan li testendi l-awtorizzazzjoni tat-tekniki tad-dealkoħolizzazzjoni permezz tal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu għall-produzzjoni tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati u l-prodotti tal-inbid aromatizzati, AWPs, segment b’potenzjal sinifikanti għat-tkabbir u l-iżvilupp. It-teknika tad-dealkoħolizzazzjoni ġiet awtorizzata reċentement għall-produzzjoni tal-inbid totalment dealkoħolizzat kif previst fil-punt 3.3c; Il-Parti VI (inbid) tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/848.

Emenda 206
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt dc (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti VI (inbid) punt 3.3 – punt dc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(dc) fil-parti VI, il-punt 3.3, jiżdied punt dc ġdid:
	dc. Distillazzjoni kif imsemmi fil-punt (c) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmi fil-punt (e) ta’ din it-Taqsima, dment li d-distillazzjoni tintuża biss għall-produzzjoni tal-inbid parzjalment dealkoħolizzat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u li tintuża f’vakwu u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din id-dispożizzjoni għandha l-għan li testendi l-awtorizzazzjoni tat-tekniki tad-dealkoħolizzazzjoni permezz tad-distillazzjoni għall-produzzjoni tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati u l-prodotti tal-inbid aromatizzati fir-Regolament (UE) 2018/848.

Emenda 207
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt dc (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti VI (inbid) punt 3.3 – Żieda ta' referenza għall-produzzjoni

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(dc) F (ĠDID)
Anness II Parti VI (inbid) punt 3.3L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa permess bil-kondizzjonijiet li ġejjin:	***“***
	f (ĠDID). evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmi fil-punt (a) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mad-distillazzjoni kif imsemmija fil-punt (f) ta' din it-Taqsima, dment li l-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu tintuża biss għall-produzzjoni tal-inbid parzjalment dealkoħolizzat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqstal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;
	”

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

Iż-żieda ta' din id-dispożizzjoni għandha l-għan li testendi l-awtorizzazzjoni tat-tekniki tad-

dealkoħolizzazzjoni permezz tal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu għall-produzzjoni tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati u l-prodotti tal-inbid aromatizzati, AWPs, segment b'potenzjal sinifikanti għat-tkabbir u l-iżvilupp. It-teknika tad-dealkoħolizzazzjoni ġiet awtorizzata reċentement għall-produzzjoni tal-inbid totalment dealkoħolizzat kif previst fil-punt 3.3c; Il-Parti VI (inbid) tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/848.

Emenda 208
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt dd (ġdid)
Ir-Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti VI (inbid) punt 3.3 – Żieda ta' referenza għall-produzzjoni

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(dd) g (ĠDID)
3.3. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa permess bil-kundizzjonijiet li ġejjin:	***"g (ĠDID) distillazzjoni kif imsemmija fil-punt (c) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmija fil-punt (e) ta' din it-Taqsima, dment li d-distillazzjoni tintuża biss għall-produzzjoni tal-inbid parzjalment dealkoħolizzat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u li tintuża f'vakwu u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri.*** ***"***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

Iż-żieda ta' din id-dispożizzjoni għandha l-għan li testendi l-awtorizzazzjoni tat-tekniki tad-dealkoħolizzazzjoni permezz tad-distillazzjoni għall-produzzjoni tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati u l-prodotti tal-inbid aromatizzati, AWPs, segment b'potenzjal sinifikanti għat-tkabbir u l-iżvilupp. It-teknika tad-dealkoħolizzazzjoni ġiet awtorizzata reċentement għall-produzzjoni tal-inbid totalment dealkoħolizzat kif previst fil-punt 3.3d; Il-Parti VI (inbid) tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/848.

Emenda 209
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt dd (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II – Parti VI (inbid) punt 3.3 – punt dd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(dd) fil-parti VI, il-punt 3.3, jiżdied punt dd ġdid:
	dd. Tekniki tal-membrani kif imsemmi fil-punt (b) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użati waħedhom kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu jew id-distillazzjoni f'vakwu għall-produzzjoni tal-inbid dealkoħolizzat u parzjalment dealkoħolizzat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din id-dispożizzjoni għandha l-għan li testendi l-awtorizzazzjoni tat-tekniki tad-dealkoħolizzazzjoni permezz tad-distillazzjoni għall-produzzjoni tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati u l-prodotti tal-inbid aromatizzati fir-Regolament (UE) 2018/848.

Emenda 210
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 − punt de (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti VI (inbid) punt 3.3 – Żieda ta' referenza għall-produzzjoni

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(de) h (ĠDID).
3.3. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa	***"h (ĠDID) tekniki tal-membrani kif imsemmi fil-punt (b) tat-Taqsima E tal-***

permess bil-kundizzjonijiet li ġejjin:	***Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 5 1308/2013, kemm jekk użati waħedhom kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu jew id-distillazzjoni f'vakwu għall-produzzjoni tal-inbid dealkoħolizzat u parzjalment dealkoħolizzat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.*** ***"***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

Iż-żieda ta' din id-dispożizzjoni għandha l-għan li testendi l-awtorizzazzjoni tat-tekniki tad-dealkoħolizzazzjoni permezz tad-distillazzjoni għall-produzzjoni tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati u l-prodotti tal-inbid aromatizzati, AWPs, segment b'potenzjal sinifikanti għat-tkabbir u l-iżvilupp. It-teknika tad-dealkoħolizzazzjoni ġiet awtorizzata reċentement għall-produzzjoni tal-inbid totalment dealkoħolizzat kif previst fil-punt 3.3d; Il-Parti VI (inbid) tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/848.

Emenda 211
Mireia Borrás Pabón

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 − punt df (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti VI (inbid) punt 3.3 – Żieda ta' referenza għall-produzzjoni

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(df i (ĠDID)
3.3. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa permess bil-kundizzjonijiet li ġejjin:	***"i (ĠDID) It-trattament tal-għeneb mgħaffeġ bl-ultrasound biex tiġi promossa l-estrazzjoni tal-komposti tiegħu kif imsemmi fl-entrata 23 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, għandu jkun awtorizzat."*** ***"***

Or. en

(Ir-Regolament (UE) 2018/848)

Ġustifikazzjoni

Kif previst fir-Regolament Delegat (UE) 2019/934, l-għeneb frisk jista' jsirlu trattament bl-ultrasound biex tiġi promossa l-estrazzjoni tal-kompost tiegħu. It-trattament mhuwiex permess taħt ir-Regolament (UE) 2018/848 . L-applikazzjoni tiegħu fil-produzzjoni tal-inbid bħala alternattiva għall-metodi eżistenti hija ta' interess kbir. L-inbejjed prodotti minn għeneb ittrattat bl-ultrasound juru karatteristiċi simili għal dawk magħmula minn għeneb anqas maturi - b'mod speċjali fil-kontenut totali ta' tannin u fenoliku - iżda' b'livelli tal-alkoħol 15 % aktar baxxi, li jippermetti nbejjed ta' kwalità b'kontenut tal-alkoħol imnaqqas.

Emenda 212
Jessika Van Leeuwen

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II parti I punt 1.9.2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(8a) (8) L-Anness II, il-parti I, il-punt 1.9.2 huwa emendat kif ġej:
	il-punt 1.9.2(a) huwa sostitwit b'dan li ġej:
	(a) ħlief fil-każ ta' serer, bur jew foraġġ perenni, bl-użu ta' newba pluriennali tal-għelejjel li tinkludi l-għelejjel tal-legumi obbligatorji bħala għelejjel ewlenin jew ta' koperta għal newba tal-għelejjel u għelejjel ħodor oħrajn użati biex idemmlu
	il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:
	(b) fil-każ ta' għelejjel perenni li mhumiex foraġġ, bl-użu ta' għelejjel ħodor użati biex idemmlu u legumi b'terminu qasir kif ukoll l-użu tad-diversità tal-pjanti; u

Or. en

Emenda 213
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Ir-rikonoxximent tal-ekwivalenza ta' pajjiż terz għandu jkun soġġett għal rivalutazzjoni annwali abbażi ta' awditi tad-dokumentazzjoni u verifiki fuq il-post. Fil-każ ta' diskrepanza sostanzjali, ir-rikonoxximent għandu jiġi sospiż mingħajr dewmien.

Or. en

Emenda 214
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1a (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti II, punt 1.9.3.1. (c)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	L-Anness II, il-Parti II, il-punt 1.9.3.1.(c) huwa emendat kif ġej:
fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu jakkwistaw għalf tal-proteini li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, ***u l-awtorità kompetenti tkun ikkonfermat li l-għalf tal-proteini organiku mhuwiex disponibbli fi kwantità suffiċjenti,*** jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku ***sal-31 ta' Diċembru 2025*** dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin***:***	***"***fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu jakkwistaw għalf tal-proteini li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin ***"***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Emenda 215
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-Kummissjoni għandha tissospendi minnufih l-importazzjonijiet organiċi kollha, jew parti minnhom, minn pajjiż terz fejn ikun hemm indikazzjonijiet serji ta' nonkonformità, frodi, nuqqas ta' traċċabbiltà jew distorsjoni tal-kompetizzjoni għad-detriment tal-produtturi tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 216
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Qabel id-dħul fis-seħħ ta' kwalunkwe ftehim kummerċjali li jkun fih dispożizzjonijiet relatati ma' prodotti organiċi, il-Kummissjoni għandha tippreżenta valutazzjoni speċifika tal-impatt dwar l-effetti ta' dak il-ftehim fuq is-setturi organiċi tal-Unjoni, b'mod partikolari fuq is-setturi tal-produzzjoni domestika l-aktar vulnerabbli.

Or. en

Emenda 217
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Rapport annwali dwar l-importazzjonijiet organiċi Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-volumi ta' importazzjoni, il-prezzijiet, is-setturi kkonċernati, il-pajjiżi ta' oriġini, in-nonkonformitajiet identifikati, id-diskrepanzi regolatorji identifikati u l-konsegwenzi ekonomiċi għall-produtturi organiċi fl-Unjoni.

Or. en

Emenda 218
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1e (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Klawżoli mera applikabbli għall-importazzjonijiet organiċi Il-prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi jistgħu jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni biss jekk jikkonformaw ma' rekwiżiti identiċi għal dawk stabbiliti f'dan ir-Regolament rigward il-produzzjoni, il-kontroll, it-traċċabbiltà, il-benessri tal-annimali, l-użu tal-inputs u l-ipproċessar.

Or. en

Emenda 219
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 1a
	Miżuri tranżitorji
	Il-prodotti affettwati mill-Artikolu 1, il-punti (3) u (4) ta' dan ir-Regolament, li ġew prodotti, ittikkettati u mqiegħda fis-suq f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/848 kif applikabbli qabel id-data msemmija fit-tieni subparagrafu ta' dan l-Artikolu jistgħu jkomplu jkunu disponibbli fis-suq sakemm jiġu eżawriti l-istokkijiet.

Or. en

Emenda 220
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1f (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti II, punt 1.2.2

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1f
	L-Anness II, il-Parti II, il-punt 1.2.2 huwa emendat kif ġej:
12-il xahar fil-każ ta' annimali bovini u annimali ekwini għall-produzzjoni tal-laħam***, u f'kull każ mhux inqas minn tliet kwarti minn ħajjithom***;	**"**12-il xahar fil-każ ta' annimali bovini u annimali ekwini għall-produzzjoni tal-laħam; ***"***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Din tiżgura li r-regola tiġi applikata b'mod uniformi u tkun aktar faċli biex tiġi verifikata. Ir-regola tat-tliet kwarti toħloq piż amministrattiv: il-bdiewa u l-korpi ta' kontroll jeħtiġilhom jikkalkulaw il-perjodu ta' konverżjoni meħtieġ fuq bażi individwali għal kull annimal abbażi

tal-età tal-qatla mistennija jew reali tiegħu.

Emenda 221
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1g (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness VI, Parti I u II

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1g
Parti I: Elementi obbligatorji - kaxxa 1 - 11 (inklużi l-lista tal-prodotti u l-kwantità tal-prodotti)	**“**Parti I: Elementi obbligatorji - kaxxa 1 - 11 (inklużi l-lista tal-prodotti u l-kwantità tal-prodotti)
Parti II: Elementi fakultattivi speċifiċi - kaxxa 1-7	Parti II: Elementi fakultattivi speċifiċi - kaxxa 1-7 **”**

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Billi tagħmel il-lista u l-kwantità tal-prodotti obbligatorji, l-emenda tiżgura li kull ċertifikat ta’ importazzjoni organika jkun fih rendikont komplet u standardizzat ta’ x’qed jiġi eżattament importat u b’liema volum. Dan jagħlaq lakuna potenzjal fejn il-konsenji jistgħu jaslu b’informazzjoni dwar il-prodott mhux kompleta, isaħħaħ it-traċċabbiltà u jagħmilha aktar faċli għall-awtoritajiet doganali biex jivverifikaw x’qed jiġi ddikjarat.

Emenda 222
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1h (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti II, punt 1.9.4.2. (c)

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1h
fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu	**“**fejn il-bdiewa ma jkunux jistgħu

jakkwistaw għalf tal-proteini ***għall-annimali porċini*** li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, ***u l-awtorità kompetenti tikkonferma li l-għalf tal-proteini organiku mhuwiex disponibbli fi kwantità suffiċjenti,*** jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku ***sal-31 ta' Diċembru 2025,*** dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:	jakkwistaw għalf tal-proteini ***għall-ispeċijiet tat-tjur*** li jkun ġej esklużivament mill-produzzjoni organika, jista' jintuża għalf tal-proteini mhux organiku dment li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:
	"

Or. en

(02018R0848-20250325)

Emenda 223
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1j (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness VI, Parti I, punt 6

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1j
Kategorija/i ta' prodotti kif imsemmija fl-Artikolu 35(7) tar-Regolament (UE) Nru 2018/848 u metodi ta' produzzjoni (agħżel kif adatt):	***"Kategorija jew kategoriji*** ta' prodotti kif imsemmija fl-Artikolu 35(7) tar-Regolament (UE) Nru 2018/848 ***tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1)*** u metodi ta' produzzjoni (agħżel kif adatt):
(b) bhejjem u prodotti minn bhejjem mhux proċessati Metodu ta' produzzjoni:	(b) bhejjem u prodotti minn bhejjem mhux proċessati Metodu ta' produzzjoni:
- produzzjoni organika ***ħlief matul il-perijodu tal-konverżjoni***	- produzzjoni organika
- ***produzzjoni matul il-perijodu*** tal-konverżjoni	- ***bhejjem waqt il-perjodu*** tal-konverżjoni
- produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika	- produzzjoni organika bi produzzjoni mhux organika
	"

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

Il-liġi organika tal-UE ma tirrikonoxxix "fil-fażi tal-konverżjoni" bħala kategorija ta' prodotti għall-annimali jew għall-prodotti mill-annimali. Għall-kuntrarju tal-għelejjel, meta jkun jeżisti status intermedju fil-fażi tal-konverżjoni, il-prodotti mill-annimali huma sempliċement jew organiċi jew mhux organiċi. Iżda, il-mudell taċ-ċertifikat attwali tas-COI jinkludi kaxxa fejn timmarka għal "prodotti minn bhejjem fil-fażi tal-konverżjoni" li hija legalment qarrieqa.

Emenda 224
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 1l (ġdid)
Regolament (UE) 2018/848
Anness II, Parti VI, punti 3.2 u 3.3

Test fis-seħħ	*Emenda*
	Artikolu 1l
	L-Anness II, il-Parti VI, il-punti 3.2 u 3.3 huma emendati kif ġej:
L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa pprojbit:	**"**L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa pprojbit:
(a) il-konċentrazzjoni parzjali permezz ta' tkessiħ skont il-punt (c) tat-Taqsima B.1 tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;	(a) il-konċentrazzjoni parzjali permezz ta' tkessiħ skont il-punt (c) tat-Taqsima B.1 tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
(b) l-eliminazzjoni tad-diossidu tal-kubrit bi proċessi fiżiċi ***skont il-punt 8 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009***;	(b) l-eliminazzjoni tad-diossidu tal-kubrit bi proċessi fiżiċi ***kif imsemmi fl-entrata 5 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934***;
(c) ***it-trattament bl-elettrodijaliżi biex tiġi żgurata l-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid skont il-punt 36 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009;***	(c) il-korrezzjoni tal-kontenut tal-alkoħol fl-inbid kif imsemmi fl-entrata 12 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934;
(d) il-korrezzjoni tal-kontenut tal-alkoħol fl-inbid kif imsemmi fl-entrata 12 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934;	***(d)*** it-trattament bl-iskambjaturi tal-katjoni ***biex tiġi żgurata l-istabbilizzazzjoni*** tartarika tal-inbid ***skont il-punt 43 tal-Anness I A tar-Regolament (KE) Nru 606/2009***.
(e) it-trattament bl-iskambjaturi tal-katjoni ***għall-istabbilizzazzjoni*** tartarika tal-inbid	3.3. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa

kif imsemmi fl-entrata 13 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934.	permess bil-kondizzjonijiet li ġejjin:
3.3. L-użu tal-prattiki, il-proċessi u t-trattamenti enoloġiċi li ġejjin huwa permess bil-kondizzjonijiet li ġejjin:	(a) trattamenti bis-sħana kif imsemmi fl-entrata 2 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dment li t-temperatura ma taqbiżx il-75 °C;
(a) trattamenti bis-sħana kif imsemmi fl-entrata 2 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dment li t-temperatura ma taqbiżx il-75 °C;	(b) ċentrifugazzjoni u filtrazzjoni b'aġent filtranti inert jew mingħajru kif imsemmi fl-entrata 3 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dment li d-daqs tal-pori ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;
(b) ċentrifugazzjoni u filtrazzjoni b'aġent filtranti inert jew mingħajru kif imsemmi fl-entrata 3 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dment li d-daqs tal-pori ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;	(c) ***evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmija fil-punt (a) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mad-distillazzjoni kif imsemmija fil-punt (d) ta' din it-Taqsima, dment li l-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu tintuża biss għall-produzzjoni tal-inbid dealkoħolizzat b'qawwa alkoħolika skont il-volum li ma taqbiżx iż-0,5 % vol, u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;***
(c) ***evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmija fil-punt (a) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mad-distillazzjoni kif imsemmija fil-punt (d) ta' din it-Taqsima, dment li l-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu tintuża biss għall-produzzjoni tal-inbid dealkoħolizzat b'qawwa alkoħolika skont il-volum li ma taqbiżx iż-0,5 % vol, u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri;***	(d) ***distillazzjoni kif imsemmi fil-punt (c) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-vakwu kif imsemmija fil-punt (c) ta' din it-Taqsima, dment li d-distillazzjoni tintuża biss għall-produzzjoni tal-inbid dealkoħolizzat b'qawwa alkoħolika skont il-volum li ma taqbiżx iż-0,5 % vol. u li tintuża f'vakwu u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri.***
(d) ***distillazzjoni kif imsemmija fil-punt (c) tat-Taqsima E tal-Parti I tal-Anness VIII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, kemm jekk użata waħedha kif ukoll jekk flimkien mal-evaporazzjoni parzjali bil-***	***(e) it-trattament bl-elettrodijaliżi biex tiġi żgurata l-istabbilizzazzjoni tartarika tal-inbid kif imsemmi fl-entrata 10 tat-Tabella 1 tal-Parti A tal-Anness I tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934 meta***

vakwu kif imsemmija fil-punt (c) ta' din it-Taqsima, dment li d-distillazzjoni tintuża biss għall-produzzjoni tal-inbid dealkoħolizzat b'qawwa alkoħolika skont il-volum li ma taqbiżx iż-0,5 % vol. u li tintuża f'vakwu u li t-temperatura użata ma taqbiżx il-75 °C u li d-daqs tal-pori għall-filtrazzjoni ma jkunx iżgħar minn 0,2 mikrometri.	***abbinata mal-osmosi inversa biex jiġi ffrankat tal-anqas 40 % tal-ilma użat matul il-proċess***
	"

Or. en

(02018R0848-20250325)

Ġustifikazzjoni

L-elettrodijaliżi hija proċess fiżiku u effiċjenti ħafna fl-użu tal-enerġija, konsistenti bis-sħiħ mal-prinċipji tal-produzzjoni organika. Il-projbizzjoni tagħha skont il-qafas organiku tal-UE toħloq żvantaġġ kompetittiv inġust għall-produtturi Ewropej.

Emenda 225
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8 – punt g
Regolament (UE) 2018/848
Anness VII

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
ANNESS VII	ANNESS VII
	Rekwiżiti addizzjonali għall-użu tal-logo organiku tal-UE għal prodotti ekwivalenti

Or. en

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li l-UE tirrikonoxxi s-sistemi ekwivalenti ta' pajjiżi terzi, hija tirrikjedi li dawn jissodisfaw kriterji tal-UE "mhux negozjabbli" speċifiċi (bħall-produzzjoni bbażata fuq il-ħamrija u limiti stretti fuq addittivi sintetiċi) jekk jixtiequ jużaw l-Euro-leaf. Dan jipprevjeni lill-prodotti "ħfief organiċi" milli jiksbu vantaġġ kompetittiv fuq bdiewa tal-UE li jeħtiġilhom isegwu regoli aktar stretti, filwaqt li jimblokka projbizzjoni effettiva fuq l-użu tal-logo organiku tal-UE għal prodotti importati taħt ftehimiet ta' "ekwivalenza" għalkemm dawk il-prodotti huma rikonoxxuti legalment bħala organiċi fl-UE, wara s-sentenza tal-QĠUE.

Emenda 226
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.	Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. ***Il-prodotti affettwati mill-Artikolu 1, il-punti (3) u (4), li ġew magħmula, tikkettati u mqiegħda fis-suq f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/848 kif applikabbli qabel id-data msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan l-Artikolu jistgħu jkomplu jkunu disponibbli fis-suq sakemm jiġu eżawriti l-istokkijiet.***

Or. en

Emenda 227
Martin Häusling
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	B'deroga mid-data tal-applikazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu, il-Punti 3 u 4 tal-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw 6 xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Huwa meħtieġ aktar tibdil għal-leġiżlazzjoni sekondarja biex jiġu implimentati r-rekwiżiti l-ġodda rigward l-importazzjonijiet, b'mod partikolari t-tibdil għaċ-Ċertifikat ta' Spezzjoni għall-Prodotti Organiċi (COI). Dan id-dewmien ta' 6 xhur għall-applikazzjoni jippermetti lill-Kummissjoni tippubblika dak it-tibdil.

Emenda 228
Marta Wcisło

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Mhux aktar tard minn sentejn wara d-dħul fis-seħħ ta' din ir-reviżjoni tar-Regolament, il-Kummissjoni għandha tindirizza l-kwistjonijiet pendenti mhux solvuti f'din ir-reviżjoni u tadotta l-leġiżlazzjoni sekondarja meħtieġa jew tippreżenta reviżjoni ġdida ulterjuri sabiex tiżgura ċ-ċarezza legali, il-proporzjonalità u funzjonament bla xkiel tas-settur organiku.

Or. en